# 叶兴阳

双语音标有声读物

叶兴阳

## 双语音标阅读创始人

## 注音阅读英语教育之父

English

# 注音阅读英语教育之父

# 叶兴阳双语音标有声读物

*双语对照 · 音标注音 · 有声同步*

***编者：*** *叶兴阳*

***内容来源：*** *公共领域英文原著*

***适用对象：*** *英语学习者、教师、研究者*

***版本日期：*** *2025 年*

# 目录

共 2 个章节

**1.** 格奥尔格·埃伯斯小说中的名言和(quotes And Images From The Novels Of ) 000001

**2.** 格奥尔格·埃伯斯小说中的名言和(quotes And Images From The Novels Of ) 000002

### 使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

# 格奥尔格·埃伯斯小说中的名言和(Quotes and Images From The Novels of )

## 第1/2页

[lɪŋk] [tuː; tə] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌeɪtʃ tiː em 'el] [faɪl] :
**LINK TO THE ORIGINAL HTML FILE :**
关联 到 这 原来的 HTML 文件 :

原始HTML文件链接:

---

[ðɪs] ['iːbuk] [hæz; həz] [biːn] [ˌriː'fɔːrmætɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['betə(r)] [ə'pɪərəns] [ɪn] ['məʊbaɪl] ['vjuːəz] [sʌtʃ] [æz; əz] ['kɪnd(ə)lz] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)z] .
**This Ebook Has Been Reformatted For Better Appearance In Mobile Viewers Such As Kindles And Others .**
这 电子书 有 到过 重新格式化 为了 更好的 外貌 在 移动的 观众 这样的 作为 Kindle 和 其他的 .

为了在 Kindle 等移动设备上获得更好的显示效果，这本电子书已经过重新排版。

---

[ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['fɔːmæt] , [wɪtʃ] [ðə; ði] ['edɪtə(r)] [bɪ'liːvz] [hæz; həz] [ə; eɪ] [mɔː(r)] [ə'træktɪv] [ə'pɪərəns] [fɔː(r); fə(r)] ['læpˌtɒps] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [kəm'pjuːtəz] ,
**The Original Format , Which The Editor Believes Has A More Attractive Appearance For Laptops And Other Computers ,**
这 原来的 格式 , 哪个 这 编辑 相信 有 一个 更多的 吸引人的 外貌 为了 笔记本电脑 和 其他 计算机 ,

编辑认为，原始格式对于笔记本电脑和其他计算机来说外观更具吸引力。

---

[meɪ] [biː; bi] [ vjuː ] [baɪ] ['klɪkɪŋ] [ɒn] [ðɪs] [bɒks] .
**May Be Viewed By Clicking On This Box .**
可能 是 已查看 经过 点击 在 这 盒子 .

点击此框即可查看。

---

[ðə; ði] [wɜːks] [ɒv; əv] ['ɛbərz]
**THE WORKS OF EBERS**
这 作品 的 埃伯斯

埃伯斯的作品

---

[baɪ] [geɪ'ɔːrg] ['ɛbərz]
**By Georg Ebers**
经过 格奥尔格 埃伯斯

作者：格奥尔格·埃伯斯

---

[lɪst] [ɒv; əv] [ɪˌlʌs'treʃən]
**LIST OF ILLUSTRATIONS**
列表 的 插图

插图列表

---

[ðə; ði] ['nɒv(ə)lz] [ɒv; əv] [geɪ'ɔːrg] ['ɛbərz]
**The Novels Of Georg Ebers**
这 小说 的 格奥尔格 埃伯斯

格奥尔格·埃伯斯的小说

---

['pɔːtreɪt] [ɒv; əv] [geɪ'ɔːrg] ['ɛbərz]
**Portrait Of Georg Ebers**
肖像 的 格奥尔格 埃伯斯

乔治·埃伯斯肖像

---

-
**Uarda**
-

乌尔达

---

| |
|---|
| [ˌkliːə'pætrə] |
| **Cleopatra** |
| 克利奥帕特拉 |

克利奥帕特拉

| |
|---|
| ['mɑːdʒəri] |
| **Margery** |
| 玛格丽 |

玛格丽

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ['həʊməʊ; 'hɒməʊ] | [sʌm] | — | [ðə; ði] | [rɪ'kluːs] |
| **Homo** | **Sum** | **—** | **The** | **Recluse** |
| 人类 | 和 | — | 这 | 隐士 |

《人之和——隐士》

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| [ɪn] | [ðə; ði] | ['faɪə(r)] | [ɒv; əv] | [ðə; ði] | [fɔːdʒ] |
| **In** | **The** | **Fire** | **Of** | **The** | **Forge** |
| 在 | 这 | 火 | 的 | 这 | 锻造 |

在锻造之火中

| |
|---|
| [bʊkʌvɝ] |
| **Bookcover** |
| 书封 |

书封

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [ə; eɪ] | ['nəʊb(ə)l] | [maɪnd] | [kæn; kən] | ['nevə(r)] | [swɪm] | [wɪð] | [ðə; ði] |
| **A** | **noble** | **mind** | **can** | **never** | **swim** | **with** | **the** |
| 一个 | 高贵 | 头脑 | 能 | 绝不 | 游泳 | 和 | 这 |

高尚的心灵永远不会与……同流合污

| |
|---|
| [striːm] |
| **stream** |
| 溪流 |

溪流

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [ə; eɪ] | [fɜːst] | [ɪm'preʃ(ə)n] | [ɪz] | ['ɒf(ə)n] | [ə; eɪ] | ['faɪn(ə)l] | [wʌn] |
| **A** | **first** | **impression** | **is** | **often** | **a** | **final** | **one** |
| 一个 | 第一的 | 印象 | 是 | 经常 | 一个 | 最终的 | — |

第一印象往往是最终印象。

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [ə; eɪ] | [smɔːl] | [dʒɔɪ] | [meɪks] | [ˌjuː 'es] | [tuː; tə] | [fə'get] | ['aʊə(r)] |
| **A** | **small** | **joy** | **makes** | **us** | **to** | **forget** | **our** |
| 一个 | 小的 | 喜悦 | 制作 | 我们 | 到 | 忘记 | 我们的 |

小小的快乐让我们忘记了……

| | |
|---|---|
| ['hevi] | [gɹ'iːfs] |
| **heavy** | **griefs** |
| 重的 | 悲伤 |

沉重的悲痛

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [ə; eɪ] | [lɪv; laɪv] | [dɒg] | [ɪz] | ['betə(r)] | [ðæn; ðən] | [ə; eɪ] | [ded] | [kɪŋ] |
| **A** | **live** | **dog** | **is** | **better** | **than** | **a** | **dead** | **king** |
| 一个 | 居住 | 狗 | 是 | 更好的 | 比 | 一个 | 死的 | 国王 |

活着的狗胜过死去的国王

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [ə; eɪ] | [wel] | - | [tuː; tə] | - | [duː; də] | [mæn] | ['ɔːlweɪz] | [gets] | [ə; eɪ] | ['haɪə(r)] |
| **A** | **well** | **-** | **to** | **-** | **do** | **man** | **always** | **gets** | **a** | **higher** |
| 一个 | 出色地 | - | 到 | - | 做 | 男人 | 总是 | 获得 | 一个 | 更高 |

富裕的人总是能获得更高的……

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [praɪs] | [ðæn; ðən] | [ə; eɪ] | [pɔː(r); pʊə(r)] | [wʌn] |
| **price** | **than** | **a** | **poor** | **one** |
| 价格 | 比 | 一个 | 贫穷的 | — |

比差价便宜

[ə; eɪ] [səb'djuːd] [təʊn] ['dʒen(ə)rəli] [ prəu'vəuk ] [æn; ən]
**A subdued tone generally provokes an**
一个 低沉的 语气 一般来说 挑衅 一个

低沉的语气通常会引发……

---

['iːkwəli] [səb'djuːd] ['ɑːnsə(r)]
**equally subdued answer**
同样地 低沉的 回答

同样低沉的回答

---

[ə; eɪ] ['dɜːti] [rəʊd] [sɜːrvz] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [meɪks] [fɔː(r); fə(r)]
**A dirty road serves when it makes for**
一个 肮脏的 路 服务 什么时候 它 制作 为了

一条脏路如果能带来好处，就很有用。

---

[ðə; ði] [gəʊl]
**the goal**
这 目标

目标

---

[ə; eɪ] [nɒt] [kæn; kən] ['ɒf(ə)n] [biː; bi] [ʌn'taɪd] [baɪ] ['deɪlaɪt]
**A knot can often be untied by daylight**
一个 结 能 经常 是 解开 经过 日光

日光下通常可以解开绳结。

---

[ə; eɪ] [skuːl] [weə(r)] ['piːp(ə)l] ['lɜːnɪd] ['mɒdəsti]
**A school where people learned modesty**
一个 学校 在哪里 人们 学习 谦逊

一所教导人们谦逊的学校

---

[ə; eɪ] [wɜːd] [æt; ət] [ðə; ði] [raɪt] [taɪm] [ænd; ənd] [pleɪs]
**A word at the right time and place**
一个 单词 在 这 正确的 时间 和 地方

在恰当的时间和地点说一句话

---

[ə; eɪ] [mɪə(r)] ['nʌθɪŋ] [ɪn] [wʌn] [mænz] [laɪf] , [tuː; tə]
**A mere nothing in one man's life , to**
一个 仅仅 没有什么 在 一 男人的 生活 , 到

在一个人的生命中，这不过是微不足道的小事。

---

[ə'nʌðə(r)] [meɪ] [biː; bi] [greɪt]
**another may be great**
其他 可能 是 伟大的

另一个可能很棒

---

[ə; eɪ] ['detə(r)] , [sez] [ðə; ði] ['prɒvɜːb] , [ɪz] [hɑːf] [ə; eɪ]
**A debtor , says the proverb , is half a**
一个 债务人 , 说道 这 谚语 , 是 一半 一个

谚语说，负债者只剩一半的钱。

---

['prɪz(ə)nə(r)]
**prisoner**
囚犯

囚犯

---

[ə; eɪ] [kaɪnd] [wɜːd] [hæθ] [fɑː(r)] [mɔː(r)] ['paʊə(r)] [ðæn; ðən] [æn; ən]
**A kind word hath far more power than an**
一个 种类 单词 有 远的 更多的 力量 比 一个

一句善意的话语远比一句空话更有力量。

---

['æŋgri] [wʌn]
**angry one**
生气的 一

愤怒的人

[ə; eɪ] ['blʌstərɪŋ] [wɜːd] ['ɒf(ə)n] [dʌz] [gʊd]
**A blustering word often does good**
一个 虚张声势 单词 经常 做 好的

一句响亮的话语往往能起到作用

---

['sɜːvɪs]
**service**
服务

服务

---

[ə'bændən][tuː; tə][ðə; ði] [jʌŋ] [ðə; ði] [θɪŋz] [wiː; wi]
**Abandon to the young the things we**
放弃 到 这 年轻的 这 事物 我们

把我们拥有的东西留给年轻人

---

[ɑː'selvz] [juːst] [məʊst][tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ]
**ourselves used most to enjoy**
我们自己 用过的 最多 到 享受

我们自己最喜欢享受

---

[ə'bændənd] ['wɪmɪn] ( [rɪ'kwaɪəd][baɪ] [lɔː] [tuː; tə]
**Abandoned women ( required by law to**
弃 女性 ( 必需的 经过 法律 到

被遗弃的妇女（法律要求）

---

[help] [pʊt] [aʊt] [ðə; ði]['faɪərz] )
**help put out the fires )**
帮助 放 出去 这 火灾 )

帮忙灭火）

---

['æbsəns] [ɒv; əv] ['sʌfərɪŋ] [ɪz][nɒt] ['hæpinəs]
**Absence of suffering is not happiness**
缺席 的 痛苦 是 不是 幸福

没有痛苦并不等于幸福

---

[ə'bjuːs] [nɒt] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [ˌaʊt'wɪtɪd] [ðiː]
**Abuse not those who have outwitted thee**
虐待 不是 那些 WHO 有 被智胜 你

不要辱骂那些胜过你的人

---

['ækʃ(ə)n][trɒd][ɒn][ðə; ði] [hiːlz] [ɒv; əv] [rɪ'zɒlv]
**Action trod on the heels of resolve**
行动 践踏 在 这 高跟鞋 的 解决

行动紧随决心之后

---

[eɪdʒ][ɪz] [ɪn'kwɪzətɪv]
**Age is inquisitive**
年龄 是 好奇

年龄是好奇的

---

[eɪdʒ] [wen] ['juːʒuəli; 'juːʒəli]['iːv(ə)n][bæd]['lɪkə(r)] [teɪsts]
**Age when usually even bad liquor tastes**
年龄 什么时候 通常 甚至 坏的 酒 口味

到了这个年纪，即使是劣质酒也会变得难以下咽。

---

[ɒv; əv] ['hʌni]
**of honey**
的 蜂蜜

蜂蜜

---

['eɪmləs] [laɪf][ɒv; əv] ['pleʒə(r)]
**Aimless life of pleasure**
漫无目的 生活 的 乐趣

漫无目的的享乐生活

[eə(r)][ɒv; əv][ə; eɪ] [prə'feʃən(ə)l] [gaɪd]
**Air of a professional guide**
空气 的 一个 专业的 指导

专业导游的风范

[ɔːl][ai][dɪd][wɒz; wəz] [raɪt] [ɪn][hɜː(r); hə(r)] [aɪz]
**All I did was right in her eyes**
全部 我 做过 曾是 正确的 在 她 眼睛

在她眼里，我所做的一切都是正确的。

[ɔːl] [θɪŋz] [wɜː(r); wə(r)][ə'laɪk][tuː; tə][ˌem 'iː]
**All things were alike to me**
全部 事物 是 同样 到 我

在我看来，万物都一样。

['ɔːlweɪz] [mɔː(r)] [gʊd] [θɪŋz] [ɪn][ə; eɪ][pɔː(r); pʊə(r)]
**Always more good things in a poor**
总是 更多的 好的 事物 在 一个 贫穷的

贫穷中总有更多的好事。

['fæməli] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][wʌns] [rɪtʃ]
**family which was once rich**
家庭 哪个 曾是 一次 富有的

这个家族曾经很富有。

[ə'mʌŋ] [fuːlz] [wʌn][mʌst; məst][biː; bi][ə; eɪ] [fuːl]
**Among fools one must be a fool**
之中 傻瓜 一 必须 是 一个 傻子

愚人之中，你必须是个傻瓜

[æn; ən][əd'maɪərə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['lʌvli] ['kʌlə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz]
**An admirer of the lovely color of his**
一个 仰慕者 的 这 迷人的 颜色 的 他的

一位欣赏他那美丽色彩的人

[bluː] ['bruːzɪz]
**blue bruises**
蓝色的 瘀伤

青紫的瘀伤

['eɪnʃənt] ['kʌstəm] , [tuː; tə][hæv; həv][hɜː(r); hə(r)] [ɪəz] [kʌt]
**Ancient custom , to have her ears cut**
古老的 风俗 , 到 有 她 耳朵 切

古老的习俗，要割掉她的耳朵

[ɒf]
**off**
离开

离开

[ænd; ənd] [wɒt] [ɪz] [greɪt] — [ænd; ənd] [wɒt] [ɪz][smɔːl]
**And what is great — and what is small**
和 什么 是 伟大的 — 和 什么 是 小的

什么是伟大的——什么是渺小的——以及什么是伟大的——

['ɑːpɪs][ðə; ði]['prɒdʒəni][ɒv; əv][ə; eɪ]['vɜːdʒɪn] [kaʊ] [ænd; ənd][ə; eɪ]
**Apis the progeny of a virgin cow and a**
蜜蜂 这 后代 的 一个 处女 奶牛 和 一个

Apis是处女母马和......的后代

['muːnbiːm]
**moonbeam**
月光

月光

| [ə,priːʃi'eɪʃn] | [ɒv; əv] | ['traɪflz] |
|---|---|---|
| **Appreciation** | **of** | **trifles** |
| 欣赏 | 的 | 琐事 |

对琐事的欣赏

| ['ɑːdntli] | [ðeɪ] | [dɪ'zaɪə(r)] | [ðæt] | [wɪtʃ] |
|---|---|---|---|---|
| **Ardently** | **they** | **desire** | **that** | **which** |
| 热切地 | 他们 | 欲望 | 那 | 哪个 |

他们热切地渴望那东西

| [ træn'send, trɑːn- ] | [sens] |
|---|---|
| **transcends** | **sense** |
| 超越 | 感觉 |

超越感官

| ['ærəgənt] | [weɪv] | [ɒv; əv] | [ðə; ði] | [hænd] | , | [ænd; ənd] | [ɪn] | [æn; ən] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Arrogant** | **wave** | **of** | **the** | **hand** | **,** | **and** | **in** | **an** |
| 傲慢的 | 海浪 | 的 | 这 | 手 | ， | 和 | 在 | 一个 |

傲慢地挥了挥手，然后

| [ɪn'strʌktɪv] | [təʊn] |
|---|---|
| **instructive** | **tone** |
| 有指导意义的 | 语气 |

指导语气

| [ɑːt] | [siːsɪz] | [wen] | ['ʌglinəs] | [bɪ'gɪnz] |
|---|---|---|---|---|
| **Art** | **ceases** | **when** | **ugliness** | **begins** |
| 艺术 | 停止 | 什么时候 | 丑陋 | 开始 |

当丑陋开始，艺术便止步。

| [æz; əz] | ['evri] | [wɜːd] | [keɪm] | [streɪt] | [frɒm; frəm] | [hɜː(r); hə(r)] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **As** | **every** | **word** | **came** | **straight** | **from** | **her** |
| 作为 | 每一个 | 单词 | 来了 | 直的 | 从 | 她 |

她说的每一个字都出自她口。

| [hɑːt] |
|---|
| **heart** |
| 心 |

心

| ['æsə,næθ] | , | [ðə; ði] | [waɪf] | [ɒv; əv] | ['dʒəʊzəf; 'dʒəʊsəf] | , | [hæd; həd] | [biːn] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Asenath** | **,** | **the** | **wife** | **of** | **Joseph** | **,** | **had** | **been** |
| 阿塞纳特 | ， | 这 | 妻子 | 的 | 约瑟夫 | ， | 有 | 到过 |

约瑟的妻子亚西纳曾是

| [æn; ən] | [i'dʒɪpʃn] |
|---|---|
| **an** | **Egyptian** |
| 一个 | 埃及人 |

埃及人

| [ɑːsk] | [fɔː(r); fə(r)] | [wɒt] | [ɪz] | ['fiːzəb(ə)l] |
|---|---|---|---|---|
| **Ask** | **for** | **what** | **is** | **feasible** |
| 问 | 为了 | 什么 | 是 | 可行的 |

询问哪些方案可行。

| ['æspekt] | [əb'nɒkʃəs] | [tuː; tə] | [ðə; ði] | [geɪz] | [wɪl] | [pɔː(r)] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Aspect** | **obnoxious** | **to** | **the** | **gaze** | **will** | **pour** |
| 方面 | 令人讨厌的 | 到 | 这 | 目光 | 将要 | 倒 |

令人厌恶的目光将倾泻而出

| ['wɔːtə(r)] | [ɒn] | [ðə; ði] | ['faɪə(r)] |
|---|---|---|---|
| **water** | **on** | **the** | **fire** |
| 水 | 在 | 这 | 火 |

水浇灭火焰

[ə'saɪnd] ['sɪksti] [j'iəz] [æz; əz] [ðə; ði] ['lɪmɪt] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
**Assigned sixty years as the limit of a**
分配 六十 年 作为 这 限制 的 一个

规定六十年为期限

['hæpi] [laɪf]
**happy life**
快乐的 生活

幸福生活

[æt; ət] [maɪ] [eɪdʒ] [wi:; wi] [kaʊnt] [ˌaɪ 'ti:] [geɪn] [nɒt] [tu:; tə] [bi:; bi]
**At my age we count it gain not to be**
在 我的 年龄 我们 数数 它 获得 不是 到 是

到了我这个年纪，我们认为不应该再这样下去了。

[ˌdɪsə'pɔɪntɪd]
**disappointed**
失望的

失望的

[æt; ət] [maɪ] [eɪdʒ] ['evri] [jɪə(r)] [mʌst; məst] [bi:; bi] [ək'septɪd]
**At my age every year must be accepted**
在 我的 年龄 每一个 年 必须 是 公认

到了我这个年纪，每一年都必须接受。

[æz; əz] [æn; ən] [ˌʌndɪ'zɜ:vd] [gɪft]
**as an undeserved gift**
作为 一个 不应得的 礼物

一份不应得的礼物

[ə'teɪn] [ə; eɪ] ['lɒfti] [haɪt] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [tu:; tə]
**Attain a lofty height from which to**
达到 一个 高远 高度 从 哪个 到

达到一个崇高的高度，从那里可以……

[lʊk] [daʊn] [ə'pɒn] ['ʌðə(r)z]
**look down upon others**
看 向下 之上 其他的

瞧不起别人

[ə'vɔɪd] [ɪk'sesɪv] [dʒɔɪ] [æz; əz] [wel] [æz; əz]
**Avoid excessive joy as well as**
避免 过多的 喜悦 作为 出色地 作为

避免过度快乐，以及

[kəm'pleɪnɪŋ] [gri:f]
**complaining grief**
抱怨 悲伤

抱怨悲伤

[ə'vɔɪd] [ɔ:l] ['ju:sləs] [æŋ'zaɪəti]
**Avoid all useless anxiety**
避免 全部 无用 焦虑

避免一切无谓的焦虑

[bi:; bi] [nɒt] ['mɜ:sɪf(ə)l] ['ʌntə; 'ʌntu] [hɪm] [hu:] [ɪz] [ə; eɪ] ['laɪə(r)]
**Be not merciful unto him who is a liar**
是 不是 仁慈 到 他 WHO 是 一个 说谎者

不要对说谎的人心存怜悯。

[ɔ:(r)] [ə; eɪ] ['reb(ə)l; rɪ'bel]
**or a rebel**
或者 一个 反叛

或者叛军

[biː; bi] ['hæpi] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [jet] [taɪm]
**Be happy while it is yet time**
是 快乐的 尽管 它 是 然而 时间

趁现在还来得及，尽情享受吧。

[biː; bi] ['kɔːʃəs] [haʊ] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [kəm'pæʃənət]
**Be cautious how they are compassionate**
是 谨慎 如何 他们 是 富有同情心

要谨慎对待他们的同情心。

['beərəz] [ɒv; əv] [ɪl] [raɪd] [fɑːstə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði]
**Bearers of ill ride faster than the**
承运人 的 患病的 骑 快点 比 这

带来疾病的人骑得比……快

['mesndʒər] [ɒv; əv] [wiːl]
**messengers of weal**
信使 的 福利

福祉的使者

[bɪ'fɔː(r)] [juː; jʊ] [sɜːv] [ˌem 'iː] [ʌp] [səʊ] ['bɪtə(r)] [ə; eɪ] [miːl]
**Before you serve me up so bitter a meal**
前 你 服务 我 向上 所以 苦的 一个 一顿饭

在你给我端上如此苦涩的饭菜之前

( [ðə; ði] [truːθ] )
**( the truth )**
( 这 真相 )

（真相）

[bɪ'fɔː(r)] ['lɜːnɪŋ] [tuː; tə] [ə'beɪ] , [hiː; hi] [wɒz; wəz]
**Before learning to obey , he was**
前 学习 到 服从 , 他 曾是

在学会服从之前，他曾是

[pə'mɪtɪd] [tuː; tə] [kə'mɑːnd]
**permitted to command**
允许 到 命令

获准指挥

[bɪ'gʌn] [tuː; tə] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [saʊnd] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [əʊn]
**Begun to enjoy the sound of his own**
开始 到 享受 这 声音 的 他的 自己的

开始享受自己发出的声音

[vɔɪs]
**voice**
嗓音

嗓音

[bɪ'həʊld] , [ðə; ði] ['pjuːni] [tʃaɪld] [ɒv; əv] [mæn]
**Behold , the puny Child of Man**
看哪 , 这 弱小 孩子 的 男人

瞧，这渺小的人类之子。

[bɪ'twiːn] [tuː] [st'uːlz] [ə; eɪ] [mæn] [fɔːls] [tuː; tə] [ðə; ði]
**Between two stools a man falls to the**
之间 二 凳子 一个 男人 瀑布 到 这

一个男人从两张凳子中间摔了下来。

[graʊnd]
**ground**
地面

地面

[bɪ'weə(r)] [lest] ['seɪtn] [faɪnd] [ðiː] ['aɪd(ə)l] !
**Beware lest Satan find thee idle !**
提防 免得 撒但 寻找 你 闲置的 !

小心，别让撒旦发现你游手好闲！

['blesɪŋz] [gəʊ] [æz; əz] ['kwɪkli] [æz; əz] [ðeɪ] [kʌm]
**Blessings go as quickly as they come**
祝福 去 作为 迅速地 作为 他们 来

福气来得快，去得也快。

[blaɪnd] ['tendənəs] [wɪtʃ] [nəʊz] [nəʊ] ['riːz(ə)n]
**Blind tenderness which knows no reason**
瞎的 压痛 哪个 知道 不 原因

盲目的温柔，毫无缘由

['blɒsəm] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['θɔːni] [riːθ] [ɒv; əv] ['sɒrəʊ]
**Blossom of the thorny wreath of sorrow**
开花 的 这 带刺的 花圈 的 悲哀

悲伤荆棘花环的绽放

[briːf] " [ɪ'tɜːnəti] " [ɒv; əv] ['næʃ(ə)nəl] ['kʌvənənts]
**Brief " eternity " of national covenants**
简短的 " 永恒 " 的 国家的 圣约

国家盟约的短暂"永恒"

[brɔːt] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [beə(r)] [ɒn] [maɪ]
**Brought imagination to bear on my**
带来 想像力 到 熊 在 我的

运用想象力来创作我的

['pɑːstaimz]
**pastimes**
消遣

消遣

[bʌt; bət] [wɒt] [duː; də] [juː; jʊ] [men] [keə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði]
**But what do you men care for the**
但 什么 做 你 男人 关心 为了 这

但你们男人究竟在乎什么呢？

['sʌfərɪŋ] [juː; jʊ] [ɪn'flɪkt] [ɒn] ['ʌðə(r)z]
**suffering you inflict on others**
痛苦 你 造成 在 其他的

你给他人带来的痛苦

[bai] [ɪn'dʌldʒəns] [fɔː(r); fə(r)] [sɪnz] [tuː; tə] [biː; bi] [kə'mɪtɪd]
**Buy indulgence for sins to be committed**
买 放纵 为了 罪孽 到 是 坚定的

购买赎罪券，以赎即将犯下的罪过。

[ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)]
**in the future**
在 这 未来

将来

[baɪ] ['neɪtʃə(r)] [ʃiː; ʃi] [ɪz] [nɒt] [ænd; ənd] [baɪ]
**By nature she is not and by**
经过 自然 她 是 不是 和 经过

她天性如此，并非如此。

['sɜːkəmstənsɪz] [ɪz] [kəm'peld] [tuː; tə] [biː; bi]
**circumstances is compelled to be**
情况 是 被迫 到 是

情况必然如此

| [kɔːl] | ['evriθɪŋ] | [ðæt] | [ɪz] | [bɪ'jɒnd] | [jɔː(r); jə(r)] |
|---|---|---|---|---|---|
| **Call** | **everything** | **that** | **is** | **beyond** | **your** |
| 称呼 | 一切 | 那 | 是 | 超过 | 你的 |

把超出你认知范围的一切都称为你的

| [ˌkɒmprɪ'henʃ(ə)n] | [ə; eɪ] | ['mɪrək(ə)l] |
|---|---|---|
| **comprehension** | **a** | **miracle** |
| 理解 | 一个 | 奇迹 |

理解是一个奇迹

| [kɔːld] | [hɪz; ɪz] | ['dɔːtə(r)] | [tuː; tə] | [wɒʃ] | [hɪz; ɪz] | [fiːt] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Called** | **his** | **daughter** | **to** | **wash** | **his** | **feet** |
| 称为 | 他的 | 女儿 | 到 | 洗 | 他的 | 脚 |

他叫女儿来给他洗脚

| [kæm'baisiːz] | [hæd; həd] | [biːn] | [spɔɪld] | [frɒm; frəm] | [hɪz; ɪz] |
|---|---|---|---|---|---|
| **Cambyses** | **had** | **been** | **spoiled** | **from** | **his** |
| 坎比西斯 | 有 | 到过 | 被宠坏了 | 从 | 他的 |

坎比西斯从他那里得到了宠坏

| ['ɜːliɪst] | ['ɪnfənsi] |
|---|---|
| **earliest** | **infancy** |
| 最早 | 婴儿期 |

婴儿早期

| ['kæmlz] | , | [wɪtʃ] | [wɜː(r); wə(r)] | ['reəli] | [siːn] | [ɪn] | ['iːdʒɪpt] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Camels** | **,** | **which** | **were** | **rarely** | **seen** | **in** | **Egypt** |
| 骆驼 | , | 哪个 | 是 | 很少 | 已见 | 在 | 埃及 |

骆驼在埃及很少见。

| [kæn; kən] | [sʌtʃ] | [lʌv] | [biː; bi] | [rɒŋ] | ? |
|---|---|---|---|---|---|
| **Can** | **such** | **love** | **be** | **wrong** | **?** |
| 能 | 这样的 | 爱 | 是 | 错误的 | ? |

这样的爱会有错吗?

| [kə'næl] | [tuː; tə] | [kə'nekt] | [ðə; ði] | [naɪl] | [wɪð] | [ðə; ði] | [red] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Canal** | **to** | **connect** | **the** | **Nile** | **with** | **the** | **Red** |
| 运河 | 到 | 连接 | 这 | 尼罗河 | 和 | 这 | 红色的 |

连接尼罗河和红河的运河

| [siː] |
|---|
| **Sea** |
| 海 |

海

| ['kænɒt] | [ˌʌndə'stænd] | [haʊ] | ['traɪflz] | [kæn; kən] | [meɪk] |
|---|---|---|---|---|---|
| **Cannot** | **understand** | **how** | **trifles** | **can** | **make** |
| 不能 | 理解 | 如何 | 琐事 | 能 | 制作 |

无法理解琐事如何能造成影响

| [ˌem 'iː] | [səʊ] | ['hæpi] |
|---|---|---|
| **me** | **so** | **happy** |
| 我 | 所以 | 快乐的 |

我好开心

| [kə'res] | [ɔː(r)] | [ə; eɪ] | [spæŋk] | [frɒm; frəm] | [juː; jʊ] | — | [iːtʃ] | [æt; ət] | [ðə; ði] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Caress** | **or** | **a** | **spank** | **from** | **you** | **—** | **each** | **at** | **the** |
| 抚摸 | 或者 | 一个 | 打屁股 | 从 | 你 | — | 每个 | 在 | 这 |

你的爱抚或打屁股——每次

| ['prɒpə(r)] | [taɪm] |
|---|---|
| **proper** | **time** |
| 恰当的 | 时间 |

恰当的时间

[kɑːpɪ] ['diːem]
**Carpe diem**
抓住机会 迪姆

及时行乐

[kɑːst][maɪ] ['wɔːnɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][wɪndz; waɪndz] , ['pɪti] [wɪl]
**Cast my warning to the winds , pity will**
投掷 我的 警告 到 这 风 ， 遗憾 将要

将我的警告抛向风中，怜悯终将消逝。

['ɔːlsəʊ][flai] [ə'weɪ] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː]
**also fly away with it**
还 飞 离开 和 它

也带着它飞走

[kɑːst] [ɒf] [ðeə(r)] [dɪ'ziːz] [æz; əz][ə; eɪ] ['sɜːpənt]
**Cast off their disease as a serpent**
投掷 离开 他们的 疾病 作为 一个 蛇

像蛇一样摆脱他们的疾病

[kɑːsts][ɪts] [skɪn]
**casts its skin**
演员 它是 皮肤

蜕皮

[kɑːst] [ɒf] [ɔːl][keə(r)] ; [biː; bi] ['maɪndfl] ['əʊnli][ɒv; əv]
**Cast off all care ; be mindful only of**
投掷 离开 全部 关心 ； 是 正念 仅有的 的

抛开一切忧虑；只需留意

['pleʒə(r)]
**pleasure**
乐趣

乐趣

['kæθlɪk] , [bʌt; bət][hɪz; ɪz] ['stʌmək] [dɪ'zaɪəd] [tuː; tə][biː; bi]
**Catholic , but his stomach desired to be**
天主教 ， 但 他的 胃 想要的 到 是

他是天主教徒，但他的胃渴望成为

['prɒtɪstənt] ( [ɪ'ræzməs] )
**Protestant ( Erasmus )**
新教 （ 伊拉斯谟 ）

新教徒（伊拉斯谟）

[kɔːt] [ðə; ði][ɪn'fekʃ(ə)n][ænd; ənd][hæd; həd][tuː; tə] [lɑːf]
**Caught the infection and had to laugh**
捕捉 这 感染 和 有 到 笑

感染了病毒，却忍不住笑了出来

['weðə(r)] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [ɔː(r)][nəʊ]
**whether she would or no**
无论 她 会 或者 不

她是否会这样做，她不会

['kɔːʃəs] [ɪn'kwaɪəri] [seɪvz] [ˌriːkæn'teɪʃn]
**Cautious inquiry saves recantation**
谨慎 询问 保存 反悔

谨慎的调查避免了事后反悔。

[tʃaɪld] [ɪz]['nætʃ(ə)rəli][ˌiːgə'tɪstɪk(ə)l; ˌegə'tɪstɪkl]
**Child is naturally egotistical**
孩子 是 自然 自负

孩子天生自负

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [tʃaɪld] | ['kænɒt] | [dɪ'stɪŋgwɪʃ] | [bɪ'twiːn] | [wɒt] |
| **Child** | **cannot** | **distinguish** | **between** | **what** |
| 孩子 | 不能 | 区分 | 之间 | 什么 |

孩子无法区分什么

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| [ɪz] | [ə'mjuːzɪŋ] | [ænd; ənd] | [wɒt] | [ɪz] | [sæd] |
| **is** | **amusing** | **and** | **what** | **is** | **sad** |
| 是 | 有趣 | 和 | 什么 | 是 | 伤心 |

有趣，也令人悲伤

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ['tʃaɪldhʊd] | [ɔːl'redi] | [laɪz] | [bɪ'haɪnd] | [ˌem 'iː] | , | [ænd; ənd] |
| **Childhood** | **already** | **lies** | **behind** | **me** | **,** | **and** |
| 童年 | 已经 | 谎言 | 在后面 | 我 | ， | 和 |

我的童年已经过去了，

| | | | |
|---|---|---|---|
| [juːθ] | [wɪl] | [suːn] | ['fɒləʊ] |
| **youth** | **will** | **soon** | **follow** |
| 青年 | 将要 | 很快 | 跟随 |

青年人很快就会效仿

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [tʃuːz] | [bɪ'twiːn] | [tuː] | [greɪt] | [ɔː(r)] | [tuː] | [smɔːl] | [ə; eɪ] |
| **Choose** | **between** | **too** | **great** | **or** | **too** | **small** | **a** |
| 选择 | 之间 | 也 | 伟大的 | 或者 | 也 | 小的 | 一个 |

选择太大或太小

| |
|---|
| ['rekəmpens] |
| **recompense** |
| 补偿 |

补偿

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ['krɪstʃən] | ['hɪpəkrɪt] | [huː] | [prɪ'tend] | [tuː; tə] |
| **Christian** | **hypocrites** | **who** | **pretend** | **to** |
| 基督教 | 伪君子 | WHO | 假装 | 到 |

假装是基督徒的伪君子

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [heɪt] | [laɪf] | [ænd; ənd] | [lʌv] | [deθ] |
| **hate** | **life** | **and** | **love** | **death** |
| 恨 | 生活 | 和 | 爱 | 死亡 |

憎恨生命，热爱死亡

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [ˌkrɪsti'ænəti] | [hæd; həd] | [siːst] | [tuː; tə] | [biː; bi] | [ðə; ði] | [kriːd] |
| **Christianity** | **had** | **ceased** | **to** | **be** | **the** | **creed** |
| 基督教 | 有 | 停止 | 到 | 是 | 这 | 信条 |

基督教不再是信条了。

| | | |
|---|---|---|
| [ɒv; əv] | [ðə; ði] | [pɔː(r); pʊə(r)] |
| **of** | **the** | **poor** |
| 的 | 这 | 贫穷的 |

穷人

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [kləʊðz] | [ðə; ði] | ['ʌgli] | [truːθ] | [æz; əz] | [wɪð] | [ə; eɪ] |
| **Clothes** | **the** | **ugly** | **truth** | **as** | **with** | **a** |
| 衣服 | 这 | 丑陋的 | 真相 | 作为 | 和 | 一个 |

用衣服掩盖丑陋的真相，就像......

| | |
|---|---|
| ['pliːzɪŋ] | ['gɑːmənt] |
| **pleasing** | **garment** |
| 令人愉悦 | 服装 |

令人愉悦的服装

| | | | |
|---|---|---|---|
| [kəʊtʃ] | [muːvd] | [baɪ] | [ɪˌlek'trɪsəti] |
| **Coach** | **moved** | **by** | **electricity** |
| 教练 | 已搬 | 经过 | 电 |

教练车由电力驱动

['kʌləd] [keɪks] [ɪn] [ðə; ði] [ʃeɪp] [ɒv; əv] [biːsts]
**Colored cakes in the shape of beasts**
有色 蛋糕 在 这 形状 的 野兽

彩色动物形状蛋糕

---

[kəmp'eəɹɪŋ] [ðeə(r)] [əʊn] [feə(r)] [lɒt] [wɪð] [ðə; ði]
**Comparing their own fair lot with the**
比较 他们的 自己的 公平的 很多 和 这

将他们自己的公平待遇与

---

['iːv(ə)l] [lɒt] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z]
**evil lot of others**
邪恶的 很多 的 其他的

其他许多邪恶之人

---

[kən'fes] [ai] [wʊd] ['rɑːðə(r)] [prə'vəʊk] [ə; eɪ]
**Confess I would rather provoke a**
承认 我 会 相当 惹 一个

坦白说，我宁愿挑衅

---

['laɪənes] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['wʊmən]
**lioness than a woman**
母狮 比 一个 女士

母狮比女人更像女人

---

[kən'fjuːʃəsɪz] [kə'mɑːnd] [nɒt] [tuː; tə] [lʌv] ['aʊə(r)]
**Confucius's command not to love our**
孔子的 命令 不是 到 爱 我们的

孔子告诫我们不要爱我们

---

['feləʊ] - [men] [bʌt; bət] [tuː; tə] [rɪ'spekt]
**fellow - men but to respect**
同伴 - 男人 但 到 尊重

同胞，但要尊重

---

[kən'tempt] [hæd; həd] [bɪ'kʌm] [tuː] [diːp] [fɔː(r); fə(r)] [heɪt]
**Contempt had become too deep for hate**
鄙视 有 变得 也 深的 为了 恨

蔑视之深，已超越了仇恨。

---

[kɔːps] [tuː; tə] [biː; bi] [tɔːn] [ɪn] ['piːsɪz] [baɪ] [dɒgz] [ænd; ənd]
**Corpse to be torn in pieces by dogs and**
尸体 到 是 撕裂 在 件 经过 狗 和

尸体将被狗撕成碎片

---

['vʌltʃəz]
**vultures**
秃鹫

秃鹫

---

['kʌp(ə)l] [siːmd] [tuː; tə] [get] [ɒn] [səʊ] ['pɜːfɪktli]
**Couple seemed to get on so perfectly**
夫妻 似乎 到 得到 在 所以 完美

这对夫妇看起来相处得非常融洽

---

[wel] [wɪ'ðaʊt] [ðem; ðəm]
**well without them**
出色地 没有 他们

没有它们也行。

---

[kriːd] [wɪtʃ] [v'juːz] [laɪf] [æz; əz] [ə; eɪ] [ʃɔːt]
**Creed which views life as a short**
信条 哪个 浏览 生活 作为 一个 短的

信条认为生命短暂

['pɪlgrɪmɪdʒ] [tuː; tə][ðə; ði] [greɪv]
**pilgrimage to the grave**
朝圣 到 这 严重

前往坟墓的朝圣之旅

---

[ˌkjʊəri'ɒsəti][ɪz][ə; eɪ] ['wʊmənz] [vaɪs]
**Curiosity is a woman's vice**
好奇心 是 一个 女性的 副

好奇心是女人的缺点。

---

[deθ] [ɪz][səʊ] [lɒŋ] [ænd; ənd][laɪf][səʊ] [ʃɔːt]
**Death is so long and life so short**
死亡 是 所以 长的 和 生活 所以 短的

死亡如此漫长，生命如此短暂

---

[deθ] [ɪt'self] ['sʌmtaɪmz] [fləʊts] - [twɪkst]
**Death itself sometimes floats ' twixt**
死亡 本身 有时 浮标 - 中间

死亡本身有时徘徊于两者之间

---

[kʌp] [ænd; ənd][lɪp] -
**cup and lip '**
杯子 和 唇 -

杯口

---

[dets] , [bʌt; bət][ɔːl][æŋ'zaɪəti] [kən'sɜːnɪŋ] [ðem; ðəm]
**Debts , but all anxiety concerning them**
债务 , 但 全部 焦虑 有关 他们

债务，以及所有与债务相关的忧虑

---

[ɪz] [left] [tuː; tə][ðə; ði] [kɹ'ɛdɪtəz]
**is left to the creditors**
是 左边 到 这 债权人

留给债权人处理

---

[dɪ'siːt] [ɪz] [dɪ'siːt]
**Deceit is deceit**
欺骗 是 欺骗

欺骗就是欺骗

---

[diːm] ['evri] ['aʊə(r)] [ðæt] [hiː; hi][wɒz; wəz] [pə'mɪtɪd]
**Deem every hour that he was permitted**
认为 每一个 小时 那 他 曾是 允许

认为他被允许的每一小时都是如此。

---

[tuː; tə] [briːð] [æz; əz][ə; eɪ][gɪft]
**to breathe as a gift**
到 呼吸 作为 一个 礼物

呼吸，如同馈赠

---

[dɪ'fɪʃ(ə)nt] [ɑː(r); ə(r)][æz; əz] ['gɪlti] [ɪn][ðeə(r)] [aɪz]
**Deficient are as guilty in their eyes**
不足 是 作为 有罪的 在 他们的 眼睛

在他们眼里，有缺陷的人也同样有罪。

---

[æz; əz][ðə; ði]['aɪd(ə)l]
**as the idle**
作为 这 闲置的

闲置

---

['dezət] [ɪz][ə; eɪ] ['wʌndəf(ə)l] [fɪ'zɪʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]
**Desert is a wonderful physician for a**
沙漠 是 一个 精彩的 医生 为了 一个

沙漠是一位很棒的医生

[sɪk] [səʊl]
**sick soul**
生病的 灵魂

病态的灵魂

[dɪ'zɜːv] [ðə; ði]['grætɪtjuːd][ɒv; əv][maɪ]['piːp(ə)l] ,
**Deserve the gratitude of my people ,**
应得 这 感激 的 我的 人们 ,

值得我的人民感激，

[ðəʊ] [ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [dɪ'naɪd]
**though it should be denied**
尽管 它 应该 是 否认

虽然应该否认

[dɪ'zaɪə(r)][tuː; tə] [siːk] [ænd; ənd][faɪnd][ə; eɪ]['paʊə(r)][ˌaʊt'saɪd]
**Desire to seek and find a power outside**
欲望 到 寻找 和 寻找 一个 力量 外部

渴望寻求并发现外在的力量

[ˌjuː 'es]
**us**
我们

我们

[dɪ'speə(r)][ænd; ənd][ɪk'strævəgənt] ['geɪətɪ] [ruːld]
**Despair and extravagant gayety ruled**
绝望 和 靡 同性恋 裁决

绝望与奢靡的享乐统治着一切

[hɜː(r); hə(r)]['neɪtʃə(r)][baɪ] [tɜːnz]
**her nature by turns**
她 自然 经过 转弯

她的本性

[dɪ'vɔɪd] [ɒv; əv][ˌɒkju'peɪʃ(ə)n] , ['envi] ['iːzəli]
**Devoid of occupation , envy easily**
缺乏 的 职业 , 嫉妒 容易地

无所事事，容易嫉妒

[bɪ'kʌmz] ['heɪtrɪd]
**becomes hatred**
变成 仇恨

变成仇恨

[dɪd][ðə; ði] ['eɪnʃənts] [nəʊ] ['eniθɪŋ] [ɒv; əv] [lʌv]
**Did the ancients know anything of love**
做过 这 古代人 知道 任何事物 的 爱

古人懂得爱吗?

[duː; də][nɒt] [spɔɪl] [ðə; ði]['fjuːtʃə(r)][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [seɪk] [ɒv; əv]
**Do not spoil the future for the sake of**
做 不是 剧透 这 未来 为了 这 清酒 的

不要为了某种目的而毁掉未来。

[ðə; ði]['prez(ə)nt]
**the present**
这 展示

现在

[duː; də] ['θʌrəli] [wɒt'evə(r)] [ðeɪ] [duː; də][æt; ət][ɔːl]
**Do thoroughly whatever they do at all**
做 彻底 任何 他们 做 在 全部

把他们做的任何事都彻底做好

[dʌz] ['hæpinəs] [kən'sɪst; 'kɒnsɪst] [ðen] [ɪn]
**Does happiness consist then in**
做 幸福 由 然后 在

那么，幸福是否就在于此呢?

---

[pə'zeʃ(ə)n]
**possession**
拥有

拥有

---

[dred] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] [hæd; həd][ɒv; əv][ðə; ði]
**Dread which the ancients had of the**
恐惧 哪个 这 古代人 有 的 这

古人所恐惧的

---

['envi] [ɒv; əv][ðə; ði][gɒdz]
**envy of the gods**
嫉妒 的 这 神

众神都羡慕

---

[draɪd] ['meri] - [θɔːt] [bəʊn] [ɒv; əv][ə; eɪ] [faʊl]
**Dried merry - thought bone of a fowl**
干燥 欢乐 - 想法 骨 的 一个 鸡

家禽的干枯快乐思绪骨

---

[drɪŋk] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɔɪz][ɒv; əv][laɪf] ['θæŋkfəli] ,
**Drink of the joys of life thankfully ,**
喝 的 这 喜悦 的 生活 谢天谢地 ,

心怀感恩地享受生活的美好，

---

[ænd; ənd][ɪn][ˌmɒdə'reɪʃ(ə)n]
**and in moderation**
和 在 适度

适度地

---

['drɪŋkɪŋ] [ɪz]['ɔːlsəʊ][æn; ən] [ɑːt] , [ænd; ənd][ðə; ði]
**Drinking is also an art , and the**
喝 是 还 一个 艺术 , 和 这

饮酒也是一门艺术，而且

---

['dʒɜːmənz][ɑː(r); ə(r)] ['mɑːstəz] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː]
**Germans are masters of it**
德国人 是 大师 的 它

德国人是这方面的高手。

---

['iːzi] [tuː; tə] [ˌʌndə'stænd] [wɒt] [wiː; wi] [laɪk] [tuː; tə][hɪə(r)]
**Easy to understand what we like to hear**
简单的 到 理解 什么 我们 喜欢 到 听到

很容易理解我们喜欢听什么

---

[ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ]
**Enjoy the present day**
享受 这 展示 天

享受当下

---

[ˌepɪ'kjʊərəs] , [huː] [bɪ'liːvd] [ðæt] [wɪð] [deθ]
**Epicurus , who believed that with death**
伊壁鸠鲁 , WHO 相信 那 和 死亡

伊壁鸠鲁认为死亡

---

[ɔːl] [θɪŋz] [endid]
**all things ended**
全部 事物 结束

万物终结

['ɪərɒs] [mɒks] [ɔːl] ['hjuːmən] ['efəts] [tuː; tə] [rɪ'zɪst]
**Eros mocks all human efforts to resist**
爱神 模拟 全部 人类 努力 到 抵抗

爱神厄洛斯嘲笑人类一切抵抗的努力

[ɔː(r)] [kən'faɪn] [hɪm]
**or confine him**
或者 局限 他

或将他监禁

[ɪ'speʃl] [gɪft] [tuː; tə] ['lɪs(ə)n] ['kiːnli] [ænd; ənd]
**Especial gift to listen keenly and**
特别的 礼物 到 听 敏锐地 和

特别的天赋是善于倾听和

['kwestʃən] [dɪ'skriːtli]
**question discreetly**
问题 谨慎地

谨慎地提问

['evə(r)] [kriːp] [ɪn] [weə(r)] [truː] [lʌv] [hæθ]
**Ever creep in where true love hath**
曾经 潜行者 在 在哪里 真的 爱 有

永远不要偷偷溜进真爱所在的地方

[faʊnd] [ə; eɪ] [nest] — ( ['dʒeləsi] )
**found a nest — ( jealousy )**
成立 一个 巢 — ( 妒忌 )

发现一个巢穴——（嫉妒）

['evri] [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [brɪŋz] [ɪts] ['feləʊ] [wɪð]
**Every misfortune brings its fellow with**
每一个 不幸 带来 它是 同伴 和

每一种不幸都会带来它的同伴

[ˌaɪ 'tiː]
**it**
它

它

['evriθɪŋ] [ðæt] [ɪg'zɪsts] [muːvz] ['ɒnwəd] [tuː; tə]
**Everything that exists moves onward to**
一切 那 存在 移动 向前 到

万物皆向前发展

[dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [dɪ'keɪ]
**destruction and decay**
破坏 和 衰变

破坏和衰败

[ˌiːvə'luːʃ(ə)n] [ænd; ənd] [əˌnaɪə'leɪʃ(ə)n]
**Evolution and annihilation**
进化 和 湮灭

进化与湮灭

[ɪk'sepʃən(ə)l] ['piːp(ə)l] [ɑː(r); ə(r)] ['destɪnd] [tuː; tə] [biː; bi]
**Exceptional people are destined to be**
非凡的 人们 是 注定 到 是

杰出的人注定会……

[ʌn'hæpi] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld]
**unhappy in this world**
不开心 在 这 世界

在这个世界上感到不快乐

[ɪg'zɪbɪt] [wʌnz] ['hæpinəs] [ɪn][ðə; ði] [striːts] ,
**Exhibit one's happiness in the streets ,**
展览 一个人的 幸福 在 这 街道 ,

在街头展现自己的快乐，

[ænd; ənd] [kən'siːl] [wʌnz] ['mɪzəri]
**and conceal one's misery**
和 隐藏 一个人的 苦难

并掩饰自己的痛苦

[aɪz] [kaɪnd][ænd; ənd][fræŋk] , [wɪ'ðaʊt] [trɪks] [ɒv; əv]
**Eyes kind and frank , without tricks of**
眼睛 种类 和 坦率 , 没有 技巧 的

眼神友善坦诚，不带任何虚伪。

[glɑːns]
**glance**
瞥一眼

瞥一眼

[aɪz] [ɑː(r); ə(r)] [mʌtʃ] [mɔː(r)] ['eləkwənt] [ðæn; ðən][ɔːl]
**Eyes are much more eloquent than all**
眼睛 是 很多 更多的 雄辩 比 全部

眼睛比一切都更有表现力

[ðə; ði] [tʌŋz] [ɪn][ðə; ði] [wɜːld]
**the tongues in the world**
这 舌头 在 这 世界

世界上的语言

[fækts][ɑː(r); ə(r)] ['dɪfrəntli] [rɪ'flektɪd] [ɪn]
**Facts are differently reflected in**
事实 是 不同 反映 在

事实的反映方式各不相同。

['dɪfrənt] [maɪndz]
**different minds**
不同的 思想

不同的思维方式

[f'eəɹəst] [driːmz] [ɒv; əv] ['tʃaɪldhʊd] [wɜː(r); wə(r)]
**Fairest dreams of childhood were**
最公平 梦境 的 童年 是

童年最美好的梦想是

[sə'pɑːst]
**surpassed**
超越

超越

[feɪθ] [ænd; ənd] ['nɒlɪdʒ] [ɑː(r); ə(r)] [θɪŋz] [ə'pɑːt]
**Faith and knowledge are things apart**
信仰 和 知识 是 事物 除

信仰和知识是两回事。

[fɔːls] [preɪz] , [hiː; hi] [sez] , [weɪs] [mɔː(r)]
**False praise , he says , weighs more**
错误的 称赞 , 他 说道 , 重量 更多的

他说，虚假的赞扬更有分量。

['hevɪli] [ðæn; ðən] [dɪs'greɪs]
**heavily than disgrace**
重度 比 耻辱

比耻辱更甚

| ['flætəri] | [ɪz] | [ə; eɪ] | [kiː] | [tuː; tə] | [ðə; ði] | [hɑːt] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Flattery** | **is** | **a** | **key** | **to** | **the** | **heart** |
| 奉承 | 是 | 一个 | 钥匙 | 到 | 这 | 心 |

奉承是打开人心的钥匙

| [fliː] | [frɒm; frəm] | [heɪt] | [æz; əz] | [ðə; ði] | [soʊlz] | [wɜːst] | [foʊ] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Flee** | **from** | **hate** | **as** | **the** | **soul's** | **worst** | **foe** |
| 逃跑 | 从 | 恨 | 作为 | 这 | 灵魂的 | 最差 | 敌人 |

远离仇恨，因为它是灵魂最大的敌人。

| ['fɒli] | [tuː; tə] | [fret] | ['əʊvə(r)] | [wɒt] | ['kænɒt] | [biː; bi] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Folly** | **to** | **fret** | **over** | **what** | **cannot** | **be** |
| 蠢事 | 到 | 烦恼 | 超过 | 什么 | 不能 | 是 |

为不可能的事忧虑是愚蠢的。

| [ʌn'dʌn] |
| --- |
| **undone** |
| 未完成 |

未完成

| [fɔː(r); fə(r)] | [fɪə(r)] | [ɒv; əv] | [ðə; ði] | ['tuːθeɪk] | , | [hæd; həd] | [hɪz; ɪz] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **For** | **fear** | **of** | **the** | **toothache** | **,** | **had** | **his** |
| 为了 | 害怕 | 的 | 这 | 牙疼 | , | 有 | 他的 |

因为害怕牙痛，他

| [saʊnd] | [tiːθ] | [drɔːn] |
| --- | --- | --- |
| **sound** | **teeth** | **drawn** |
| 声音 | 牙齿 | 绘制 |

拔出健全的牙齿

| [fɔː(r); fə(r)] | [ðə; ði] | [seɪk] | [ɒv; əv] | [ðəʊz] | [aɪz] | [juː; jʊ] | [fə'gɒt] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **For** | **the** | **sake** | **of** | **those** | **eyes** | **you** | **forgot** |
| 为了 | 这 | 清酒 | 的 | 那些 | 眼睛 | 你 | 忘了 |

为了你遗忘的那双眼睛

| [ɔːl] | [els] |
| --- | --- |
| **all** | **else** |
| 全部 | 别的 |

其他一切

| [fɔː(r); fə(r)] | [ðə; ði] | ['erə(r)z] | [ɒv; əv] | [ðə; ði] | [waɪz] | [ðə; ði] | ['remədi] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **For** | **the** | **errors** | **of** | **the** | **wise** | **the** | **remedy** |
| 为了 | 这 | 错误 | 的 | 这 | 明智的 | 这 | 补救 |

对于智者的错误，补救之道是

| [ɪz] | [ˌrepə'reɪʃ(ə)n] | , | [nɒt] | [rɪ'gret] |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **is** | **reparation** | **,** | **not** | **regret** |
| 是 | 赔偿 | , | 不是 | 后悔 |

这是补偿，而非后悔。

| [fɔː(r); fə(r)] | [wɒt] | [wɪl] | [nɒt] | ['kʌstəm] | [ɪk'skjuːs] | [ænd; ənd] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **For** | **what** | **will** | **not** | **custom** | **excuse** | **and** |
| 为了 | 什么 | 将要 | 不是 | 风俗 | 原谅 | 和 |

对于什么不会成为习俗借口和

| ['sæŋktɪfaɪ] | ? |
| --- | --- |
| **sanctify** | **?** |
| 圣化 | ? |

圣化?

| [fə'bɪd(ə)n] | [ðə; ði] | ['fɒli] | [ɒv; əv] | ['spɔɪlɪŋ] | [ðə; ði] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Forbidden** | **the** | **folly** | **of** | **spoiling** | **the** |
| 禁止 | 这 | 蠢事 | 的 | 破坏 | 这 |

禁止破坏的愚蠢行为

['prez(ə)nt][baɪ] [rɪ'mɔːs]
**present by remorse**
展示 经过 悔恨

因悔恨而呈现

[fɔːs] [wɪtʃ] [hæd; həd] [kəm'peld] ['evri] [wʌn][tuː; tə]
**Force which had compelled every one to**
力量 哪个 有 被迫 每一个 一 到

迫使每个人

[duː; də][æz; əz][hɪz; ɪz] ['neɪbəz]
**do as his neighbors**
做 作为 他的 邻居

像他的邻居一样行事

['fɔːti] [ɔː(r)] ['fɪfti] , [wen] [məʊst] ['wɪmɪn] ['əʊnli]
**Forty or fifty , when most women only**
四十 或者 五十 , 什么时候 最多 女性 仅有的

四五十岁，而大多数女性只有

[bɪ'gɪn] [tuː; tə][biː; bi] ['wɪkɪd]
**begin to be wicked**
开始 到 是 邪恶

开始变得邪恶

[frɒm; frəm][ˌepɪ'kjʊərəs][tuː; tə] [ˌæri'stipəs] , [ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ]
**From Epicurus to Aristippus , is but a**
从 伊壁鸠鲁 到 阿里斯提普斯 , 是 但 一个

从伊壁鸠鲁到阿里斯提普斯，不过是

[ʃɔːt] [step]
**short step**
短的 步

短步

[fruːts] [ænd; ənd][paɪz][ænd; ənd] [swiːt'miːts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
**Fruits and pies and sweetmeats for the**
水果 和 馅饼 和 甜食 为了 这

水果、馅饼和甜点

['lɪt(ə)l][wʌnz][æt; ət] [həʊm]
**little ones at home**
小的 一个 在 家

家里的小朋友

[fʊl] [æz; əz][æn; ən] [eg]
**Full as an egg**
满的 作为 一个 蛋

饱满如蛋

[gə'liːnəs] — [wɒt] [ai] [laɪk] [ɪz][bæd][fɔː(r); fə(r)][ˌem 'iː] ,
**Galenus — What I like is bad for me ,**
盖伦斯 — 什么 我 喜欢 是 坏的 为了 我 ,

盖伦——我喜欢的东西对我有害，

[wɒt] [ai] [ləʊð] [ɪz] ['həʊlsəm]
**what I loathe is wholesome**
什么 我 厌恶 是 健康

我厌恶的恰恰是纯洁的

[geɪv] [ðem; ðəm][ə; eɪ][kleɪm][ɒn][jɔː(r); jə(r)]['pɜːs(ə)n][ænd; ənd]
**Gave them a claim on your person and**
给予 他们 一个 宣称 在 你的 人 和

你给了他们对你的人身所有权，

['ɔːlsəʊ][ɒn][jɔː(r); jə(r)] ['sɒrəʊz]
**also on your sorrows**
还 在 你的 悲伤

也愿你的悲伤得到慰藉

---

['dʒɜːmənz][ɑː(r); ə(r)]['evə(r)] [praʊd] [ɒv; əv][ə; eɪ][mæn] [huː] [ɪz]
**Germans are ever proud of a man who is**
德国人 是 曾经 自豪的 的 一个 男人 WHO 是

德国人总是为这样的人感到骄傲：

---

['eɪb(ə)l][tuː; tə] [drɪŋk] [diːp]
**able to drink deep**
有能力的 到 喝 深的

能够深饮

---

[gəʊ] [daʊn] ['ɪntuː][ðə; ði] [greɪv] [bɪ'fɔː(r)] [juː 'es] ( ['aʊə(r)]
**Go down into the grave before us ( Our**
去 向下 进入 这 严重 前 我们 ( 我们的

在我们之前下到坟墓里（我们的）

---

['tʃɪldrən] )
**children )**
孩子们 )

孩子们）

---

['gəʊldən] ['tʃæriət] [drɔːn] [baɪ] [ teim ] ['laɪənz]
**Golden chariot drawn by tamed lions**
金的 战车 绘制 经过 驯服 狮子

由驯服的狮子拉着的金色战车

---

[gʊd] [əd'vaɪs] [ɪz][mɔː(r)] ['friːkwəntli] [ʌn'hiːdɪd]
**Good advice is more frequently unheeded**
好的 建议 是 更多的 频繁地 无人理会

好的建议往往不被听取。

---

[ðæn; ðən] ['fɒləʊd]
**than followed**
比 随后

随后

---

[greɪt] ['hæpinəs] , [ænd; ənd] ['mɪŋgld] ['ðerfɔː]
**Great happiness , and mingled therefor**
伟大的 幸福 , 和 混合 因此

极大的幸福，并因此而交织在一起。

---

[wɪð] ['bɪtə(r)] ['sɒrəʊ]
**with bitter sorrow**
和 苦的 悲哀

带着深深的悲伤

---

[griːks] [hæv; həv] [nɒt] [ðə; ði] [seɪm] ['revərəns] [fɔː(r); fə(r)]
**Greeks have not the same reverence for**
希腊人 有 不是 这 相同的 尊敬 为了

希腊人对......没有同样的敬畏之心。

---

[truːθ]
**truth**
真相

真相

---

[griːf] [ɪz] [griːf] , [ænd; ənd] [ðɪs] [njuː] ['sɒrəʊ]
**Grief is grief , and this new sorrow**
悲伤 是 悲伤 , 和 这 新的 悲哀

悲伤就是悲伤，而这新的悲伤......

[dʌz] [nɒt] [tʃeɪndʒ] [ðə; ði][əʊld][wʌn]
**does not change the old one**
做 不是 改变 这 老的 一

不会改变旧的

---

[hæd; həd][leɪd][ə'saɪd] [wɒt] [wiː; wi][kɔːl] [nɜːvz]
**Had laid aside what we call nerves**
有 铺设 旁边 什么 我们 称呼 神经

放下了我们所谓的紧张情绪

---

[hɑːf] - [ ˌkɔmpri'hend ] ['kætʃˌwɜːrdz] [sɜːv] [æz; əz][ə; eɪ]
**Half - comprehended catchwords serve as a**
一半 - 理解 口号 服务 作为 一个

半懂不懂的口号起到了......的作用

---

['bænə(r)]
**banner**
横幅

横幅

---

['hæŋɪŋ] [ðə; ði][lɑːst] [kɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [gʌts] [ɒv; əv]
**Hanging the last king with the guts of**
绞刑 这 最后的 国王 和 这 内脏 的

用胆量绞死最后一个国王

---

[ðə; ði][lɑːst] [priːst]
**the last priest**
这 最后的 牧师

最后一位神父

---

['hæpinəs] [hæz; həz] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə][duː; də] [wɪð] ['aʊə(r)]
**Happiness has nothing to do with our**
幸福 有 没有什么 到 做 和 我们的

幸福与我们无关

---

['aʊtwəd] ['sɜːkəmstənsɪz]
**outward circumstances**
向外 情况

外部环境

---

['hæpinəs] [ɪz]['əʊnli][ðə; ði] ['θreʃhəʊld] [tuː; tə]
**Happiness is only the threshold to**
幸福 是 仅有的 这 临界点 到

幸福只是门槛

---

['mɪzəri]
**misery**
苦难

苦难

---

['hæpinəs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [faʊnd] [ɪn] ['meɪkɪŋ]
**Happiness should be found in making**
幸福 应该 是 成立 在 制作

幸福应该在创造中发现。

---

['ʌðə(r)z] ['hæpi]
**others happy**
其他的 快乐的

其他人也很高兴

---

['hɑːdə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz][tuː; tə][wɪn][ə; eɪ] [θɪŋ] [ðə; ði]['haɪə(r)]
**Harder it is to win a thing the higher**
更难 它 是 到 赢 一个 事物 这 更高

赢得某件事越难，其地位就越高。

[ɪts]['vælju:] [bɪ'kʌmz]
**its value becomes**
它是 价值 变成

它的价值变为

[hæst] [ðaʊ] [ə; eɪ] ['wu:ndɪd] [hɑ:t] ?
**Hast thou a wounded heart ?**
哈斯特 你 一个 受伤 心 ?

你是否内心受伤?

[tʌtʃ] [ˌaɪ 'ti:]
**touch it**
触碰 它

触摸它

['seldəm]
**seldom**
很少

很少

[hæt][ɪz][ðə; ði][saɪn][ɒv; əv] ['lɪbəti] , [ænd; ənd][ðə; ði]
**Hat is the sign of liberty , and the**
帽子 是 这 符号 的 自由 , 和 这

帽子是自由的象征,

[fri:] [mæn] [ki:ps] [hɪz; ɪz][hæt][ɒn]
**free man keeps his hat on**
自由的 男人 保持 他的 帽子 在

自由人戴着帽子

[heɪt] , [ðəʊ] ['nevə(r)]['seɪtɪd] , [kæn; kən] [jet] [bi:; bi]
**Hate , though never sated , can yet be**
恨 , 尽管 绝不 满足 , 能 然而 是

仇恨，虽然永无止境，却仍可能……

['grætɪfaɪd]
**gratified**
满意

满意

['heɪtrɪd] [ænd; ənd] [lʌv] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði] ['ɒpəzɪt] [endz]
**Hatred and love are the opposite ends**
仇恨 和 爱 是 这 对面的 结束

仇恨与爱是截然相反的两极。

[ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [rɒd]
**of the same rod**
的 这 相同的 杆

同一根杆

['heɪtrɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [ðæt] ['hindəz] [ðə; ði] [grəʊθ]
**Hatred for all that hinders the growth**
仇恨 为了 全部 那 阻碍 这 生长

憎恨一切阻碍成长的事物

[ɒv; əv] [lait]
**of light**
的 光

光线

['heɪtrɪd] [bɪ'twi:n] [mæn][ænd; ənd][mæn]
**Hatred between man and man**
仇恨 之间 男人 和 男人

人与人之间的仇恨

[hæv; həv] [nɒt] [jet] ['lɜːnɪd] [nɒt] [tuː; tə] [biː; bi]
**Have not yet learned not to be**
有 不是 然而 学习 不是 到 是

尚未学会如何不成为

[ə'stɒnɪʃt]
**astonished**
惊讶

惊讶

[hæv; həv] ['nevə(r)] [biːn] [feɪn] [tuː; tə] [set] [maɪ] [hɑːt] [ɒn]
**Have never been fain to set my heart on**
有 绝不 到过 欣然 到 放 我的 心 在

我从未渴望将我的心寄托于

[wʌn] ['əʊnli] [meɪd]
**one only maid**
一 仅有的 女佣

只有一个女佣

[hæv; həv] [lɪvd; 'laɪvd] [tuː; tə] [fiːl] [sʌtʃ] [prə'faʊnd]
**Have lived to feel such profound**
有 居住地 到 感觉 这样的 深刻的

有幸感受过如此深刻的情感

[kən'tempt] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wɜːld]
**contempt for the world**
鄙视 为了 这 世界

对世界的蔑视

[hiː; hi] [meɪ] [tɔːk] [ə'baʊt] [ðə; ði] [səʊl] — [wɒt] [hiː; hi] [ɪz]
**He may talk about the soul — what he is**
他 可能 讲话 关于 这 灵魂 — 什么 他 是

他或许会谈论灵魂——他是什么。

['ɑːftə(r)] [ɪz] [ðə; ði] [gɜːl]
**after is the girl**
后 是 这 女孩

之后是那个女孩

[hiː; hi] [huː] [kɪlz] [ə; eɪ] [kæt] [ɪz] ['pʌnɪʃt] ( [fɔː(r); fə(r)]
**He who kills a cat is punished ( for**
他 WHO 杀戮 一个 猫 是 受到惩罚 ( 为了

杀猫者将受惩罚（因为）

['mɜːdə(r)] )
**murder )**
谋杀 )

谋杀）

[hiː; hi] [huː] [lʊks] [fɔː(r); fə(r)] [feɪθ] [mʌst; məst] [gɪv] [feɪθ]
**He who looks for faith must give faith**
他 WHO 看起来 为了 信仰 必须 给 信仰

寻求信仰的人，必须先给予信仰。

[hiː; hi] [ɪz] ['klevə(r)] [ænd; ənd] [nəʊz] ['evriθɪŋ] , [bʌt; bət]
**He is clever and knows everything , but**
他 是 聪明的 和 知道 一切 , 但

他很聪明，什么都知道，但是

[haʊ] ['sɪli] [hiː; hi] [lʊks] [naʊ]
**how silly he looks now**
如何 愚蠢的 他 看起来 现在

他现在看起来真傻

[hiː; hi][wɒz; wəz] ['stedfɑːst] [ɪn] ['evriθɪŋ] , ['iːv(ə)n]
**He was steadfast in everything , even**
他 曾是 坚定不移 在 一切 ， 甚至

他凡事都坚定不移，甚至

---

['æŋgə(r)]
**anger**
愤怒

愤怒

---

[hiː; hi]['əʊnli] [lɒŋd] [tuː; tə][biː; bi]['həʊpf(ə)l][wʌns][mɔː(r)] ,
**He only longed to be hopeful once more ,**
他 仅有的 渴望 到 是 充满希望 一次 更多的 ，

他只渴望能再次拥有希望。

---

[tuː; tə][ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði]['prez(ə)nt]
**to enjoy the present**
到 享受 这 展示

享受当下

---

[hiː; hi] [huː] [ɪz][tuː; tə]['gʌv(ə)n] [wel] [mʌst; məst] [bɪ'gɪn] [baɪ]
**He who is to govern well must begin by**
他 WHO 是 到 治理 出色地 必须 开始 经过

想要治理好国家，首先必须......

---

['lɜːnɪŋ] [tuː; tə] [ə'beɪ]
**learning to obey**
学习 到 服从

学习服从

---

[hiː; hi][wɒz; wəz] [meɪd] [tuː; tə][biː; bi] [ 'plʌndə ]
**He was made to be plundered**
他 曾是 制成 到 是 掠夺

他注定要被掠夺

---

[hiː; hi][ɪz][ðə; ði] [best] [həʊst] , [huː] [ə'laʊz] [hɪz; ɪz]
**He is the best host , who allows his**
他 是 这 最好的 主持人 ， WHO 允许 他的

他是最好的主人，他允许......

---

[gests] [ðə; ði][məʊst] ['friːdəm]
**guests the most freedom**
客人 这 最多 自由

宾客享有最大自由

---

[hiː; hi][hæz; həz][ðə; ði][gɪft][ɒv; əv] ['biːɪŋ] ['iːzəli]
**He has the gift of being easily**
他 有 这 礼物 的 存在 容易地

他有一种容易相处的特质。

---

[kən'səʊl]
**consoled**
安慰

安慰

---

[hiː; hi] [huː] ['həʊlli] [ æb'dʒuə ] ['fɒli] [ɪz][ə; eɪ] [fuːl]
**He who wholly abjures folly is a fool**
他 WHO 完全 放弃 蠢事 是 一个 傻子

完全摒弃愚昧的人才是傻瓜。

---

[hiː; hi] [aʊt] [ɒv; əv][ðə; ði]['bæt(ə)l][kæn; kən] ['iːzəli] [bəʊst]
**He out of the battle can easily boast**
他 出去 的 这 战斗 能 容易地 夸

他战败后就能轻易地吹嘘。

| [ɒv; əv] | ['biːɪŋ] | [ʌn'kɒŋkəd] |
| --- | --- | --- |
| **of** | **being** | **unconquered** |
| 的 | 存在 | 未被征服的 |

未被征服

| [hiː; hi] | [spəʊk] | [wɪð] | ['pɒmpəs] | [ɪgˌzædʒə'reɪʃ(ə)n] |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **He** | **spoke** | **with** | **pompous** | **exaggeration** |
| 他 | 辐 | 和 | 傲慢 | 夸张 |

他说话时带着傲慢夸张的语气。

| [held] | [ɪn] | [tuː] | [slaɪt] | [ɪ'stiːm] | [tuː; tə] | [biː; bi] | ['eɪb(ə)l] | [tuː; tə] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Held** | **in** | **too** | **slight** | **esteem** | **to** | **be** | **able** | **to** |
| 握住 | 在 | 也 | 轻微 | 尊重 | 到 | 是 | 有能力的 | 到 |

地位太低，以至于无法……

| ['ɒfə(r)] | [æn; ən] | [ə'frʌnt] |
| --- | --- | --- |
| **offer** | **an** | **affront** |
| 提供 | 一个 | 冒犯 |

这是一种冒犯

| [hɜː(r); hə(r)] | [waɪt] | [kæt] | [wɒz; wəz] | ['pleɪɪŋ] | [æt; ət] | [hɜː(r); hə(r)] | [fiːt] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Her** | **white** | **cat** | **was** | **playing** | **at** | **her** | **feet** |
| 她 | 白色的 | 猫 | 曾是 | 玩耍 | 在 | 她 | 脚 |

她的白猫在她脚边玩耍。

| [hɜː(r); hə(r)] | [aɪz] | [wɜː(r); wə(r)] | [laɪk] | ['əʊpən] | ['wɪndəʊz] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Her** | **eyes** | **were** | **like** | **open** | **windows** |
| 她 | 眼睛 | 是 | 喜欢 | 打开 | 视窗 |

她的眼睛就像敞开的窗户。

| [hɪə(r)] | [ðə; ði] | [njuː] | ['kʌstəm] | [ɒv; əv] | [tə'bækəʊ] | - | ['sməʊkɪŋ] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Here** | **the** | **new** | **custom** | **of** | **tobacco** | **-** | **smoking** |
| 这里 | 这 | 新的 | 风俗 | 的 | 烟草 | - | 吸烟 |

这里出现了吸烟的新习俗

| [wɒz; wəz] | ['præktɪst] |
| --- | --- |
| **was** | **practised** |
| 曾是 | 已实践 |

曾被实践过

| [hɪz; ɪz] | [səʊl] | ['efət] | [hæd; həd] | [siːmd] | [tuː; tə] | [biː; bi] | [tuː; tə] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **His** | **sole** | **effort** | **had** | **seemed** | **to** | **be** | **to** |
| 他的 | 唯一 | 努力 | 有 | 似乎 | 到 | 是 | 到 |

他唯一的努力似乎就是

| [ˌɪntə'fɪə(r)] | [wɪð] | [nəʊ] | [wʌn] |
| --- | --- | --- | --- |
| **interfere** | **with** | **no** | **one** |
| 干扰 | 和 | 不 | 一 |

不要干涉任何人

| [həʊld] | ['pleʒə(r)] | [tuː; tə] | [biː; bi] | [ðə; ði] | [haɪɪst] | [gʊd] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Hold** | **pleasure** | **to** | **be** | **the** | **highest** | **good** |
| 抓住 | 乐趣 | 到 | 是 | 这 | 最高 | 好的 |

视快乐为至善

| ['hɒləʊ] | [ɒv; əv] | [ðə; ði] | [hænd] | , | - |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Hollow** | **of** | **the** | **hand** | **,** | **Diogenes's** |
| 空洞的 | 的 | 这 | 手 | , | - |

手掌的凹陷处，第欧根尼的

| ['drɪŋkɪŋ] | - | [kʌp] |
| --- | --- | --- |
| **drinking** | **-** | **cup** |
| 喝 | - | 杯子 |

饮水杯

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ['həʊməʊ; 'hɒməʊ] | [sʌm] | ; | [hjuː'mɑːni] | [nɪl] | [ə; eɪ] | [ˌem 'iː] | [eɪliːənəm] | ['puːtoʊ] |
| **Homo** | **sum** | **;** | **humani** | **nil** | **a** | **me** | **alienum** | **puto** |
| 人类 | 和 | ； | 人道主义 | 零 | 一个 | 我 | 外星人 | 普托 |

人总和；人类无我外星人普托

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ['ɒnɪst] | ['æŋɡə(r)] | [ə'fɔːdz] | [ə; eɪ] | ['sɜːt(ə)n] | [dɪ'ɡriː] |
| **Honest** | **anger** | **affords** | **a** | **certain** | **degree** |
| 诚实的 | 愤怒 | 提供 | 一个 | 肯定 | 程度 |

坦诚的愤怒会带来一定程度的……

| | |
|---|---|
| [ɒv; əv] | [ɪn'dʒɔɪmənt] |
| **of** | **enjoyment** |
| 的 | 享受 |

享受

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ['həʊpf(ə)l] | [səʊl] | [klɪŋz] | [tuː; tə] | [dɪ'leɪ] | [æz; əz] | [ðə; ði] |
| **Hopeful** | **soul** | **clings** | **to** | **delay** | **as** | **the** |
| 充满希望 | 灵魂 | 黏附 | 到 | 延迟 | 作为 | 这 |

满怀希望的灵魂紧紧抓住延迟不放，因为

| | | |
|---|---|---|
| ['hɑːbɪndʒə(r)] | [ɒv; əv] | [dɪ'lɪvərəns] |
| **harbinger** | **of** | **deliverance** |
| 预兆 | 的 | 解救 |

救赎的先兆

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [haʊ] | ['iːzi] | [ˌaɪ 'tiː] | [ɪz] | [tuː; tə] | [ɡɪv] | [wuːndz] | , | [ænd; ənd] | [haʊ] |
| **How** | **easy** | **it** | **is** | **to** | **give** | **wounds** | **,** | **and** | **how** |
| 如何 | 简单的 | 它 | 是 | 到 | 给 | 伤口 | ， | 和 | 如何 |

造成创伤是多么容易，以及

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [hɑːd] | [ˌaɪ 'tiː] | [ɪz] | [tuː; tə] | [hiːl] |
| **hard** | **it** | **is** | **to** | **heal** |
| 难的 | 它 | 是 | 到 | 愈合 |

康复很难。

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [haʊ] | [kʊd; kəd] | [ðeɪ] | [faɪnd] | [səʊ] | [mʌtʃ] | ['pleʒə(r)] | [ɪn] |
| **How** | **could** | **they** | **find** | **so** | **much** | **pleasure** | **in** |
| 如何 | 可以 | 他们 | 寻找 | 所以 | 很多 | 乐趣 | 在 |

他们怎么能从中获得如此多的乐趣呢?

| | |
|---|---|
| [sʌtʃ] | ['fɒli] |
| **such** | **folly** |
| 这样的 | 蠢事 |

如此愚蠢

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [haʊ] | ['tendə(r)] | [ɪz] | [ðaɪ] | [sɪ'verəti] |
| **How** | **tender** | **is** | **thy** | **severity** |
| 如何 | 投标 | 是 | 你的 | 严重性 |

你的严厉是多么温柔啊

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [haʊ] | [ɪ'fektɪv] | [ə; eɪ] | [ˌkɒnsə'leɪʃ(ə)n] | [mæn] |
| **How** | **effective** | **a** | **consolation** | **man** |
| 如何 | 有效的 | 一个 | 安慰 | 男人 |

安慰者的作用有多大?

| | | |
|---|---|---|
| [pə'zesɪz] | [ɪn] | ['ɡrætɪtjuːd] |
| **possesses** | **in** | **gratitude** |
| 拥有 | 在 | 感激 |

心怀感激

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ['hjuːmən] | ['sækrɪfaɪsɪz] | , | [wɪtʃ] | [hæd; həd] | [biːn] |
| **Human** | **sacrifices** | **,** | **which** | **had** | **been** |
| 人类 | 牺牲 | ， | 哪个 | 有 | 到过 |

人祭，曾经是

[ˌɪntrə'djuːst] ['ɪntuː]['iːdʒɪpt][baɪ][ðə; ði]
**introduced into Egypt by the**
介绍 进入 埃及 经过 这

由……引入埃及

---

[fɪ'nɪʃənz]
**Phoenicians**
腓尼基人

腓尼基人

---

['hjuːmən] ['biːɪŋs] [heɪt] [ðə; ði][mæn] [huː] [ʃəʊz]
**Human beings hate the man who shows**
人类 生物 恨 这 男人 WHO 演出

人类憎恨那个表现出这种行为的人。

---

['kaɪndnəs] [tuː; tə][ðeə(r)] ['enəmɪz]
**kindness to their enemies**
仁慈 到 他们的 敌人

对敌人的仁慈

---

[ai][ˌeɪ 'em]['hjuːmən] , ['nʌθɪŋ] [ðæt] [ɪz]['hjuːmən][kæn; kən][ai]
**I am human , nothing that is human can I**
我 是 人类 , 没有什么 那 是 人类 能 我

我是人，但凡是人能做到的事，我都做不到。

---

[rɪ'gɑːd] [æz; əz]['eɪliən][tuː; tə][ˌem 'iː]
**regard as alien to me**
看待 作为 外星人 到 我

视之为异类

---

[ai] [ə'pruːv] [ɒv; əv] [sʌtʃ] ['fuːlhɑːdinəs]
**I approve of such foolhardiness**
我 批准 的 这样的 鲁莽

我赞同这种鲁莽行为。

---

[ai] [pliːd] [wɪð] [vɔɪs] [ænd; ənd][pen][ɪn][bɪ'hɑːf][ɒv; əv]
**I plead with voice and pen in behalf of**
我 恳求 和 嗓音 和 笔 在 代表 的

我以言语和笔墨恳求……

---

['feəri][teɪlz; 'teɪliːz]
**fairy tales**
仙女 故事

童话故事

---

[ai][mʌst; məst]['aɪðə(r)][rest][ɔː(r)][bɪ'gɪn][ə'pɒn]
**I must either rest or begin upon**
我 必须 任何一个 休息 或者 开始 之上

我必须要么休息，要么开始……

---

['sʌmθɪŋ] [njuː]
**something new**
某物 新的

新事物

---

[ai] ['kænɒt] . . .
**I cannot . . .**
我 不能 . . .

我不能……

---

[seɪ] ['rɑːðə(r)] : [ai] [wɪl]
**Say rather : I will**
说 相当 : 我 将要

不如这样说：我将

[nɒt]
**not**
不是

不是

[ai] [nəʊ] [ðæt] [ai][ˌeɪ 'em][ɒv; əv][ju:z]
**I know that I am of use**
我 知道 那 我 是 的 使用

我知道我是有用的。

[ai][hæv; həv]['nevə(r)] ['di:vieɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][ɪg'zækt]
**I have never deviated from the exact**
我 有 绝不 偏离 从 这 精确的

我从未偏离过这个确切的计划。

[tru:θ] ['i:v(ə)n][ɪn][dʒest]
**truth even in jest**
真相 甚至 在 笑话

即使是玩笑中也蕴含真理

[ai][wɒz; wəz][nɒt] [swɪft] [tu:; tə]['æŋgə(r)] , [nɔ:(r)][ə; eɪ]['laɪə(r)] ,
**I was not swift to anger , nor a liar ,**
我 曾是 不是 迅速 到 愤怒 ， 也不 一个 说谎者 ，

我生性不暴躁，也不说谎。

[nɔ:(r)][ə; eɪ]['vaɪələnt]['ru:lə(r)]
**nor a violent ruler**
也不 一个 暴力 统治者

既非暴君

[ai][du:; də][nɒt] [laɪk] [tu:; tə][ɪn'kwaɪə(r)][ə'baʊt] ['aʊə(r)] [feɪt]
**I do not like to enquire about our fate**
我 做 不是 喜欢 到 查询 关于 我们的 命运

我不喜欢探究我们的命运。

[bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [greɪv]
**beyond the grave**
超过 这 严重

死后的世界

['aɪdlnəs] [hæd; həd] [lɒŋ] [sɪns] [grəʊn] [tu:; tə][bi:; bi][ðə; ði]
**Idleness had long since grown to be the**
懒惰 有 长的 自从 生长 到 是 这

懒惰早已成为一种……

[ˌɒkju'peɪʃ(ə)n][ɒv; əv][hɪz; ɪz][laɪf]
**occupation of his life**
职业 的 他的 生活

他一生的职业

[ɪf] [ju:; jʊ] [wɒnt] [tu:; tə] [kætʃ] [maɪs] [ju:; jʊ][mʌst; məst]
**If you want to catch mice you must**
如果 你 想 到 抓住 小鼠 你 必须

如果你想捉老鼠，你必须

[weɪst] ['beɪkən]
**waste bacon**
浪费 熏肉

废弃培根

[ɪf] [wʌn]['əʊnli] [nju:] [hu:] [ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɔ:l][fɔ:(r); fə(r)]
**If one only knew who it is all for**
如果 一 仅有的 知道 WHO 它 是 全部 为了

如果知道这一切是为了谁就好了

[ɪf] [ˌaɪ 'tiː][wɜː(r); wə(r)] [raɪt] [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd][nɒt] [wɒnt] [tuː; tə]
**If it were right we should not want to**
如果 它 是 正确的 我们 应该 不是 想 到

如果它是正确的，我们就不应该想要……

[haɪd] [ɑː'selvz]
**hide ourselves**
隐藏 我们自己

隐藏我们

[ɪf] [spiːtʃ] [biː; bi]['sɪlvə(r)] , ['saɪləns] [ðen] [ɪz]
**If speech be silver , silence then is**
如果 演讲 是 银 ， 沉默 然后 是

如果言语是银，那么沉默就是银。

[gəʊld] !
**gold !**
金子 ！

金子！

[ɪl] - ['dʒʌdʒmənt][tuː; tə] [prə'naʊns] [ə; eɪ] [θɪŋ]
**Ill - judgment to pronounce a thing**
患病的 - 判断 到 发音 一个 事物

对某事妄加评论是判断失误。

[ɪm'pɒsəb(ə)l]
**impossible**
不可能的

不可能的

[ɪm'pɑːʃ(ə)l] ['lʊkə(r)] - [ɒn] [siːz] ['klɪərə(r)][ðæn; ðən]
**Impartial looker - on sees clearer than**
公正 观察者 - 在 看到 更清晰 比

公正的旁观者看得比……更清楚

[ðə; ði]['pleɪə(r)]
**the player**
这 玩家

玩家

[ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə][faɪnd][hɪm'self][fɔː(r); fə(r)][wʌns][ɪn]
**In order to find himself for once in**
在 命令 到 寻找 他自己 为了 一次 在

为了有朝一日能找到真正的自己

[gʊd] ['kʌmpəni] — ( ['sɒlətjuːd] )
**good company — ( Solitude )**
好的 公司 — ( 孤独 )

好伙伴——（孤独）

[ɪn] [huːm] [sʌm; səm] [gʊd] ['kwɒləti][ɔː(r)]['ʌðə(r)] [meɪ]
**In whom some good quality or other may**
在 谁 一些 好的 质量 或者 其他 可能

他身上可能具备某些优良品质或其他特质。

[nɒt][biː; bi] [dɪ'skʌvəd]
**not be discovered**
不是 是 发现

未被发现

[ɪn] [ðəʊz] [deɪz] [men] [wept] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]
**In those days men wept , as well as**
在 那些 天 男人 哭泣 ， 作为 出色地 作为

那时，男人们也会哭泣，就像……

| ['wɪmɪn] |
| --- |
| **women** |
| 女性 |

女性

| [ɪn] | [ðɪs] | [ɪ'mens] | ['temp(ə)l] | [mæn] | [siːmd] | [ə; eɪ] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **In** | **this** | **immense** | **temple** | **man** | **seemed** | **a** |
| 在 | 这 | 巨大 | 寺庙 | 男人 | 似乎 | 一个 |

在这座巨大的寺庙里，男人似乎

| [dwɔːf] | [ɪn] | [hɪz; ɪz] | [əʊn] | [aɪz] |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **dwarf** | **in** | **his** | **own** | **eyes** |
| 矮人 | 在 | 他的 | 自己的 | 眼睛 |

他自认为是个矮子

| [ɪn] | ['aʊə(r)] | ['kʌntri] | [ˌaɪ 'tiː] | [niːdz] | [mɔː(r)] | ['kʌrɪdʒ] | [tuː; tə] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **In** | **our** | **country** | **it** | **needs** | **more** | **courage** | **to** |
| 在 | 我们的 | 国家 | 它 | 需求 | 更多的 | 勇气 | 到 |

在我国，我们需要更多的勇气

| [biː; bi] | [ə; eɪ] | ['kaʊəd] |
| --- | --- | --- |
| **be** | **a** | **coward** |
| 是 | 一个 | 懦夫 |

做个懦夫

| [ɪn] | [wɔː(r)] | [ðə; ði] | ['fɑːðəz] | [lɪv; laɪv] | [tuː; tə] | [mɔːn] | [fɔː(r); fə(r)] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **In** | **war** | **the** | **fathers** | **live** | **to** | **mourn** | **for** |
| 在 | 战争 | 这 | 父亲们 | 居住 | 到 | 哀悼 | 为了 |

战争中，父亲们活着是为了哀悼

| [ðeə(r)] | [sleɪn] | [sʌnz] |
| --- | --- | --- |
| **their** | **slain** | **sons** |
| 他们的 | 被杀 | 儿子们 |

他们被杀害的儿子们

| [ɪn] | , | [wɒz; wəz] | [tuː; tə] | [biː; bi] | [faʊnd] | [ə'baʊt] | ['evri] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Inn** | **,** | **was** | **to** | **be** | **found** | **about** | **every** |
| 客栈 | ， | 曾是 | 到 | 是 | 成立 | 关于 | 每一个 |

几乎每家旅馆都能找到。

| [ˌeɪ'tiːn] | [maɪlz] |
| --- | --- |
| **eighteen** | **miles** |
| 十八 | 英里 |

十八英里

| [ɪn'kwɪzətɪv] | [aɪz] | [ɑː(r); ə(r)] | [ɪn'truːsɪv] | ['kʌmpəni] |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Inquisitive** | **eyes** | **are** | **intrusive** | **company** |
| 好奇 | 眼睛 | 是 | 侵入性的 | 公司 |

好奇的目光令人厌烦

| [ˌɪntrə'djuːst] | [ə; eɪ] | ['regjələ(r)] | ['sɪstəm] | [ɒv; əv] |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Introduced** | **a** | **regular** | **system** | **of** |
| 介绍 | 一个 | 常规的 | 系统 | 的 |

引入了常规系统

| [tæk'seɪʃn] | - | [də'raɪəs] |
| --- | --- | --- |
| **taxation** | **-** | **Darius** |
| 税收 | - | 达里厄斯 |

税收-达里乌斯

| [ˌaɪ 'tiː] | [ɪz] | [nɒt] | ['siːɪŋ] | , | [ˌaɪ 'tiː] | [ɪz] | [siːkɪŋ] | [ðæt] | [ɪz] |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **It** | **is** | **not** | **seeing** | **,** | **it** | **is** | **seeking** | **that** | **is** |
| 它 | 是 | 不是 | 看到 | ， | 它 | 是 | 寻求 | 那 | 是 |

重要的不是看见，而是寻求。

[dɪ'laɪtf(ə)l]
**delightful**
愉快

愉快

---

[ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] ['kʌmfət] [wʌns][mɔː(r)][tuː; tə] [ə'beɪ]
**It was such a comfort once more to obey**
它 曾是 这样的 一个 舒适 一次 更多的 到 服从

再次服从命令真是令人感到无比安慰。

---

[æn; ən]['ɔːdə(r)]
**an order**
一个 命令

订单

---

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt][baɪ][ɪn'θjuːziæzəm][bʌt; bət][baɪ]['tæktɪks]
**It is not by enthusiasm but by tactics**
它 是 不是 经过 热情 但 经过 策略

这并非靠热情，而是靠策略。

---

[ðæt] [wiː; wi] [dɪ'fiːt] [ə; eɪ][fəʊ]
**that we defeat a foe**
那 我们 击败 一个 敌人

我们击败了敌人

---

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] ['pæʃənət] [wɪʃ] [ðæt] [gɪvz]
**It is the passionate wish that gives**
它 是 这 热情的 希望 那 给予

正是那份热切的愿望赋予了它

---

[raɪz][tuː; tə][ðə; ði] [bɪ'liːf]
**rise to the belief**
上升 到 这 信仰

逐渐形成这种信念

---

['dʒeləsi] [hæz; həz][ə; eɪ]['θaʊz(ə)nd] [aɪz]
**Jealousy has a thousand eyes**
妒忌 有 一个 千 眼睛

嫉妒有千眼。

---

[dʒʌdʒ]['əʊnli][baɪ] [ɐp'iəɹənsɪz] , [ænd; ənd]['nevə(r)]
**Judge only by appearances , and never**
法官 仅有的 经过 外貌 , 和 绝不

只凭外表判断，绝不

---

[ɪn'kwaɪə(r)]['ɪntuː][ðə; ði] ['kɔːzɪz]
**enquire into the causes**
查询 进入 这 原因

调查原因

---

['kɪzrə] [kɔːld] [waɪn][ðə; ði][səʊp][ɒv; əv] ['sɒrəʊ]
**Kisra called wine the soap of sorrow**
基斯拉 称为 葡萄酒 这 肥皂 的 悲哀

基斯拉称酒为悲伤的肥皂

---

[nəʊ] [haʊ][tuː; tə]['ɒnə(r)] ['bjuːti] ; [ænd; ənd] [pruːv] [ˌaɪ 'tiː]
**Know how to honor beauty ; and prove it**
知道 如何 到 荣誉 美丽 ; 和 证明 它

懂得欣赏美，并证明这一点。

---

[baɪ] ['teɪkɪŋ] ['meni] [waɪvz]
**by taking many wives**
经过 采取 许多 妻子们

娶多妻

[lɑːst] [deɪ] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl][biː; bi] [kɔːld] [tuː; tə] [ə'kaʊnt]
**Last Day we shall be called to account**
最后的 天 我们 将 是 称为 到 帐户

末日来临，我们将接受审判。

[fɔː(r); fə(r)] ['evri] [wɜːd] [wiː; wi]['ʌtə(r)]
**for every word we utter**
为了 每一个 单词 我们 说出

我们说的每一个字

[lɑːf] [æt; ət][hɪm] [wɪð] ['frendli] ['mɒkəri] ,
**Laugh at him with friendly mockery ,**
笑 在 他 和 友好的 嘲讽 ，

用友善的嘲讽嘲笑他，

[sʌtʃ] [æz; əz] [hɜːts] [nəʊ][mæn]
**such as hurts no man**
这样的 作为 疼痛 不 男人

例如，不会伤害任何人

['lɑːfɪŋ] [bɪ'fɔː(r)] ['sʌnraɪz] ['kɔːzɪz] [tɪəz] [æt; ət]
**Laughing before sunrise causes tears at**
笑 前 日出 原因 眼泪 在

日出前的笑声会让人流泪

['iːvnɪŋ]
**evening**
晚上

晚上

[lɜːn] ['ɜːli] [tuː; tə] [pɑːs] ['laɪtli] ['əʊvə(r)]['lɪt(ə)l]
**Learn early to pass lightly over little**
学习 早期的 到 经过 轻轻 超过 小的

从小就学会对小事轻描淡写。

[θɪŋz]
**things**
事物

事物

[lɜːn] [tuː; tə] [ə'beɪ] , [ðæt] ['leɪtə(r)][juː; jʊ] [meɪ] [nəʊ]
**Learn to obey , that later you may know**
学习 到 服从 ， 那 之后 你 可能 知道

学会服从，以便将来你能够明白

[haʊ] [tuː; tə] [kə'mɑːnd]
**how to command**
如何 到 命令

如何命令

[laɪf] [ɪz] [nɒt] [ə; eɪ] ['bæŋkwɪt]
**Life is not a banquet**
生活 是 不是 一个 宴会

生活并非一场盛宴

[laɪf] [ɪz][ə; eɪ]['fʌŋkʃ(ə)n] , [ə; eɪ] ['mɪnɪstri] , [ə; eɪ]['djuːti]
**Life is a function , a ministry , a duty**
生活 是 一个 功能 ， 一个 部 ， 一个 责任

生命是一种功能，一种使命，一种责任

[laɪf] [ɪz][ðə; ði][f'eəɹəst]['feəri] [teɪl]
**Life is the fairest fairy tale**
生活 是 这 最公平 仙女 故事

人生是最美好的童话

( ['ændəsn] )
**( Anderson )**
( 安德森 )

（安德森）

---

[laɪf] [ɪz] ['vælju:d] [səʊ] [mʌtʃ] [les] [baɪ] [ðə; ði]
**Life is valued so much less by the**
生活 是 有价值的 所以 很多 较少的 经过 这

生命的价值被大大低估了。

---

[jʌŋ]
**young**
年轻的

年轻的

---

[laɪf] [hæd; həd] [fʊl'fɪld] [ɪts] [ pledʒ ]
**Life had fulfilled its pledges**
生活 有 已完成 它是 承诺

生命已履行了它的承诺。

---

[laɪk] [ðə; ði] ['kækl] [ɒv; əv] [henz] , [wɪtʃ] [ɪz]
**Like the cackle of hens , which is**
喜欢 这 咯咯笑 的 母鸡 , 哪个 是

就像母鸡的咯咯声一样，

---

[pɪ'kju:liə(r)] [tu:; tə] ['i:stən] ['wɪmɪn]
**peculiar to Eastern women**
奇特 到 东 女性

东方女性特有的

---

[laɪk] [ə; eɪ] [klɒk] [ðæt] [pɔɪnts] [tu:; tə] [wʌn] ['aʊə(r)]
**Like a clock that points to one hour**
喜欢 一个 钟 那 积分 到 一 小时

就像指向一小时的钟表一样

---

[waɪl] [,aɪ 'ti:] [straɪks] [ə'nʌðə(r)]
**while it strikes another**
尽管 它 罢工 其他

同时它又击中了另一个

---

[lʌv] [hæz; həz] [tu:] ['feɪsɪz] : ['tendə(r)] [dɪ'vəʊʃn] [ænd; ənd]
**Love has two faces : tender devotion and**
爱 有 二 面孔 : 投标 虔诚 和

爱有两副面孔：温柔的奉献和

---

['bɪtə(r)] [ə'vɜ:ʃ(ə)n]
**bitter aversion**
苦的 厌恶

极度厌恶

---

[lʌv] [mi:nz] ['sʌfərɪŋ] — [ðəʊz] [hu:] [lʌv]
**Love means suffering — those who love**
爱 方法 痛苦 — 那些 WHO 爱

爱意味着痛苦——那些爱的人

---

[dræg] [ə; eɪ] [tʃeɪn] [wɪð] [ðem; ðəm]
**drag a chain with them**
拖 一个 链 和 他们

拖着一条链子

---

[lʌv] [wɪtʃ] [ɪz] ['eɪb(ə)l] [ænd; ənd] ['redi] [tu:; tə] [ɪn'djʊə(r)]
**Love which is able and ready to endure**
爱 哪个 是 有能力的 和 准备好 到 忍受

能够并且愿意忍受的爱

[ɔ:l] [θɪŋz]
**all things**
全部 事物

一切

---

[lʌv] [lɑ:fs] [æt; ət] [l'ɒksmɪθs]
**Love laughs at locksmiths**
爱 笑声 在 锁匠

爱情嘲笑锁匠

---

[lʌv] [ɪz][æt; ət][wʌns][ðə; ði] ['i:zɪɪst] [ænd; ənd][ðə; ði]
**Love is at once the easiest and the**
爱 是 在 一次 这 最容易 和 这

爱情既是最简单的，也是

---

[məʊst] ['dɪfɪkəlt]
**most difficult**
最多 难的

最难

---

[lʌv] [ˌəuvə'luks] [ðə; ði]['rævɪdʒɪz][ɒv; əv] [j'iəz] [ænd; ənd]
**Love overlooks the ravages of years and**
爱 俯瞰 这 蹂躏 的 年 和

爱能忽略岁月的摧残，

---

[hæz; həz][ə; eɪ] [gʊd] ['meməri]
**has a good memory**
有 一个 好的 记忆

记忆力很好

---

[lʌvd] [hɪm'self] [tu:] [mʌtʃ] [tu:; tə] [gɪv] [hɪz; ɪz]
**Loved himself too much to give his**
喜爱 他自己 也 很多 到 给 他的

他太爱自己了，以至于无法付出

---

[həʊl] [ə'fekʃn] [tu:; tə] ['eni] [wʌn]
**whole affection to any one**
所有的 感情 到 任何 一

对任何人的全然爱意

---

['lʌvəz] [dɪ'laɪtɪd] [ɪn]['neɪtʃə(r)] [ðen] [æz; əz] [naʊ]
**Lovers delighted in nature then as now**
恋人 高兴极了 在 自然 然后 作为 现在

过去和现在，恋人们都沉醉于大自然之中。

---

['lʌvəz] [ɑ:(r); ə(r)][ðə; ði][məʊst] [ʌn'ti:tʃəb(ə)l] [ɒv; əv]
**Lovers are the most unteachable of**
恋人 是 这 最多 不可教的 的

恋人们是最难教导的。

---

['pju:p(ə)lz]
**pupils**
学生

学生

---

[meɪd] [hu:] [gɪvz] [həʊp] [tu:; tə][ə; eɪ]['su:tə(r); 'sju:tə(r)] [ðəʊ]
**Maid who gives hope to a suitor though**
女佣 WHO 给予 希望 到 一个 求婚者 尽管

女仆虽然给求婚者带来了希望，但她

---

[ʃi:; ʃi][hæz; həz][nəʊ][maɪnd][tu:; tə][hɪə(r)]
**she has no mind to hear**
她 有 不 头脑 到 听到

她根本不想听

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [mæn] | , | [ɪn] | [ʃɔːt] | , | [kʊd; kəd] | [biː; bi] | [ʃʊə(r)] | [ɒv; əv] | ['nʌθɪŋ] |
| **Man** | **,** | **in** | **short** | **,** | **could** | **be** | **sure** | **of** | **nothing** |
| 男人 | , | 在 | 短的 | , | 可以 | 是 | 当然 | 的 | 没有什么 |

简而言之，人什么都不能确定。

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [mæn] | [wɜːks] | [wɪð] | [ɔːl] | [hɪz; ɪz] | [mait] | [fɔː(r); fə(r)] | [nəʊ] | [wʌn] |
| **Man** | **works** | **with** | **all** | **his** | **might** | **for** | **no** | **one** |
| 男人 | 作品 | 和 | 全部 | 他的 | 可能 | 为了 | 不 | 一 |

人竭尽全力工作，却不为任何人效力

| | |
|---|---|
| [bʌt; bət] | [hɪm'self] |
| **but** | **himself** |
| 但 | 他自己 |

但他自己

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [mæn] | [ɪz] | [ðə; ði] | ['meʒə(r)] | [ɒv; əv] | [ɔːl] | [θɪŋz] |
| **Man** | **is** | **the** | **measure** | **of** | **all** | **things** |
| 男人 | 是 | 这 | 措施 | 的 | 全部 | 事物 |

人是万物的尺度

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [mæn] | [hæz; həz] | ['nʌθɪŋ] | ['hɑːdə(r)] | [tuː; tə] | [ɪn'djʊə(r)] | [ðæn; ðən] |
| **Man** | **has** | **nothing** | **harder** | **to** | **endure** | **than** |
| 男人 | 有 | 没有什么 | 更难 | 到 | 忍受 | 比 |

人所能承受的最难熬的事莫过于此。

| |
|---|
| [ʌn'sɜːt(ə)nti] |
| **uncertainty** |
| 不确定 |

不确定

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ['meni] | [kɹ'ɛdɪtəz] | [ɑː(r); ə(r)] | [səʊ] | ['meni] | ['ælaɪz] |
| **Many** | **creditors** | **are** | **so** | **many** | **allies** |
| 许多 | 债权人 | 是 | 所以 | 许多 | 盟国 |

许多债权人都是盟友

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ['meni] | [ə; eɪ] | [wʌn] | [wʊd] | ['rɑːðə(r)] | [biː; bi] | [fɪəd] | [ðæn; ðən] |
| **Many** | **a** | **one** | **would** | **rather** | **be** | **feared** | **than** |
| 许多 | 一个 | 一 | 会 | 相当 | 是 | 害怕 | 比 |

许多人宁愿被人畏惧，也不愿被人轻视。

| | |
|---|---|
| [rɪ'meɪn] | [ʌn'hiːdɪd] |
| **remain** | **unheeded** |
| 保持 | 无人理会 |

置之不理

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ['mɑːd] | [ðeə(r)] | [best] | [dʒɔɪ] | [ɪn] | [laɪf] | [baɪ] |
| **Marred** | **their** | **best** | **joy** | **in** | **life** | **by** |
| 受损 | 他们的 | 最好的 | 喜悦 | 在 | 生活 | 经过 |

他们生命中最美好的时光被毁了

| | | | |
|---|---|---|---|
| ['əʊvə(r)] | - | ['heɪsti] | ['aɪə(r)] |
| **over** | **-** | **hasty** | **ire** |
| 超过 | - | 仓促 | 愤怒 |

过早的愤怒

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [meɪ] | [ðeɪ] | [ə'vɔɪd] | [ðə; ði] | [rɒks] | [ɒn] | [wɪtʃ] | [ai] |
| **May** | **they** | **avoid** | **the** | **rocks** | **on** | **which** | **I** |
| 可能 | 他们 | 避免 | 这 | 岩石 | 在 | 哪个 | 我 |

愿他们避开我所站的那些岩石。

| | | | |
|---|---|---|---|
| [hæv; həv] | [bruːzd] | [maɪ] | [fiːt] |
| **have** | **bruised** | **my** | **feet** |
| 有 | 瘀伤 | 我的 | 脚 |

我的脚受伤了。

['medsnz] [wɜːk] [hɑːm] [æz; əz] ['ɒf(ə)n] [æz; əz] [gʊd]
**Medicines work harm as often as good**
药物 工作 伤害 作为 经常 作为 好的

药物既可能带来益处，也可能造成伤害。

[men] ['stʌdiɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [əʊn] ['benɪfɪt] , [nɒt]
**Men studying for their own benefit , not**
男人 学习 为了 他们的 自己的 益处 ， 不是

男人学习是为了自己的利益，而不是

[ðə; ði] ['tiːtʃərz]
**the teacher's**
这 老师的

老师的

[men] [fəʊks] [θɔːt] [mɔː(r)] [ə'baʊt] [ˌem 'iː] [ðæn; ðən] [ai]
**Men folks thought more about me than I**
男人 各位 想法 更多的 关于 我 比 我

男人们比我更关注我

[diːmd] [kən'viːniənt]
**deemed convenient**
被认为 方便的

认为方便

['mɪrər] [wɜː(r); wə(r)] [nɒt] [ə'laʊd] [ɪn] [ðə; ði] ['kɒnvənt]
**Mirrors were not allowed in the convent**
镜子 是 不是 允许 在 这 修道院

修道院里不允许有镜子。

[ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [tuː] [greɪt] [fɔː(r); fə(r)] [tɪəz]
**Misfortune too great for tears**
不幸 也 伟大的 为了 眼泪

不幸太大，泪水都流不出来。

[mis'fɔːtʃənz] ['kɒmənli] [kʌm] [ɪn] ['kʌplz]
**Misfortunes commonly come in couples**
不幸 通常 来 在 情侣

不幸往往接踵而至。

[jəʊkt] [laɪk] ['ɒks(ə)n]
**yoked like oxen**
轭 喜欢 牛

像牛一样套上轭

[mis'fɔːtʃənz] ['nevə(r)] [kʌm] ['sɪŋgli]
**Misfortunes never come singly**
不幸 绝不 来 单独

不幸从来都不是单独降临的。

['mʌni] [ɪz] [ə; eɪ] [pɑːs] - [kiː] [ðæt] [tɜːnz] ['eni] [lɒk]
**Money is a pass - key that turns any lock**
钱 是 一个 经过 - 钥匙 那 转弯 任何 锁

金钱就像一把钥匙，可以打开任何锁。

[mɔː(r)] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [tuː; tə] [θɪŋk] [ɒv; əv] [ðə; ði]
**More to the purpose to think of the**
更多的 到 这 目的 到 思考 的 这

更重要的是要思考……

['fjuːtʃə(r)] [ðæn; ðən] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑːst]
**future than of the past**
未来 比 的 这 过去的

未来比过去更美好

[mə'skiːtəʊ] - ['taʊə(r)] [wɪð] [wɪtʃ] ['nɪəli] ['evri]
**Mosquito - tower with which nearly every**
蚊子 - 塔 和 哪个 几乎 每一个

几乎每个蚊子塔

---

[haʊs] [wɒz; wəz][prə'vaɪdɪd]
**house was provided**
房子 曾是 假如

房子已提供

---

[məʊst] ['redi] [tuː; tə][biː; bi]['æŋgri] [wɪð] [ðəʊz] [tuː; tə]
**Most ready to be angry with those to**
最多 准备好 到 是 生气的 和 那些 到

最容易对那些人感到愤怒

---

[huːm] [wiː; wi][hæv; həv] [biːn] [ˌʌn'dʒʌst]
**whom we have been unjust**
谁 我们 有 到过 不公正

我们对那些我们曾不公正对待的人

---

['mʌltɪtjuːd] [huː] , [laɪk][ðə; ði] [næts] , [flai]
**Multitude who , like the gnats , fly**
民众 WHO , 喜欢 这 小飞虫 , 飞

无数像蚊蚋一样飞翔的人

---

[tə'wɔːdz] ['evri] [θɪŋ] ['brɪliənt]
**towards every thing brilliant**
向 每一个 事物 杰出的

一切美好的事物

---

[mju'ziːəm][ɒv; əv][ˌælɪg'zɑːndriə][ænd; ənd][ðə; ði]['laɪbrəri]
**Museum of Alexandria and the Library**
博物馆 的 亚历山大 和 这 图书馆

亚历山大博物馆和图书馆

---

[mʌst; məst] [teɪk] [keə(r)][nɒt][tuː; tə]['pɔɪz(ə)n][ðə; ði] ['fɪʃɪz]
**Must take care not to poison the fishes**
必须 拿 关心 不是 到 毒 这 鱼

务必注意不要毒害鱼类。

---

[wɪð] [ˌaɪ 'tiː]
**with it**
和 它

连同它

---

[mʌst; məst] — [ðæt] [wɜːd] [ɪz][ə; eɪ] ['plaʊʃeə(r)] [wɪtʃ]
**Must — that word is a ploughshare which**
必须 — 那 单词 是 一个 铧 哪个

必须——这个词就像一把犁铧，

---

[suːts]['əʊnli] [luːs] [sɔɪl]
**suits only loose soil**
西装 仅有的 松动的 土壤

仅适用于疏松土壤

---

['nætʃ(ə)rəl] ['ɪmpʌls] [wɪtʃ] [muːvz] [ɔːl][əʊld]
**Natural impulse which moves all old**
自然的 冲动 哪个 移动 全部 老的

推动一切的自然冲动

---

['wɪmɪn] [tuː; tə]['feɪvə(r)] ['lʌvəz]
**women to favor lovers**
女性 到 偏爱 恋人

女人偏爱情人

['neɪtʃə(r)][ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔː(r); fə(r)][ˌjuː 'es]
**Nature is sufficient for us**
自然 是 充足的 为了 我们

大自然足以满足我们的需求。

['nevə(r)] [spiːks] [ə; eɪ] [wɜːd] [tuː] [mʌtʃ] [ɔː(r)] [tuː]
**Never speaks a word too much or too**
绝不 说话 一个 单词 也 很多 或者 也

他从不多言，也从不抱怨。

['lɪt(ə)l]
**little**
小的

小的

['nevə(r)][səʊ]['klevə(r)][æz; əz] [wen] [wiː; wi][hæv; həv][tuː; tə][faɪnd]
**Never so clever as when we have to find**
绝不 所以 聪明的 作为 什么时候 我们 有 到 寻找

最聪明的时候莫过于寻找

[ɪk'skjuːzɪz][fɔː(r); fə(r)]['aʊə(r)] [əʊn] [sɪnz]
**excuses for our own sins**
借口 为了 我们的 自己的 罪孽

我们为自己的罪行找借口

['nevə(r)][tuː; tə][biː; bi] [ə'stɒnɪʃt] [æt; ət] ['eniθɪŋ]
**Never to be astonished at anything**
绝不 到 是 惊讶 在 任何事物

对任何事都不要感到惊讶。

[nəʊ]['dʒʌdʒmənt][ɪz][səʊ][hɑːd][æz; əz][ðæt] [delt] [baɪ]
**No judgment is so hard as that dealt by**
不 判断 是 所以 难的 作为 那 已处理 经过

没有比这更难受的审判了。

[ə; eɪ] [sleɪv] [tuː; tə] [sleɪvz]
**a slave to slaves**
一个 奴隶 到 奴隶

奴隶的奴隶

[nəʊ][mæn][ɪz][mɔː(r)][ðæn; ðən][mæn] , [ænd; ənd] ['meni] [men]
**No man is more than man , and many men**
不 男人 是 更多的 比 男人 , 和 许多 男人

没有人比人更强大，许多人也是如此。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

# 格奥尔格·埃伯斯小说中的名言和(Quotes and Images From The Novels of )

## 第2/2页

[ɑː(r); ə(r)] [les]
**are** **less**
是 较少的

较少

[nəʊ][mæn][wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə][ɑːsk] ['eniθɪŋ] [ɒv; əv]
**No** **man** **was** **allowed** **to** **ask** **anything** **of**
不 男人 曾是 允许 到 问 任何事物 的

任何人都不允许提出任何要求。

[ðə; ði][gɒdz][fɔː(r); fə(r)][hɪm'self]
**the** **gods** **for** **himself**
这 神 为了 他自己

众神为自己而战

[nəʊ] [gʊd] [ɪk'septɪŋ] [ðæt] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [wiː; wi]
**No** **good** **excepting** **that** **from** **which** **we**
不 好的 除外 那 从 哪个 我们

除了我们所拥有的，别无其他。

[ɪk'spekt][ðə; ði] [wɜːst]
**expect** **the** **worst**
预计 这 最差

做好最坏的打算。

[nəʊ] , [ʃiː; ʃi][wɒz; wəz][nɒt] [kri'eɪtɪd] [tuː; tə] [grəʊ] [əʊld]
**No** **,** **she** **was** **not** **created** **to** **grow** **old**
不 , 她 曾是 不是 创建 到 生长 老的

不，她并非生来就会变老。

[nəʊ] ['hæpinəs] [wɪl] [θraɪv] [ɒn] [bred] [ænd; ənd]
**No** **happiness** **will** **thrive** **on** **bread** **and**
不 幸福 将要 蓬勃发展 在 面包 和

幸福不会仅仅建立在面包之上。

['wɔːtə(r)]
**water**
水

水

[nəʊ][wʌn][wiː; wi] [lɜːn] [tuː; tə] [heɪt] [mɔː(r)] ['iːzəli] ,
**No** **one** **we** **learn** **to** **hate** **more** **easily** **,**
不 一 我们 学习 到 恨 更多的 容易地 ,

没有谁比他更容易让我们憎恨，

[ðæn; ðən][ðə; ði]['benɪfæktə(r)]
**than** **the** **benefactor**
比 这 恩人

比恩人

[nəʊ][mæn]['geɪnz]['prɒfɪt][baɪ]['eni] [ɪk'spɪəriəns]
**No** **man** **gains** **profit** **by** **any** **experience**
不 男人 收益 利润 经过 任何 经验

任何人从任何经验中都得不到利益。

['ʌðə(r)][ðæn; ðən][hɪz; ɪz] [əʊn]
**other than his own**
其他 比 他的 自己的

除了他自己的

---

[nəʊ] [fɔːls] ['kʌmfət] , [nəʊ] ['kləʊkɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]
**No false comfort , no cloaking of the**
不 错误的 舒适 , 不 隐形 的 这

没有虚假的安慰，没有掩盖

---

[truːθ]
**truth**
真相

真相

---

[nəʊ][wʌn][səʊ][self] - ['kɒnfɪdənt] [ænd; ənd] ['ɪnsələnt]
**No one so self - confident and insolent**
不 一 所以 自己 - 自信的 和 傲慢的

没有人如此自信和傲慢

---

[æz; əz][dʒʌst] [sʌtʃ] [æn; ən]['ɪdiət]
**as just such an idiot**
作为 只是 这样的 一个 笨蛋

简直就是个白痴

---

[nəʊ]['vɜːtʃuː] [wɪtʃ] [kæn; kən][biː; bi] [əʊnd] [laɪk][ə; eɪ]
**No virtue which can be owned like a**
不 美德 哪个 能 是 拥有 喜欢 一个

没有哪种美德可以像……一样被拥有

---

[haʊs] [ɔː(r)][ə; eɪ] [stiːd]
**house or a steed**
房子 或者 一个 骏马

房子或马

---

['nəʊbədi][wɒz; wəz] [ə'laʊd] [tuː; tə][biː; bi] ['pɜːfɪktli] ['aɪd(ə)l]
**Nobody was allowed to be perfectly idle**
无人 曾是 允许 到 是 完美 闲置的

任何人都不允许完全无所事事。

---

[nʌn] [ɒv; əv][ˌjuː 'es] ['riːəli] [nəʊ] ['eniθɪŋ] ['raɪtli]
**None of us really know anything rightly**
没有任何 的 我们 真的 知道 任何事物 没错

我们谁也没真正知道什么。

---

[nɒt] [jet] ['feəli] [kʌm] [tuː; tə][ðə; ði][end][ɒv; əv]
**Not yet fairly come to the end of**
不是 然而 相当 来 到 这 结尾 的

尚未真正结束

---

['jestədeɪ]
**yesterday**
昨天

昨天

---

['nʌθɪŋ] [ɪn][laɪf][ɪz]['aɪðə(r)] [greɪt] [ɔː(r)]
**Nothing in life is either great or**
没有什么 在 生活 是 任何一个 伟大的 或者

生活中没有什么是伟大或不伟大的。

---

[smɔːl]
**small**
小的

小的

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ['nʌθɪŋ] | [ɪz] | ['pɜːfɪktli] | ['sɜːt(ə)n] | [ɪn] | [ðɪs] |
| **Nothing** | **is** | **perfectly** | **certain** | **in** | **this** |
| 没有什么 | 是 | 完美 | 肯定 | 在 | 这 |

这件事没有什么是绝对确定的。

| |
|---|
| [wɜːld] |
| **world** |
| 世界 |

世界

| | | | |
|---|---|---|---|
| ['nʌθɪŋ] | ['pɜːmənənt] | [bʌt; bət] | [tʃeɪndʒ] |
| **Nothing** | **permanent** | **but** | **change** |
| 没有什么 | 永恒的 | 但 | 改变 |

万物皆会改变，除此之外，别无永恒。

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ['nʌθɪŋ] | [səʊ] | ['sɜːt(ə)n] | [æz; əz] | [ðæt] | ['nʌθɪŋ] | [ɪz] |
| **Nothing** | **so** | **certain** | **as** | **that** | **nothing** | **is** |
| 没有什么 | 所以 | 肯定 | 作为 | 那 | 没有什么 | 是 |

没有什么比“无”更确定的了。

| |
|---|
| ['sɜːt(ə)n] |
| **certain** |
| 肯定 |

肯定

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ['nʌθɪŋ] | [ɪz] | [mɔː(r)] | ['deɪndʒərəs] | [tuː; tə] | [lʌv] | , | [ðæn; ðən] |
| **Nothing** | **is** | **more** | **dangerous** | **to** | **love** | **,** | **than** |
| 没有什么 | 是 | 更多的 | 危险的 | 到 | 爱 | , | 比 |

没有什么比爱更危险的了

| | | |
|---|---|---|
| [ə; eɪ] | ['kʌmftəb(ə)l] | [ə'ʃʊərəns] |
| **a** | **comfortable** | **assurance** |
| 一个 | 舒服的 | 保证 |

令人安心的保证

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ['nʌmbəz] | [ɑː(r); ə(r)] | [ðə; ði] | ['əʊnli] | ['sɜːt(ə)n] | [θɪŋz] |
| **Numbers** | **are** | **the** | **only** | **certain** | **things** |
| 数字 | 是 | 这 | 仅有的 | 肯定 | 事物 |

数字是唯一确定的事物。

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [əb'zɜːv] | [ə; eɪ] | [djuː] | [prə'pɔːʃ(ə)n] | [ɪn] | [ɔːl] | [θɪŋz] |
| **Observe** | **a** | **due** | **proportion** | **in** | **all** | **things** |
| 观察 | 一个 | 到期的 | 部分 | 在 | 全部 | 事物 |

凡事都要讲究适度。

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ['ɒbstək(ə)lz] | [ɪg'zɪstɪd] | ['əʊnli] | [tuː; tə] | [biː; bi] | [rɪ'muːvd] |
| **Obstacles** | **existed** | **only** | **to** | **be** | **removed** |
| 障碍 | 存在 | 仅有的 | 到 | 是 | 已移除 |

障碍的存在只是为了被移除。

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ['ɒbstɪnəsi] | — | [wɪtʃ] | [hiː; hi] | [laɪkt] | [tuː; tə] | [kɔːl] | [fɜːm] |
| **Obstinacy** | **—** | **which** | **he** | **liked** | **to** | **call** | **firm** |
| 固执 | — | 哪个 | 他 | 喜欢 | 到 | 称呼 | 公司 |

他喜欢称之为固执的那种态度

| |
|---|
| [dɪˌtɜːmɪ'neɪʃ(ə)n] |
| **determination** |
| 决心 |

决心

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [ɒv; əv] | [tuː] | ['iːvəlz] | [ˌaɪ 'tiː] | [ɪz] | [waɪz] | [tuː; tə] | [tʃuːz] | [ðə; ði] |
| **Of** | **two** | **evils** | **it** | **is** | **wise** | **to** | **choose** | **the** |
| 的 | 二 | 罪恶 | 它 | 是 | 明智的 | 到 | 选择 | 这 |

两害相权取其轻是明智之举。

| |
|---|
| ['lesə(r)] |
| **lesser** |
| 较少 |

较少

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ['ɒf(ə)n] | ['hæpənz] | [ðæt] | [ə'pærənt] | [suːˌpɪəri'ɒrəti] |
| **Often** | **happens** | **that** | **apparent** | **superiority** |
| 经常 | 发生 | 那 | 明显 | 优势 |

经常会出现这种表面上的优势

| | | |
|---|---|---|
| [dʌz] | [ˌjuː 'es] | ['dæmɪdʒ] |
| **does** | **us** | **damage** |
| 做 | 我们 | 损害 |

对我们造成伤害

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [əʊld] | ['wɪmɪn] | [grəʊ] | [laɪk] | [men] | , | [ænd; ənd] | [əʊld] | [men] |
| **Old** | **women** | **grow** | **like** | **men** | **,** | **and** | **old** | **men** |
| 老的 | 女性 | 生长 | 喜欢 | 男人 | ， | 和 | 老的 | 男人 |

老妇人像男人一样老去，老男人也一样。

| | | |
|---|---|---|
| [grəʊ] | [laɪk] | ['wɪmɪn] |
| **grow** | **like** | **women** |
| 生长 | 喜欢 | 女性 |

像女人一样成长

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [əʊld] | [eɪdʒ] | [nəʊ] | [lɒŋgə(r)] | [ fə'gɛt ] | ; | [ˌaɪ 'tiː] | [ɪz] | [juːθ] |
| **Old** | **age** | **no** | **longer** | **forgets** | **;** | **it** | **is** | **youth** |
| 老的 | 年龄 | 不 | 更长 | 忘记了 | ； | 它 | 是 | 青年 |

老去不再遗忘，那是青春。

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [ðæt] | [hæz; həz] | [ə; eɪ] | [ʃɔːt] | ['meməri] |
| **that** | **has** | **a** | **short** | **memory** |
| 那 | 有 | 一个 | 短的 | 记忆 |

记忆力较差

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [ə'lɪmpɪks] | — | [ðə; ði] | [fɜːst] | [wɒz; wəz] | [fɪkst] | - | [biː] | . | [siː] | . |
| **Olympics** | **—** | **The** | **first** | **was** | **fixed** | **776** | **B** | **.** | **C** | **.** |
| 奥运会 | — | 这 | 第一的 | 曾是 | 固定的 | - | B | . | C | . |

奥运会——第一届奥运会定于公元前776年举行。

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [ɒm'nɪpətənt] | [gɒd] | , | [huː] | [hæd; həd] | [prɪ'fɜːd] | [hɪz; ɪz] |
| **Omnipotent** | **God** | **,** | **who** | **had** | **preferred** | **his** |
| 无所不能 | 上帝 | ， | WHO | 有 | 首选 | 他的 |

全能的上帝，他更喜欢他的

| | | | |
|---|---|---|---|
| [reɪs] | [ə'bʌv] | [ɔːl] | ['ʌðə(r)z] |
| **race** | **above** | **all** | **others** |
| 种族 | 多于 | 全部 | 其他的 |

凌驾于一切之上

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [ɒn] | [wɪð] | [ə; eɪ] | [njuː] | [lʌv] | [wen] | [hiː; hi] | [hæd; həd] | [left] | [ðə; ði] |
| **On** | **with** | **a** | **new** | **love** | **when** | **he** | **had** | **left** | **the** |
| 在 | 和 | 一个 | 新的 | 爱 | 什么时候 | 他 | 有 | 左边 | 这 |

离开后，他又开始了新的恋情。

| | | | |
|---|---|---|---|
| [θɜːd] | [brɪdʒ] | [bɪ'haɪnd] | [hɪm] |
| **third** | **bridge** | **behind** | **him** |
| 第三 | 桥 | 在后面 | 他 |

他身后的第三座桥

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [wʌns] | [lɑːft] | [æt; ət] | [ə; eɪ] | [ˌmɪs'fɔːtʃuːn] | , | [ɪts] | [stɪŋ] |
| **Once** | **laughed** | **at** | **a** | **misfortune** | **,** | **its** | **sting** |
| 一次 | 笑了 | 在 | 一个 | 不幸 | ， | 它是 | 蜇 |

曾经嘲笑不幸，终将自食其果。

['lu:zɪz] [ɪts] [pɔɪnt]
**loses its point**
失败 它是 观点

失去了意义

---

[wʌn] ['fɔːlshʊd] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ in'teil ] [ə'nʌðə(r)]
**One falsehood usually entails another**
一 谬误 通常 包含 其他

一个谎言通常会导致另一个谎言。

---

[wʌn] [ɒv; əv] [ðəʊz] ['wɪmɪn] [huː] [wɪl] [nɒt] [beə(r)] [tuː; tə]
**One of those women who will not bear to**
一 的 那些 女性 WHO 将要 不是 熊 到

那些不愿忍受的女人之一

---

[biː; bi] [wɪð'stʊd]
**be withstood**
是 经受住了考验

能够承受

---

[wʌn] [ʃʊd; ʃəd] [gɪv] ['nʌθɪŋ] [ʌp] [fɔː(r); fə(r)] [lɒst]
**One should give nothing up for lost**
一 应该 给 没有什么 向上 为了 丢失的

不应该为失去的东西而放弃任何东西。

---

[ɪk'septɪŋ] [ðə; ði] [ded]
**excepting the dead**
除外 这 死的

除了死者

---

[wʌn] [hænd] [wɒʃiz] [ðə; ði] ['ʌðə(r)]
**One hand washes the other**
一 手 洗涤 这 其他

一只手洗另一只手

---

[wʌn] [mʌst; məst] [ɪn'dʒɔɪ] [ðə; ði] [taɪm] [waɪl] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz]
**One must enjoy the time while it is**
一 必须 享受 这 时间 尽管 它 是

人要珍惜当下。

---

[hɪə(r)]
**here**
这里

这里

---

[wʌn] [huː] [stʊd] [ɪn] [ðə; ði] [sʌn] [mʌst; məst] [niːd] [kɑːst]
**One who stood in the sun must need cast**
一 WHO 站立 在 这 太阳 必须 需要 投掷

站在阳光下的人必然需要被抛弃

---

[ə; eɪ] ['ʃædəʊ] [ɒn] ['ʌðə(r)] [fəʊks]
**a shadow on other folks**
一个 阴影 在 其他 各位

给其他人蒙上阴影

---

[wʌn] [hed] , [ɪn'sted] [ɒv; əv] [θriː] , [ruːld] [ðə; ði]
**One Head , instead of three , ruled the**
一 头 , 反而 的 三 , 裁决 这

一个头颅，而不是三个头颅，统治着一切。

---

[tʃɜːtʃ]
**Church**
教会

教会

['əʊnli][ðə; ði] [tʃɔɪs] [bɪ'twiːn] ['laɪɪŋ] [ænd; ənd]
**Only** **the** **choice** **between** **lying** **and**
仅有的 这 选择 之间 说谎 和

只有在说谎和撒谎之间做出的选择

['saɪləns]
**silence**
沉默

沉默

['əʊnli] [tuː] ['remədiz] [fɔː(r); fə(r)] [hɑːt] - ['sɪknəs] : —
**Only** **two** **remedies** **for** **heart** **-** **sickness** **:** **—**
仅有的 二 补救措施 为了 心 - 疾病 : —

治疗心脏病只有两种方法：—

[həʊp] [ænd; ənd] ['peɪʃ(ə)ns]
**hope** **and** **patience**
希望 和 耐心

希望和耐心

['ɔːdəd] [hɪz; ɪz] [fiːt] [tuː; tə] [biː; bi] [wɒʃt] [ænd; ənd]
**Ordered** **his** **feet** **to** **be** **washed** **and**
订购 他的 脚 到 是 洗过 和

他命令人给他洗脚，

[hɪz; ɪz]
**his**
他的

他的

[hed] [ə'nɔɪntɪd]
**head** **anointed**
头 受膏者

头部涂油

['aʊə(r)] ['θɪŋkər] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] ['hɪərəʊz] , [ænd; ənd] ['aʊə(r)]
**Our** **thinkers** **are** **no** **heroes** **,** **and** **our**
我们的 思想家 是 不 英雄 , 和 我们的

我们的思想家并非英雄，而我们的

['hɪərəʊz] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] ['seɪdʒɪz]
**heroes** **are** **no** **sages**
英雄 是 不 智者

英雄并非圣贤

[ˌəʊvə'bɪzi] [frendz] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] ['dæmɪdʒɪŋ] [ðæn; ðən]
**Overbusy** **friends** **are** **more** **damaging** **than**
太忙了 朋友们 是 更多的 损害 比

过于忙碌的朋友比……更具破坏性

[ɪn'telɪdʒənt] ['enəmɪz]
**intelligent** **enemies**
聪明的 敌人

聪明的敌人

[ˌəuvə'luks] [hɪz; ɪz] [əʊn] [fɔːlt] [ɪn] [hɪz; ɪz] ['fiːlɪŋ]
**Overlooks** **his** **own** **fault** **in** **his** **feeling**
俯瞰 他的 自己的 过错 在 他的 感觉

他忽略了自己在感情上的过错

[ɒv; əv] [ðə; ði] ['dʒʌdʒɪz] [ɪn'dʒʌstɪs]
**of** **the** **judge's** **injustice**
的 这 法官的 不公正

法官的不公正

['ɔvid] , - [wiː; wi] [preɪz] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] -
**Ovid , ' We praise the ancients '**
奥维德 , - 我们 称赞 这 古代人 -

奥维德，《我们赞美古人》

[peɪn] [ɪz] [ðə; ði] [ɪn'seprəbl] [kəm'pænjən] [ɒv; əv]
**Pain is the inseparable companion of**
疼痛 是 这 形影不离 伴侣 的

痛苦是形影不离的伴侣

[lʌv]
**love**
爱

爱

[pə'paɪrəs] ['ɛbərz]
**Papyrus Ebers**
纸莎草 埃伯斯

埃伯斯纸莎草

['pætrənaɪzɪŋ] ['frendlinəs]
**Patronizing friendliness**
居高临下 友善

居高临下的友好

[peɪz] ['betə(r)] [tuː; tə] [prə'vaɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['piːpəlz]
**Pays better to provide for people's**
支付 更好的 到 提供 为了 人们的

为人们提供保障更有意义

['bɒdɪz] [ðæn; ðən] [fɔː(r); fə(r)] [ðeə(r)] [breɪnz]
**bodies than for their brains**
身体 比 为了 他们的 大脑

身体比大脑更重要。

['piːp(ə)l] [huː] [hæv; həv] ['nʌθɪŋ] [tuː; tə] [duː; də] ['ɔːlweɪz]
**People who have nothing to do always**
人们 WHO 有 没有什么 到 做 总是

那些无所事事的人总是

[læk] [taɪm]
**lack time**
缺少 时间

缺乏时间

['piːp(ə)l] [siː] [wɒt] [ðeɪ] [wɒnt] [tuː; tə] [siː]
**People see what they want to see**
人们 看 什么 他们 想 到 看

人们只会看到他们想看到的。

['perɪʃ] [ɔːl] [ðəʊz] [huː] [duː; də] [nɒt] [θɪŋk] [æz; əz] [wiː; wi]
**Perish all those who do not think as we**
沦 全部 那些 WHO 做 不是 思考 作为 我们

凡与我们想法不同的人，都必灭亡。

[duː; də]
**do**
做

做

[fə'lɑːsəfərz] [huː] [rəʊt] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['vænəti] [ɒv; əv]
**Philosophers who wrote of the vanity of**
哲学家 WHO 写道 的 这 虚荣 的

那些论述虚荣的哲学家们

| | |
|---|---|
| ['raɪtər] |
| **writers** |
| 作家 |

作家

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| [freɪz] | [ænd; ənd] | [aɪ'dɪə] | " | [fə'lɒsəfi] | [ɒv; əv] |
| **Phrase** | **and** | **idea** | **"** | **philosophy** | **of** |
| 短语 | 和 | 主意 | " | 哲学 | 的 |

短语和思想“哲学”

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [rɪ'lɪdʒən] | " | [æz; əz] | [æn; ən] | [əb'sɜːdəti] |
| **religion** | **"** | **as** | **an** | **absurdity** |
| 宗教 | " | 作为 | 一个 | 荒谬 |

“宗教”的荒谬之处

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ['pɪlgrɪmɪdʒ] | [tuː; tə] | [ðə; ði] | [greɪv] | , | [ænd; ənd] | [deθ] | [æz; əz] |
| **Pilgrimage** | **to** | **the** | **grave** | **,** | **and** | **death** | **as** |
| 朝圣 | 到 | 这 | 严重 | , | 和 | 死亡 | 作为 |

前往坟墓的朝圣之旅，以及死亡

| | | | |
|---|---|---|---|
| [ðə; ði] | ['əʊnli] | [truː] | [laɪf] |
| **the** | **only** | **true** | **life** |
| 这 | 仅有的 | 真的 | 生活 |

唯一真正的生活

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ['paɪəs] | ['æksɪəmz] | [tuː; tə] | [biː; bi] | [rɪ'piːtɪd] | [baɪ] | [ðə; ði] |
| **Pious** | **axioms** | **to** | **be** | **repeated** | **by** | **the** |
| 虔诚的 | 公理 | 到 | 是 | 重复 | 经过 | 这 |

虔诚的公理需要被反复强调

| | | | |
|---|---|---|---|
| [fɪ'zɪʃ(ə)n] | , | [waɪl] | ['kɒmpaʊndɪŋ] |
| **physician** | **,** | **while** | **compounding** |
| 医生 | , | 尽管 | 复利 |

医生，同时配制

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ['plez(ə)nt] | [sen'seɪʃ(ə)n] | [ɒv; əv] | ['biːɪŋ] | [ə; eɪ] | ['wʊmən] | , |
| **Pleasant** | **sensation** | **of** | **being** | **a** | **woman** | **,** |
| 令人愉快的 | 感觉 | 的 | 存在 | 一个 | 女士 | , |

身为女性的愉悦感受

| | | | |
|---|---|---|---|
| [laɪk] | ['eni] | ['ʌðə(r)] | ['wʊmən] |
| **like** | **any** | **other** | **woman** |
| 喜欢 | 任何 | 其他 | 女士 |

和其他女人一样

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [pə'zes] | ['lɪt(ə)l] | [ænd; ənd] | [rɪ'kwaɪə(r)] | ['nʌθɪŋ] |
| **Possess** | **little** | **and** | **require** | **nothing** |
| 具有 | 小的 | 和 | 要求 | 没有什么 |

拥有的很少，也不需要任何东西

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [preɪ] | [fɔː(r); fə(r)] | [ˌem 'iː] | , | [ə; eɪ] | ['mɪzrəbl] | [mæn] | — | [fɔː(r); fə(r)] | [ai] | [wɒz; wəz] |
| **Pray** | **for** | **me** | **,** | **a** | **miserable** | **man** | **—** | **for** | **I** | **was** |
| 祈祷 | 为了 | 我 | , | 一个 | 悲惨的 | 男人 | — | 为了 | 我 | 曾是 |

请为我这个可怜的人祈祷——因为我曾

| | |
|---|---|
| [ə; eɪ] | [mæn] |
| **a** | **man** |
| 一个 | 男人 |

一个男人

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| [pɹ'iːsɛpts] | [ænd; ənd] | ['lesnz] | [wɪtʃ] | ['əʊnli] | [ə; eɪ] |
| **Precepts** | **and** | **lessons** | **which** | **only** | **a** |
| 戒律 | 和 | 课程 | 哪个 | 仅有的 | 一个 |

只有……才能领悟的戒律和教训

['mʌðə(r)] [kæn; kən] [gɪv]
**mother can give**
母亲 能 给

母亲可以给予

---

[prɪ'fɜː(r)] [diːdz] [tuː; tə] [wɜːdz]
**Prefer deeds to words**
更喜欢 契约 到 字

行动胜于言辞。

---

[prɪ'fɜːd] [ə; eɪ] ['waɪndɪŋ] [pɑːθ] [tuː; tə] [ə; eɪ] [streɪt]
**Preferred a winding path to a straight**
首选 一个 绕线 小路 到 一个 直的

宁愿走蜿蜒的小路，也不愿走笔直的小路。

---

[wʌn]
**one**
一

一

---

[prɪ'peə(r)] ['sɒrəʊ] [wen] [wiː; wi] [kʌm] ['ɪntuː] [ðə; ði]
**Prepare sorrow when we come into the**
准备 悲哀 什么时候 我们 来 进入 这

当我们进入......时，要做好悲伤的准备。

---

[wɜːld]
**world**
世界

世界

---

[prɪ'peəd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wɜːst] ; [ðen] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)]
**Prepared for the worst ; then you are**
准备 为了 这 最差 ; 然后 你 是

做好最坏的打算；那么你就是

---

[ɑːmd] [ə'genst] ['feɪljə(r)]
**armed against failure**
武装 反对 失败

武装自己以防失败

---

[prɪ'tendɪd] [tuː; tə] [siː] ['nʌθɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [əʊld]
**Pretended to see nothing in the old**
假装 到 看 没有什么 在 这 老的

假装什么都没看见

---

['wʊmənz] [ tɔ:nt, tɑ:nt ]
**woman's taunts**
女性的 嘲讽

女人的嘲讽

---

[priːsts] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [ɪn'strʌkt] [ðə; ði]
**Priests that they should instruct the**
神父 那 他们 应该 指示 这

祭司们应该教导

---

['piːp(ə)l] [tuː; tə] [biː; bi] [ə'biːdiənt]
**people to be obedient**
人们 到 是 听话

人们要服从

---

[priːsts] : [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [kɜːb] [ðə; ði] [ʌn'ruːli]
**Priests : in order to curb the unruly**
神父 : 在 命令 到 抑制 这 不羁

神父们：为了遏制不守规矩的

| [kən'dʌkt] | [ɒv; əv] | [ðə; ði] | ['pɒpjələs] |
|---|---|---|---|
| **conduct** | **of** | **the** | **populace** |
| 执行 | 的 | 这 | 民众 |

民众的行为

| ['prɪnsəp(ə)l] | [ɒv; əv] | ['əʊvə(r)] | - | ['estɪmeɪtɪŋ] | [ðə; ði] |
|---|---|---|---|---|---|
| **Principle** | **of** | **over** | **-** | **estimating** | **the** |
| 原则 | 的 | 超过 | - | 估算 | 这 |

高估原则

| [streŋθ] | [ɒv; əv] | ['aʊə(r)] | [ə'pəʊnənts] |
|---|---|---|---|
| **strength** | **of** | **our** | **opponents** |
| 力量 | 的 | 我们的 | 对手 |

对手的实力

| [prə'vaɪd] | [jɔː'self] | [wɪð] | [ə; eɪ] | [self] | - | [dɪ'vaɪzd] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Provide** | **yourself** | **with** | **a** | **self** | **-** | **devised** |
| 提供 | 你自己 | 和 | 一个 | 自己 | - | 设计 |

给自己制定一个自己设计的方案

| ['ruːlə(r)] |
|---|
| **ruler** |
| 统治者 |

统治者

| ['ræptʃə(r)] | [ænd; ənd] | ['æŋgwɪʃ] | — | [huː] | [kæn; kən] | [leɪ] | [daʊn] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Rapture** | **and** | **anguish** | **—** | **who** | **can** | **lay** | **down** |
| 狂喜 | 和 | 痛苦 | — | WHO | 能 | 躺 | 向下 |

狂喜与痛苦——谁能放下

| [ðə; ði] | ['bɔːdə(r)] | [laɪn] |
|---|---|---|
| **the** | **border** | **line** |
| 这 | 边界 | 线 |

边界线

| ['ridər] | ['ɒf(ə)n] | [laɪk] | [best] | [wɒt] | [ɪz] | [məʊst] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Readers** | **often** | **like** | **best** | **what** | **is** | **most** |
| 读者 | 经常 | 喜欢 | 最好的 | 什么 | 是 | 最多 |

读者通常最喜欢......

| [ɪn'kredəb(ə)l] |
|---|
| **incredible** |
| 极好的 |

极好的

| ['riːz(ə)n] | [ɪz] | [ə; eɪ] | ['fiːb(ə)l] | ['wepən] | [ɪn] | [kən'tendɪŋ] |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Reason** | **is** | **a** | **feeble** | **weapon** | **in** | **contending** |
| 原因 | 是 | 一个 | 微弱 | 武器 | 在 | 争吵 |

理性在对抗中是无力的武器。

| [wɪð] | [ə; eɪ] | ['wʊmən] |
|---|---|---|
| **with** | **a** | **woman** |
| 和 | 一个 | 女士 |

和一个女人

| [rɪ'freʃt] | [baɪ] | [ðə; ði] | [wɪp] | [ɒv; əv] | [wʌn] | [ɒv; əv] | [ðə; ði] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Refreshed** | **by** | **the** | **whip** | **of** | **one** | **of** | **the** |
| 焕然一新 | 经过 | 这 | 鞭 | 的 | 一 | 的 | 这 |

被其中一人的鞭子抽打后精神焕发

| ['hɔːsmən] |
|---|
| **horsemen** |
| 骑兵 |

骑兵

[rɪ'gɑːd] [ðə; ði] [ 'ʌtərəns ] [ænd; ənd] [ 'mændeit ] [ɒv; əv]
**Regard the utterances and mandates of**
看待 这 话语 和 指令 的

关于以下言论和指令：

---

[eɪdʒ][æz; əz] ['wɪzdəm]
**age as wisdom**
年龄 作为 智慧

年龄即智慧

---

['regjələ(r)]['mesɪndʒə(r)][ænd; ənd]['kæriə(r)] - [dʌv]
**Regular messenger and carrier - dove**
常规的 信使 和 载体 - 鸽子

常规信使和信鸽

---

['sɜːvɪs] [hæd; həd] [biːn] [ɪ'stæblɪʃt]
**service had been established**
服务 有 到过 已确立的

服务已建立

---

[rɪ'membə(r)] , [ə; eɪ][laɪ][ænd; ənd][jɔː(r); jə(r)] [deθ] [ɑː(r); ə(r)][wʌn]
**Remember , a lie and your death are one**
记住 , 一个 说谎 和 你的 死亡 是 一

记住，谎言和死亡是一回事。

---

[ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm]
**and the same**
和 这 相同的

和

---

[rɪ'piːtɪd] [ðə; ði][ˌekskləˈmeɪʃ(ə)n] : " [tuː] [leɪt] !
**Repeated the exclamation : " Too late !**
重复 这 感叹 : " 也 晚的 !

他再次惊呼："太迟了！"

---

" [ænd; ənd] [ə'gen] , " [tuː] [leɪt] !
**" and again , " Too late !**
" 和 再次 , " 也 晚的 !

"然后又说，'太晚了！'

---

" ['riːpoʊ] [ˌeɪ'jɜːr]
**" Repos ailleurs**
" 仓库 其他地方

"Repos ailleurs

---

[rɪ'pʌgnəns] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][əʊld] [lɔːz] [bɪ'gæn][tuː; tə]
**Repugnance for the old laws began to**
厌恶 为了 这 老的 法律 开始 到

人们开始对旧法律感到反感

---

[teɪk] [ruːt] [ɪn][hɪz; ɪz] [hɑːt]
**take root in his heart**
拿 根 在 他的 心

在他心中扎根

---

[rɪ'kwaɪəd] ['kʌrɪdʒ] [tuː; tə][biː; bi] ['kaʊədli]
**Required courage to be cowardly**
必需的 勇气 到 是 胆小

懦弱也需要勇气

---

[rɪ'zɪstəns] ['ɔːlweɪz] [brɪŋz] [aʊt] [ə; eɪ] [mænz]
**Resistance always brings out a man's**
反抗 总是 带来 出去 一个 男人的

抵抗总是能激发一个人的本能。

[best] [p'aʊəz]
**best powers**
最好的 权力

最佳力量

---

[rɪ'triːt] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [haɪ] - ['saʊndɪŋ] [wɜːdz]
**Retreat behind the high - sounding words**
撤退 在后面 这 高的 - 听起来 字

躲在华丽辞藻背后

---

" ['dʒʌstɪs] [ænd; ənd] [lɔː]
**" justice and law**
" 正义 和 法律

正义与法律

---

" [rəʊbz] [kʌt] [æz; əz] [tuː; tə] [liːv] [ðə; ði] [raɪt] [brest]
**" Robes cut as to leave the right breast**
" 长袍 切 作为 到 离开 这 正确的 胸部

长袍剪裁得只露出右胸

---

[ʌn'kʌvəd]
**uncovered**
裸露

裸露

---

[rəʊ'mæntɪk] [lʌv] , [æz; əz] [wiː; wi] [nəʊ] [ˌaɪ 'tiː] , [ə; eɪ] [rɪ'zʌlt]
**Romantic love , as we know it , a result**
浪漫的 爱 , 作为 我们 知道 它 , 一个 结果

浪漫爱情，正如我们所知，是一种结果

---

[ɒv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti]
**of Christianity**
的 基督教

基督教

---

[ruːlz] [ɒv; əv] [laɪf] ['gɪv(ə)n] [baɪ] [wʌn] [mæn] [tuː; tə]
**Rules of life given by one man to**
规则 的 生活 给定 经过 一 男人 到

一个人制定的生活准则

---

[ə'nʌðə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['juːsləs]
**another are useless**
其他 是 无用

另一些则毫无用处

---

['skeəsli] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [juːz] [səʊ] [lɑːdʒ] [ə; eɪ] [sʌm] —
**Scarcely be able to use so large a sum —**
几乎 是 有能力的 到 使用 所以 大的 一个 和 —

几乎不可能动用这么多钱——

---

[ðen] [ə'bjuːs] [ˌaɪ 'tiː]
**Then abuse it**
然后 虐待 它

然后滥用它

---

[skɔːnd] [ðə; ði] ['senʃə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] , [hiː; hi]
**Scorned the censure of the people , he**
被鄙视 这 谴责 的 这 人们 , 他

他蔑视人民的谴责。

---

['nevə(r)] [lɒst] [saɪt] [ɒv; əv] [ˌaɪ 'tiː]
**never lost sight of it**
绝不 丢失的 视线 的 它

从未忘记过它。

[siː] - [pɔːt] [wɒz; wəz] [kə'nektɪd] [wɪð] [me'diːnə][baɪ][ə; eɪ]
**Sea - port was connected with Medina by a**
海 - 港口 曾是 连接 和 麦地那 经过 一个

海港通过一条通道与麦地那相连。

['pɪdʒɪn] - [pəʊst]
**pigeon - post**
鸽子 - 邮政

鸽子邮局

[sɪ'dɪʃəs] [wɜːdz] [ɑː(r); ə(r)] [laɪk] [spɑːks] , [wɪtʃ]
**Seditious words are like sparks , which**
煽动性的 字 是 喜欢 火花 , 哪个

煽动性言论就像火花，

[ɑː(r); ə(r)] [bɔːn] [baɪ][ðə; ði] [wɪnd]
**are borne by the wind**
是 出生 经过 这 风

随风飘荡

[siː] [fækts][æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ænd; ənd] [triːt] [ðem; ðəm]
**See facts as they are and treat them**
看 事实 作为 他们 是 和 对待 他们

认清事实并正确对待它们

[laɪk] ['fɪgəz] [ɪn][ə; eɪ] [sʌm]
**like figures in a sum**
喜欢 数据 在 一个 和

就像总和中的数字一样

[ siːm ] [məʊst] ['tʃɑːmɪŋ] [æt; ət][ðə; ði][taɪm][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]
**Seems most charming at the time we are**
似乎 最多 迷人 在 这 时间 我们 是

在我们最需要的时候，它似乎最有魅力

[ə'blaɪdʒd][tuː; tə] [rɪ'zaɪn] [ˌaɪ 'tiː]
**obliged to resign it**
有义务 到 辞职 它

被迫辞职

[self] - ['ɪntrəst] [ænd; ənd]['iːgəʊɪzəm] [wɪtʃ] [draɪv]
**Self - interest and egoism which drive**
自己 - 兴趣 和 利己主义 哪个 驾驶

驱动力是自私自利和利己主义。

[hɪm]['ɪntuː][ðə; ði] [keɪv]
**him into the cave**
他 进入 这 洞穴

他把他带进了山洞

[sent] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]['sekənd] [ɪn'tɜːprətə(r)]
**Sent for a second interpreter**
发送 为了 一个 第二 翻译

派人去请第二位翻译

['ʃædəʊ] [wɪtʃ] [mʌst; məst]['evə(r)][fɔːl] [weə(r)] [ðeə(r)]
**Shadow which must ever fall where there**
阴影 哪个 必须 曾经 落下 在哪里 那里

阴影必将落在那里

[ɪz] [lait]
**is light**
是 光

是光

['ʃædəʊ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kændlstɪk] [kɔːt] [hɜː(r); hə(r)]
**Shadow of the candlestick caught her**
阴影 的 这 烛台 捕捉 她

烛台的影子映照着她

[aɪ] [bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [lait]
**eye before the light**
眼睛 前 这 光

光前的眼睛

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [nɒt] ['pɜːtʃəs] [ə; eɪ] [fjuː] [mɔː(r)] [j'iəz]
**She would not purchase a few more years**
她 会 不是 购买 一个 很少 更多的 年

她不会再多花几年时间。

[ɒv; əv] ['væljuːləs] [laɪf]
**of valueless life**
的 无价值 生活

毫无价值的生命

['ʃɪprekt] [ɒn][ðə; ði] [klɪfs] [ɒv; əv] - ['betə(r)] -
**Shipwrecked on the cliffs of ' better '**
遭遇海难 在 这 悬崖 的 - 更好的 -

在"更好"的悬崖上遭遇海难

[ænd; ənd] - [best] -
**and ' best '**
和 - 最好的 -

以及"最佳"

[ʃʊd; ʃəd][ai][biː; bi][ə; eɪ][mæn] , [ɪf] [ai] [fə'gɒt]
**Should I be a man , if I forgot**
应该 我 是 一个 男人 , 如果 我 忘了

我若忘记了，我还能算是个男人吗?

['vendʒəns] ?
**vengeance ?**
复仇 ?

复仇?

[ ʃʌn ] [ðə; ði] ['daʊnwəd] [glɑːns] [ɒv; əv] [kəm'pæʃ(ə)n]
**Shuns the downward glance of compassion**
回避 这 向下 瞥一眼 的 同情

避开怜悯的目光。

[sɪŋ] [ðeə(r)][ 'laibəl ][ɒn] ['wɪmɪn] ( [griːk]
**Sing their libels on women ( Greek**
唱歌 他们的 诽谤 在 女性 ( 希腊语

他们唱着诽谤妇女的歌（希腊语）

[fə'lɑːsəfərz] )
**Philosophers )**
哲学家 )

哲学家们）

[skaɪ][æz; əz][beə(r)][ɒv; əv] [klaʊd] [æz; əz][ðə; ði] [rɒks] [ɑː(r); ə(r)]
**Sky as bare of cloud as the rocks are**
天空 作为 裸 的 云 作为 这 岩石 是

天空像岩石一样光秃秃的，没有一丝云彩。

[ɒv; əv] [ʃrʌbz] [ænd; ənd] [hɜːbs]
**of shrubs and herbs**
的 灌木 和 草药

灌木和草本植物

[sliːp] [ə'vɔɪdɪd] [ðem; ðəm][bəuθ] , [ænd; ənd] [iːtʃ] [njuː]
**Sleep avoided them both , and each knew**
睡觉 避免 他们 两个都 ， 和 每个 知道

睡眠对他们俩都避而远之，而他们俩也都知道这一点。

[ðæt] [ðə; ði]['ʌðə(r)][wɒz; wəz] [ə'weɪk]
**that the other was awake**
那 这 其他 曾是 醒

另一个人醒着

[smel] [məʊst] ['paʊəf(ə)l] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] ['sensɪz]
**Smell most powerful of all the senses**
闻 最多 强大的 的 全部 这 感官

嗅觉是所有感官中最强大的。

[ɪn] [ə'weɪkənɪŋ] ['meməri]
**in awakening memory**
在 唤醒 记忆

在唤醒记忆中

[səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][wiː; wi][ɑː(r); ə(r)]['eɪb(ə)l][tuː; tə][həʊp][ænd; ənd] [wɪʃ]
**So long as we are able to hope and wish**
所以 长的 作为 我们 是 有能力的 到 希望 和 希望

只要我们还能抱有希望和愿望

[səʊ] [lɒŋ] [æz; əz][wiː; wi][duː; də][nɒt] [θɪŋk] [ɑː'selvz]
**So long as we do not think ourselves**
所以 长的 作为 我们 做 不是 思考 我们自己

只要我们不这样想

['retʃɪd] , [wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][nɒt][səʊ]
**wretched , we are not so**
可怜 ， 我们 是 不是 所以

我们并非那么悲惨。

[səʊ] [hɑːd] [ɪz][ˌaɪ 'tiː][tuː; tə] [fɔː'gəʊ] [ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv]
**So hard is it to forego the right of**
所以 难的 是 它 到 放弃 这 正确的 的

放弃这项权利是如此艰难

['heɪtɪŋ]
**hating**
憎恨

憎恨

[sʌm; səm] ['kɔːʃ(ə)n] [ɪz] ['niːdɪd] ['iːv(ə)n][ɪn] ['gɪvɪŋ] [ə; eɪ]
**Some caution is needed even in giving a**
一些 警告 是 需要 甚至 在 给予 一个

即使在给予……时也需要谨慎。

['wɔːnɪŋ]
**warning**
警告

警告

[səʊl] [wɪtʃ] [siːsɪz] [tuː; tə] [rɪ'gɑːd] [deθ] [æz; əz][ə; eɪ]
**Soul which ceases to regard death as a**
灵魂 哪个 停止 到 看待 死亡 作为 一个

不再将死亡视为一种灵魂

[ˌmɪs'fɔːtʃuːn] [faindz] [piːs]
**misfortune finds peace**
不幸 发现 和平

不幸终将迎来平静

['spiːkɪŋ] [ɪl] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] [ɪz] [ðeə(r)]
**Speaking ill of others is their**
请讲 患病的 的 其他的 是 他们的

说别人坏话是他们的

['greɪtɪst] [dɪ'laɪt]
**greatest delight**
最 喜

最大的喜悦

[spɔɪlt] [tuː; tə] [bɪ'gɪn] [wɪð] [baɪ] [ðeə(r)] ['mʌðəz] ,
**Spoilt to begin with by their mothers ,**
被宠坏了 到 开始 和 经过 他们的 母亲们 ,

从小就被母亲宠坏了，

[ænd; ənd] [ðen] [ɔːl] [ðə; ði] ['wɪmɪn]
**and then all the women**
和 然后 全部 这 女性

然后是所有的女人

['stændɪŋ] [stɪl] [ɪz] [ 'retrəugreid ]
**Standing still is retrograding**
常设 仍然 是 逆行

停滞不前就是倒退。

[strɒgɪst] [ɒv; əv] [ɔːl] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [p'aʊəz] —
**Strongest of all educational powers —**
最强 的 全部 教育 权力 —

所有教育力量中最强大的——

['sɒrəʊ] [ænd; ənd] [lʌv]
**sorrow and love**
悲哀 和 爱

悲伤与爱

[sək'sesɪz] , [laɪk] [mis'fɔːtʃənz] , ['nevə(r)] [kʌm]
**Successes , like misfortunes , never come**
成功 , 喜欢 不幸 , 绝不 来

成功和不幸一样，永远不会到来。

['sɪŋgli]
**singly**
单独

单独

[teɪk] [hiːd] [lest] [praɪd] [dɪ'dʒenəreɪt] ['ɪntuː]
**Take heed lest pride degenerate into**
拿 注意 免得 自豪 退化 进入

谨防骄傲堕落成

[ˌveɪn'glɔːri]
**vainglory**
虚荣

虚荣

[tɔːk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wʊlf] [ænd; ənd] [juː; jʊ] [siː] [hɪz; ɪz] [teɪl]
**Talk of the wolf and you see his tail**
讲话 的 这 狼 和 你 看 他的 尾巴

谈及狼，便会想到它的尾巴

['templz] [wʊd] [biː; bi] ['empti] [ɪf] ['mɔːtəlz] [hæd; həd]
**Temples would be empty if mortals had**
寺庙 会 是 空的 如果 凡人 有

如果凡人存在，寺庙将会空无一人。

['nʌθɪŋ] [left] [tuː; tə] [wɪʃ] [fɔː(r); fə(r)]
**nothing** **left** **to** **wish** **for**
没有什么 左边 到 希望 为了

别无所求

['templz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [əʊld] [gɒdz] [wɜː(r); wə(r)] [juːst] [æz; əz]
**Temples** **of** **the** **old** **gods** **were** **used** **as**
寺庙 的 这 老的 神 是 用过的 作为

古老神庙被用作

['kwɔːriːz]
**quarries**
采石场

采石场

['tendə(r)] [ænd; ənd] [ʌn'kuːθ] ['nætʃ(ə)rəl] [saʊndz] ,
**Tender** **and** **uncouth** **natural** **sounds** **,**
投标 和 粗野 自然的 声音 ,

温柔而粗犷的自然之声

[wɪtʃ] [nəʊ] ['læŋgwɪdʒ] [nəʊz]
**which** **no** **language** **knows**
哪个 不 语言 知道

任何语言都不知道

[ðæt] [tɪəz] [wɜː(r); wə(r)] [ðə; ði] [best] ['pɔːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ɔːl]
**That** **tears** **were** **the** **best** **portion** **of** **all**
那 眼泪 是 这 最好的 部分 的 全部

眼泪是所有一切中最美好的部分。

['hjuːmən] [laɪf]
**human** **life**
人类 生活

人类生活

[ðə; ði] [hɑːt] [mʌst; məst] [nɒt] [biː; bi] [fɪld] [baɪ]
**The** **heart** **must** **not** **be** **filled** **by**
这 心 必须 不是 是 已填 经过

心灵不应被......填满

[ə'nʌðərz] ['ɪmɪdʒ]
**another's** **image**
另一个的 图像

另一个人的图像

[ðə; ði] ['blesɪŋ] [ɒv; əv] [ðəʊz] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] [ðæn; ðən]
**The** **blessing** **of** **those** **who** **are** **more** **than**
这 祝福 的 那些 WHO 是 更多的 比

那些超越一切的人的祝福

[ðeɪ] [siːm]
**they** **seem**
他们 似乎

他们似乎

[ðə; ði] [pɑːst] [bi'lɒŋz] [tuː; tə] [ðə; ði] [ded] ; ['əʊnli]
**The** **past** **belongs** **to** **the** **dead** **;** **only**
这 过去的 属于 到 这 死的 ; 仅有的

过去属于死者；仅

[fuːlz] [kaʊnt] [ə'pɒn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)]
**fools** **count** **upon** **the** **future**
傻瓜 数数 之上 这 未来

愚人指望未来

[ðə; ði] [priːsts] [ɑː(r); ə(r)][maɪ] [ə'pəʊnənts] , [maɪ]
**The priests are my opponents , my**
这 神父 是 我的 对手 , 我的

祭司们是我的对手，我的

['mɑːstəz]
**masters**
大师

大师

[ðə; ði][kɑːp] [sɜːvd] [ɒn] ['krɪsməs] [iːv] [ɪn]
**The carp served on Christmas eve in**
这 鲤鱼 服务 在 圣诞节 前夕 在

圣诞夜供应的鲤鱼

['evri] [bɜː'lɪn] ['fæməli]
**every Berlin family**
每一个 柏林 家庭

每个柏林家庭

[ðə; ði][gɒdz][kɑːst] ['enviəs] ['glɑːnsɪz][æt; ət][ðə; ði]
**The gods cast envious glances at the**
这 神 投掷 羡慕 眼神 在 这

众神投来羡慕的目光

['hæpinəs] [ɒv; əv] ['mɔːtəlz]
**happiness of mortals**
幸福 的 凡人

凡人的幸福

[ðə; ði][pɑːst][mʌst; məst][stænd] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz][laɪk][ə; eɪ][skɑː(r)]
**The past must stand ; it is like a scar**
这 过去的 必须 站立 ; 它 是 喜欢 一个 瘢痕

过去必须铭记，它就像一道伤疤。

[ðə; ði][mæn] [huː] [ə'vɔɪdz][hɪz; ɪz][kaɪnd][ænd; ənd][laɪvz; lɪvz]
**The man who avoids his kind and lives**
这 男人 WHO 避免 他的 种类 和 生活

那个避开同类并以此为生的人

[ɪn]['sɒlətjuːd]
**in solitude**
在 孤独

独自一人

[ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [pɑːst][ɪz][ɔːl][hiː; hi][hæz; həz][tuː; tə]
**The beautiful past is all he has to**
这 美丽的 过去的 是 全部 他 有 到

他所拥有的，只有美好的过去。

[lɪv; laɪv][ə'pɒn]
**live upon**
居住 之上

活在

[ðə; ði]['ɔːltə(r)] [weə(r)] [truːθ] [ɪz] [mɒkt] [æt; ət]
**The altar where truth is mocked at**
这 坛 在哪里 真相 是 嘲笑 在

真理被嘲弄的祭坛

[ðə; ði]['əʊldə][wʌn] [grəuz] [ðə; ði]['kwɪkə(r)][ðə; ði]
**The older one grows the quicker the**
这 老 一 生长 这 更快 这

年龄越大，生长速度越快

['aʊəz] ['hʌri] [ə'weɪ]
**hours hurry away**
小时 匆忙 离开

时光飞逝

---

[ðə; ði] [ʃɜːt] [ɪz]['kləuzə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði][kəʊt]
**The shirt is closer than the coat**
这 衬衫 是 更近 比 这 外套

衬衫比外套更贴身。

---

[ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋ] [ɒv; əv] [θɪŋz] [ɪz][nɒt][mɔː(r)]
**The beginning of things is not more**
这 开始 的 事物 是 不是 更多的

万物的开端并非更多

---

[ə'træktɪv]
**attractive**
吸引人的

吸引人的

---

[ðə; ði]['mʌðə(r)][ɒv; əv] ['fɔːsaɪt] [lʊks] ['bækwədz]
**The mother of foresight looks backwards**
这 母亲 的 远见 看起来 向后

远见之母回顾过去

---

[ðə; ði] ['ɡreɪtnəs] [hiː; hi][hæd; həd] [ɡeɪnd] [hiː; hi]
**The greatness he had gained he**
这 伟大 他 有 获得 他

他所获得的伟大

---

[ˌəʊvə'lʊkt]
**overlooked**
被忽视的

被忽视的

---

[ðə; ði] ['dresɪŋ] [ænd; ənd] [ʌn'dresɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði]['həʊli]
**The dressing and undressing of the holy**
这 敷料 和 脱衣服 的 这 圣

圣徒的穿衣与脱衣

---

['ɪmɪdʒɪz]
**images**
图片

图片

---

[ðə; ði][ɡɒd]['æmɔː][ɪz][ðə; ði][best] ['skuːlmɑːstə(r)]
**The god Amor is the best schoolmaster**
这 上帝 爱 是 这 最好的 校长

爱神阿莫尔是最好的老师

---

[ðə; ði][nɒt]['əʊvə(r)] - [strɒŋ] [θred] [ɒv; əv][maɪ] [ɡʊd]
**The not over - strong thread of my good**
这 不是 超过 - 强的 线 的 我的 好的

我那条不太强的线，真是太好了。

---

['peɪʃ(ə)ns]
**patience**
耐心

耐心

---

[ðə; ði][mæn] [wɪ'ðɪn] [hɪm] , [ænd; ənd][nɒt][ɒn][ðə; ði]
**The man within him , and not on the**
这 男人 之内 他 , 和 不是 在 这

他内心深处的人，而不是他外表上的人。

['sɜːkəmstənsɪz] [wɪ'ðaʊt]
**circumstances without**
情况 没有

在没有其他情况下

---

[ðə; ði] ['skɑːlərz] [ɪəz] [ɑː(r); ə(r)] [æt; ət] [hɪz; ɪz] [bæk] :
**The scholar's ears are at his back :**
这 学者的 耳朵 是 在 他的 后退 :

学者的耳朵长在背后：

---

[wen] [hiː; hi] [ɪz] [flɒgd]
**when he is flogged**
什么时候 他 是 鞭打

当他被鞭打时

---

[ðə; ði] [best] [ɪn'dʒɔɪmənt] [ɪn] [kriː'eɪtɪŋ] [ɪz] [hæd; həd]
**The best enjoyment in creating is had**
这 最好的 享受 在 创建 是 有

创作的最大乐趣在于拥有

---

[ɪn] [ænˌtɪsɪ'peɪʃ(ə)n]
**in anticipation**
在 预期

期待

---

[ðə; ði] [ɪk'spɪəriənst] [lʌv] [tuː; tə] ['sɪgnɪfaɪ] [ðeə(r)]
**The experienced love to signify their**
这 经验丰富的 爱 到 表示 他们的

经验丰富的人喜欢表达他们的爱。

---

[suːˌpɪəri'ɒrəti]
**superiority**
优势

优势

---

[ðen] [heɪt] [keɪm] ; [bʌt; bət] [ˌaɪ 'tiː] [dɪd] [nɒt] [lɑːst]
**Then hate came ; but it did not last**
然后 恨 来了 ; 但 它 做过 不是 最后的

仇恨随之而来，但并未持续太久。

---

[lɒŋ]
**long**
长的

长的

---

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] - ['nevə(r)] , - [nəʊ] ['ʃʊəli; 'ʃɔːli]
**There is no ' never , ' no surely**
那里 是 不 - 绝不 , - 不 一定

没有“绝不”，也没有“肯定”。

---

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [gɒdz] , [ænd; ənd] [huː'evə(r)] [baʊz]
**There are no gods , and whoever bows**
那里 是 不 神 , 和 谁 弓

没有神，凡是鞠躬的人

---

[meɪks] [hɪm'self] [ə; eɪ] [sleɪv]
**makes himself a slave**
制作 他自己 一个 奴隶

甘愿为奴

---

[ðeə(r)] [ɪz] ['nʌθɪŋ] ['betə(r)] [ðæn; ðən] [deθ] , [fɔː(r); fə(r)]
**There is nothing better than death , for**
那里 是 没有什么 更好的 比 死亡 , 为了

没有什么比死亡更好，因为

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [piːs]
**it is peace**
它 是 和平

这是和平

---

[ðeɪ] [huː] [wɪl] , [kæn; kən]
**They who will , can**
他们 WHO 将要 ， 能

有志者事竟成。

---

[ðeɪ] [preɪz] [ðeə(r)] ['bʊtʃəz] [mɔː(r)][ðæn; ðən]
**They praise their butchers more than**
他们 称赞 他们的 屠夫 更多的 比

他们对屠夫的赞扬远胜于……

---

[ðeə(r)] [ 'benifæktə ]
**their benefactors**
他们的 恩人

他们的恩人

---

[ðeɪ] [kiːp] [æn; ən] [ə'kaʊnt] [ɪn][ðeə(r)] [hɑːt] [ænd; ənd]
**They keep an account in their heart and**
他们 保持 一个 帐户 在 他们的 心 和

他们把账记在心里，

---

[nɒt][ɪn][ðeə(r)] [hed]
**not in their head**
不是 在 他们的 头

不在他们的脑子里

---

[ðeɪ] [get] [ə'hed] [ɒv; əv][ˌjuː 'es] , [ænd; ənd] [jet] — [ai] [wʊd]
**They get ahead of us , and yet — I would**
他们 得到 前方 的 我们 ， 和 然而 — 我 会

他们领先于我们，然而——我会

---

[nɒt] [tʃeɪndʒ] [wɪð] [ðem; ðəm]
**not change with them**
不是 改变 和 他们

不要随他们改变

---

[θɪn] - [skɪnd] , [laɪk] [ɔːl] [ʌp] - [stɑːrts][ɪn]
**Thin - skinned , like all up - starts in**
薄的 - 去皮 ， 喜欢 全部 向上 - 开始 在

像所有初出茅庐的人一样，他脸皮很薄。

---

[ɔː'θɒrəti]
**authority**
权威

权威

---

[θɪŋk] [ɒv; əv][hɪz; ɪz][waɪf] , [nɒt] [wɪð] [ə'fekʃn]
**Think of his wife , not with affection**
思考 的 他的 妻子 ， 不是 和 感情

想想他的妻子，并非出于爱意。

---

['əʊnli] , [bʌt; bət] [wɪð] [praɪd]
**only , but with pride**
仅有的 ， 但 和 自豪

只是，但带着自豪

---

[ðəʊz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt][maɪ]['riːəl] [frendz] [huː] [tel]
**Those are not my real friends who tell**
那些 是 不是 我的 真实的 朋友们 WHO 告诉

那些人说的话，都不是我的真朋友。

[ˌem 'iː][ai][ˌeɪ 'em] ['bjuːtɪf(ə)l]
**me I am beautiful**
我 我 是 美丽的

我很漂亮

[ðəʊz] [huː] [wɪl] [nɒt] ['lɪs(ə)n] [mʌst; məst] [fiːl]
**Those who will not listen must feel**
那些 WHO 将要 不是 听 必须 感觉

那些不愿倾听的人必将感到

[ðəʊz] [tuː] ['lɪt(ə)l] [wɜːdz] - [wɪʃ] - [ænd; ənd]
**Those two little words ' wish ' and**
那些 二 小的 字 - 希望 - 和

这两个小小的字“愿望”和

- [ɔːt] -
**' ought '**
- 应该 -

应该

[ðəʊz] [huːm] [wiː; wi] [fɪə(r)] , [sez] [maɪ] ['ʌŋk(ə)l] , [wiː; wi]
**Those whom we fear , says my uncle , we**
那些 谁 我们 害怕 , 说道 我的 叔叔 , 我们

我叔叔说，我们所惧怕的人，我们

['kænɒt] [lʌv]
**cannot love**
不能 爱

无法爱

[ðaʊ] [kænst] [seɪ] [ɪn] [wɜːdz] [wɒt] [wiː; wi] [kæn; kən]
**Thou canst say in words what we can**
你 罐 说 在 字 什么 我们 能

你能用言语表达我们能表达的。

['əʊnli] [fiːl]
**only feel**
仅有的 感觉

只感觉

[ðəʊ] [ðaʊ] [luːz] [ɔːl] [ðaʊ] [diːm] [ðaɪ]
**Though thou lose all thou deemest thy**
尽管 你 失去 全部 你 迪埃斯特 你的

即使你失去所有你认为你的

['hæpinəs]
**happiness**
幸福

幸福

[θɔːt] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'seɪn] [wɜː(r); wə(r)] [pə'zest]
**Thought that the insane were possessed**
想法 那 这 疯狂的 是 拥有

认为疯子是被魔鬼附身了

[baɪ] ['diːmənz]
**by demons**
经过 恶魔

被恶魔

[taɪm] [ɪz] ['klevə(r)] [ɪn] [ðə; ði] ['hiːlɪŋ] [ɑːt]
**Time is clever in the healing art**
时间 是 聪明的 在 这 康复 艺术

时间在疗愈艺术中扮演着重要的角色。

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ['taɪt(ə)l] | [mʌst; məst] | [nɒt] | [biː; bi] | [ə; eɪ] | [bɪl] | [ɒv; əv] | [feə(r)] |
| **Title** | **must** | **not** | **be** | **a** | **bill** | **of** | **fare** |
| 标题 | 必须 | 不是 | 是 | 一个 | 账单 | 的 | 票价 |

标题不得为菜单。

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [tuː; tə] | [preɪ] | [ɪz] | ['betə(r)] | [ðæn; ðən] | [tuː; tə] | [beɪð] |
| **To** | **pray** | **is** | **better** | **than** | **to** | **bathe** |
| 到 | 祈祷 | 是 | 更好的 | 比 | 到 | 洗澡 |

祈祷胜于沐浴。

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [tuː; tə] | ['gʌv(ə)n] | [ðə; ði] | [wɜːld] | [wʌn] | [mʌst; məst] | [hæv; həv] | [les] |
| **To** | **govern** | **the** | **world** | **one** | **must** | **have** | **less** |
| 到 | 治理 | 这 | 世界 | 一 | 必须 | 有 | 较少的 |

要治理世界，就必须减少资源。

| | | |
|---|---|---|
| [niːd] | [ɒv; əv] | [sliːp] |
| **need** | **of** | **sleep** |
| 需要 | 的 | 睡觉 |

需要睡眠

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [tuː; tə] | [nəʊ] | [hɑːf] | [ɪz] | [les] | [ɪn'djʊərəbl] | [ðæn; ðən] | [tuː; tə] |
| **To** | **know** | **half** | **is** | **less** | **endurable** | **than** | **to** |
| 到 | 知道 | 一半 | 是 | 较少的 | 可忍受的 | 比 | 到 |

知道一半比知道一半更难以忍受

| | |
|---|---|
| [nəʊ] | ['nʌθɪŋ] |
| **know** | **nothing** |
| 知道 | 没有什么 |

一无所知

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [tuː; tə] | [hɜː(r); hə(r)] | [ˌaɪ 'tiː] | [wɒz; wəz] | [nɒt] | [ə; eɪ] | [bɪ'liːf] | [bʌt; bət] | [ə; eɪ] |
| **To** | **her** | **it** | **was** | **not** | **a** | **belief** | **but** | **a** |
| 到 | 她 | 它 | 曾是 | 不是 | 一个 | 信仰 | 但 | 一个 |

对她而言，那不是一种信仰，而是一种

| |
|---|
| ['sɜːt(ə)nti] |
| **certainty** |
| 肯定 |

肯定

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [tuː; tə] | [ðə; ði] | [tʃaɪld] | [deθ] | [ɪz] | ['əʊnli] | ['slʌmbə(r)] |
| **To** | **the** | **child** | **death** | **is** | **only** | **slumber** |
| 到 | 这 | 孩子 | 死亡 | 是 | 仅有的 | 睡眠 |

对孩子来说，死亡只是睡眠。

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [tuː; tə] | [ɪk'spekt] | ['grætɪtjuːd] | [ɪz] | ['fɒli] |
| **To** | **expect** | **gratitude** | **is** | **folly** |
| 到 | 预计 | 感激 | 是 | 蠢事 |

期待感恩是愚蠢的。

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [tuː; tə] | [ðə; ði] | [maɪnz] | [ment] | [tuː; tə] | [biː; bi] | [duːmd] | [tuː; tə] | [ə; eɪ] |
| **To** | **the** | **mines** | **meant** | **to** | **be** | **doomed** | **to** | **a** |
| 到 | 这 | 矿井 | 意思是 | 到 | 是 | 注定失败 | 到 | 一个 |

那些注定要毁灭的矿井

| | | | |
|---|---|---|---|
| [sləʊ] | , | ['tɔːtʃərɪŋ] | [deθ] |
| **slow** | **,** | **torturing** | **death** |
| 慢的 | , | 酷刑 | 死亡 |

缓慢而痛苦的死亡

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [tuː; tə] | [huːm] | [ðə; ði] | [ɪ'məʊʃ(ə)n] | [ɒv; əv] | ['sɒrəʊ] | [ə'fɔːdz] | [ə; eɪ] |
| **To** | **whom** | **the** | **emotion** | **of** | **sorrow** | **affords** | **a** |
| 到 | 谁 | 这 | 情感 | 的 | 悲哀 | 提供 | 一个 |

悲伤的情感赋予了谁

['mɔːnf(ə)l] ['pleʒə(r)]
**mournful** **pleasure**
悲哀 乐趣

悲伤的快乐

---

[tuː; tə] [huːm] ['fɔːtʃuːn] [gɪvz] [wʌns] , [ˌaɪ 'tiː] [gɪvz] [baɪ]
**To** **whom** **fortune** **gives** **once** **,** **it** **gives** **by**
到 谁 财富 给予 一次 , 它 给予 经过

命运眷顾有余者，一旦施以援手，便会再次施以重施。

---

['bʊʃlz]
**bushels**
蒲式耳

蒲式耳

---

[tuː; tə] - ['mɒrəʊ] [kʊd; kəd] [gɪv] [ðem; ðəm] ['nʌθɪŋ]
**To** **-** **morrow** **could** **give** **them** **nothing**
到 - 明天 可以 给 他们 没有什么

明天可能什么也给不了他们。

---

['betə(r)][ðæn; ðən][tuː; tə] - [deɪ]
**better** **than** **to** **-** **day**
更好的 比 到 - 天

比今天好

---

[tuː; tə][biː; bi] ['hæpi] , [wʌn][mʌst; məst] [fə'get] [wɒt]
**To** **be** **happy** **,** **one** **must** **forget** **what**
到 是 快乐的 , 一 必须 忘记 什么

要想快乐，就必须忘记什么

---

['kænɒt] [biː; bi] ['ɔːltəd]
**cannot** **be** **altered**
不能 是 已修改

无法更改

---

[təʊn] [ɒv; əv] ['pætrənaɪzɪŋ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ə'sjuːmd]
**Tone** **of** **patronizing** **instruction** **assumed**
语气 的 居高临下 操作说明 假定

假定教学语气带有居高临下的意味

---

[baɪ][ðə; ði]['betə(r)] [ɪn'fɔːmd]
**by** **the** **better** **informed**
经过 这 更好的 知情的

更了解情况的人

---

['traɪflɪŋ] ['ɪnsɪdənt] ['geɪnz] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [wen]
**Trifling** **incident** **gains** **importance** **when**
琐事 事件 收益 重要性 什么时候

一件微不足道的小事，当

---

[ˌʌn'djuː] ['emfəsɪs] [ɪz][leɪd]
**undue** **emphasis** **is** **laid**
过度 强调 是 铺设

过分强调

---

['trʌb(ə)l] [dʌz] [nɒt] [ɪn'hɑːns] ['bjuːti]
**Trouble** **does** **not** **enhance** **beauty**
麻烦 做 不是 提高 美丽

烦恼并不会增添美感。

---

[truː] [həʊst] [pʊts] [æn; ən] [end] [tuː; tə] [ðə; ði] ['bæŋkwɪt]
**True** **host** **puts** **an** **end** **to** **the** **banquet**
真的 主持人 放置 一个 结尾 到 这 宴会

真正的主人会结束宴会。

['trʌstfəlnɪs] [ɪz][səʊ][dɪə(r)] , [səʊ] [ɪ'senʃ(ə)l]
**Trustfulness is so dear , so essential**
信赖 是 所以 亲爱的 ， 所以 基本的

信任如此珍贵，如此重要

---

[tuː; tə][ˌem 'iː]
**to me**
到 我

大部头书

---

[tuː] [ɡɹ'iːfs] ['ɔːlweɪz] [bɪ'lɒŋ] [tuː; tə][wʌn][dʒɔɪ]
**Two griefs always belong to one joy**
二 悲伤 总是 属于 到 一 喜悦

两种悲伤总是与一份喜悦相伴。

---

[ˌʌn'dʒʌst][tuː; tə]['ɪndʒə(r)][ænd; ənd][rɒb][ðə; ði][tʃaɪld][fɔː(r); fə(r)]
**Unjust to injure and rob the child for**
不公正 到 损伤 和 抢 这 孩子 为了

伤害和抢劫孩子是不公正的

---

[ðə; ði] ['benɪfɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][mæn]
**the benefit of the man**
这 益处 的 这 男人

男人的益处

---

[ʌn'tɪl] ['naɪðə(r)] [njuː] [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ðə; ði]['ɡɪvə(r)]
**Until neither knew which was the giver**
直到 两者都不 知道 哪个 曾是 这 赠予者

直到两人都不知道是谁送的为止

---

[ænd; ənd] [wɪtʃ] [ðə; ði] [rɪ'siːvə(r)]
**and which the receiver**
和 哪个 这 接收者

以及接收器

---

[ˌʌn'waɪz] [tuː; tə][traɪ][tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ][mæn] ['hæpi] [baɪ]
**Unwise to try to make a man happy by**
失策 到 尝试 到 制作 一个 男人 快乐的 经过

试图通过某种方式取悦男人是不明智的。

---

[fɔːs]
**force**
力量

力量

---

[juːz] [ðeə(r)] ['fɪzɪk(ə)l] ['helpləsnəs] [æz; əz][ə; eɪ]
**Use their physical helplessness as a**
使用 他们的 身体的 无助 作为 一个

利用他们身体上的无助

---

[dɪ'fens]
**defence**
防御

防御

---

[juːz] [wɜːdz] [ɪn'sted] [ɒv; əv] [sɔːrdz] , [træps]
**Use words instead of swords , traps**
使用 字 反而 的 剑 ， 陷阱

用言语代替刀剑和陷阱

---

[ɪn'sted] [ɒv; əv] [lɑːns]
**instead of lances**
反而 的 长矛

而不是长矛

['juːʒuəli; 'juːʒəli] [faʊnd] [ðə; ði] [wɜːst] [waɪn] [ɪn] [ðə; ði]
**Usually found the worst wine in the**
通常 成立 这 最差 葡萄酒 在 这

通常能找到最差的葡萄酒。

['tævəːnz] [wɪð] ['ʃəʊi] [saɪnz]
**taverns with showy signs**
酒馆 和 炫耀 标志

招牌醒目的酒馆

['vægəbɒnd] [ neiv ] [hæd; həd] [ɔːl'redi] [biːn] [pʊt] [tuː; tə]
**Vagabond knaves had already been put to**
流浪汉 无赖 有 已经 到过 放 到

流浪的恶棍们已经被派去……

[ðə; ði] ['tɔːtʃə(r)]
**the torture**
这 酷刑

酷刑

['veri] [hɑːd] [tuː; tə] [ɪ'mædʒɪn] ['nʌθɪŋnəs]
**Very hard to imagine nothingness**
非常 难的 到 想象 虚无

很难想象虚无。

['vɜːtjuːz] [ɑː(r); ə(r)] ['pʌnɪʃt] [ɪn] [ðɪs] [wɜːld]
**Virtues are punished in this world**
美德 是 受到惩罚 在 这 世界

在这个世界上，美德会受到惩罚。

[vɔɪs] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['sensɪz] , [wɪtʃ] [druː] [ðem; ðəm]
**Voice of the senses , which drew them**
嗓音 的 这 感官 ， 哪个 画 他们

感官的声音，吸引着他们

[tə'geðə(r)] , [wɪl] [suːn] [biː; bi] [mjuːt]
**together , will soon be mute**
一起 ， 将要 很快 是 沉默的

一起，很快就会变得沉默。

[weɪt] , [tʃaɪld] !
**Wait , child !**
等待 ， 孩子 !

等等，孩子!

[wɒt] [ɪz] [laɪf] [bʌt; bət] ['weɪtɪŋ] ?
**What is life but waiting ?**
什么 是 生活 但 等待 ?

人生不就是等待吗?

['weɪtɪŋ] [ɪz] [ðə; ði] ['mɜːrtʃənts] ['wɪzdəm]
**Waiting is the merchant's wisdom**
等待 是 这 商人的 智慧

等待是商人的智慧

['weɪkflnəs] [meɪ] [prə'lɒŋ] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [tɜːm]
**Wakefulness may prolong the little term**
清醒 可能 延长 这 小的 学期

清醒状态可能会延长短期

[ɒv; əv] [laɪf]
**of life**
的 生活

生活

[wɔː(r)][ɪz][ə; eɪ] [pə'vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv]['neɪtʃə(r)]
**War is a perversion of nature**
战争 是 一个 变态 的 自然

战争是对自然的扭曲

[wiː; wi][lɪv; laɪv][fɔː(r); fə(r)][laɪf] , [nɒt][fɔː(r); fə(r)] [deθ]
**We live for life , not for death**
我们 居住 为了 生活 , 不是 为了 死亡

我们为生命而活，而非为死亡而活。

[wiː; wi] ['kwɒrəl] [wɪð] [nəʊ][wʌn][mɔː(r)] ['redɪli]
**We quarrel with no one more readily**
我们 争吵 和 不 一 更多的 容易

我们最容易与人争吵。

[ðæn; ðən] [wɪð] [ðə; ði]['benɪfæktə(r)]
**than with the benefactor**
比 和 这 恩人

比和恩人在一起更有意义

[wiː; wi] [iːtʃ] [ænd; ənd][ɔːl][ɑː(r); ə(r)] ['weɪtɪŋ]
**We each and all are waiting**
我们 每个 和 全部 是 等待

我们每个人都在等待

[wɪv] [tɔːkt] [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ɒv; əv] [lʌv] [wɪð]
**We've talked a good deal of love with**
我们已经 谈话 一个 好的 交易 的 爱 和

我们已经谈了很多关于爱情的话题

['aʊə(r)] [aɪz] [ɔːl'redi]
**our eyes already**
我们的 眼睛 已经

我们的眼睛已经

['welkəm] [ə; eɪ] [smɔːl] ['iːv(ə)l] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [bɑːd] [ðə; ði]
**Welcome a small evil when it barred the**
欢迎 一个 小的 邪恶的 什么时候 它 禁止 这

欣然接受这小小的邪恶，因为它阻止了

[wei] [tuː; tə][ə; eɪ]['greɪtə(r)][wʌn]
**way to a greater one**
方式 到 一个 更大的 一

通往更伟大之路

[wɜː(r); wə(r)][wiː; wi][nɒt][wʌn][ænd; ənd][ɔːl] [bɔːn] [fuːlz]
**Were we not one and all born fools**
是 我们 不是 一 和 全部 出生 傻瓜

我们难道不是天生的傻瓜吗?

[wet] [ˌɪn'saɪd] , [hiː; hi][kæn; kən][beə(r)][ə; eɪ] [greɪt] [diːl] [ɒv; əv]
**Wet inside , he can bear a great deal of**
湿的 里面 , 他 能 熊 一个 伟大的 交易 的

内心湿润，他能承受很多

['mɔɪstʃə(r)] [wɪ'ðaʊt]
**moisture without**
水分 没有

无水分

[wɒt] [hæd; həd] ['fɔːməli] [ ə'fɔːd; ə'fɔrd ][ˌem 'iː] ['pleʒə(r)]
**What had formerly afforded me pleasure**
什么 有 以前 提供 我 乐趣

曾经带给我快乐的事物

[naʊ] [siːmd] ['ʃæləʊ]
**now seemed shallow**
现在 似乎 浅的

现在看来，这似乎很肤浅。

---

[wɒt] ['tʃeɪndʒɪz] [səʊ] ['kwɪkli] [æz; əz] [dʒɔɪ] [ænd; ənd]
**What changes so quickly as joy and**
什么 变化 所以 迅速地 作为 喜悦 和

什么变化如此之快，就像快乐和……

---

['sɒrəʊ]
**sorrow**
悲哀

悲哀

---

[wɒt] [ɑː(r); ə(r)] [wiː; wi] [ɔːl] [bʌt; bət] ['pjuːni] ['tʃɪldrən] ?
**What are we all but puny children ?**
什么 是 我们 全部 但 弱小 孩子们 ?

我们难道不都是渺小的孩子吗?

---

[wɒt] ['fɑːðə(r)] [dʌz] [nɒt] [faɪnd] ['sʌmθɪŋ] [tuː; tə]
**What father does not find something to**
什么 父亲 做 不是 寻找 某物 到

哪位父亲找不到什么事来做

---

[əd'maɪə(r)] [ɪn] [hɪz; ɪz] [tʃaɪld]
**admire in his child**
钦佩 在 他的 孩子

他的孩子令他钦佩

---

[wɒt'evə(r)] [ə; eɪ] [mæn] [wʊd] [duː; də] [hɪm'self] , [hiː; hi]
**Whatever a man would do himself , he**
任何 一个 男人 会 做 他自己 , 他

无论一个男人自己会做什么，他都会去做。

---

[θɪŋks] ['ʌðə(r)z] [ɑː(r); ə(r)] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv]
**thinks others are capable of**
思考 其他的 是 有能力的 的

认为其他人有能力

---

[wen] [lʌv] [hæz; həz] [wʌns] ['teɪkən] [fɜːm] [həʊld] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
**When love has once taken firm hold of a**
什么时候 爱 有 一次 已采取 公司 抓住 的 一个

当爱情一旦牢牢抓住一个人

---

[mæn] [ɪn] ['raɪpə(r)] [j'iəz]
**man in riper years**
男人 在 更成熟 年

成熟男人

---

[wen] [ə; eɪ] [frend] [rɪ'fjuːzɪz] [tuː; tə] [ʃeə(r)] [ɪn] [dʒɔɪz]
**When a friend refuses to share in joys**
什么时候 一个 朋友 拒绝 到 分享 在 喜悦

当朋友拒绝分享快乐时

---

[wen] [men] - ['tʃɪldrən] [diːm] [meɪdz] [tuː; tə] [biː; bi] [wiːk]
**When men - children deem maids to be weak**
什么时候 男人 - 孩子们 认为 女佣 到 是 虚弱的

当男人幼稚地认为女佣软弱时

---

[ænd; ənd] [ʌn'fɪt] [fɔː(r); fə(r)] [truː] [spɔːt]
**and unfit for true sport**
和 不合格 为了 真的 运动

不适合真正的体育运动

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| [wen] | [heɪt] | [ænd; ənd] | [rɪ'vendʒ] | [spiːk] | , | ['grætɪtjuːd] |
| **When** | **hate** | **and** | **revenge** | **speak** | **,** | **gratitude** |
| 什么时候 | 恨 | 和 | 复仇 | 说话 | , | 感激 |

当仇恨和复仇之声响起，感恩之心也随之而来。

| | |
|---|---|
| [ ʃriŋk ] | ['tɪmɪdli] |
| **shrinks** | **timidly** |
| 收缩 | 胆怯地 |

胆怯地缩回

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [wen] | [juː; jʊ] | [wɒnt] | [tuː; tə] | [straɪk] | [ˌem 'iː] | [ə'gen] | , |
| **When** | **you** | **want** | **to** | **strike** | **me** | **again** | **,** |
| 什么时候 | 你 | 想 | 到 | 罢工 | 我 | 再次 | , |

当你再次想打我的时候，

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ['mʌðə(r)] | , | [pliːz] | [teɪk] | [ɒf] |
| **mother** | **,** | **please** | **take** | **off** |
| 母亲 | , | 请 | 拿 | 离开 |

妈妈，请脱掉

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ['weðə(r)] | [ðə; ði] | [fɔːm] | [ɒv; əv] | ['aʊə(r)] | [bə'nevələns] |
| **Whether** | **the** | **form** | **of** | **our** | **benevolence** |
| 无论 | 这 | 形式 | 的 | 我们的 | 仁 |

无论我们行善的形式是什么

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [dʌz] | [mɔː(r)] | [gʊd] | [ɔː(r)] | ['mɪstʃɪf] |
| **does** | **more** | **good** | **or** | **mischief** |
| 做 | 更多的 | 好的 | 或者 | 恶作剧 |

行善多还是作恶多?

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ['weðə(r)] | [mæn] | [wɜː(r); wə(r)] | [ðə; ði] | [best] | [ɔː(r)] | [ðə; ði] | [wɜːst] |
| **Whether** | **man** | **were** | **the** | **best** | **or** | **the** | **worst** |
| 无论 | 男人 | 是 | 这 | 最好的 | 或者 | 这 | 最差 |

人类究竟是至善还是至恶?

| | | |
|---|---|---|
| [ɒv; əv] | [kri'eɪtɪd] | ['biːɪŋs] |
| **of** | **created** | **beings** |
| 的 | 创建 | 生物 |

被造之物

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ['weðə(r)] | [ðə; ði] | [hɪ'stɒrɪk(ə)l] | [rəʊ'mæns] | [ɪz] | ['evə(r)] |
| **Whether** | **the** | **historical** | **romance** | **is** | **ever** |
| 无论 | 这 | 历史 | 浪漫 | 是 | 曾经 |

历史爱情故事是否会成为现实

| |
|---|
| [ˌdʒʌstɪ'faɪəb(ə)l] |
| **justifiable** |
| 合理的 |

合理的

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| [huː] | ['wɒtʃɪz] | [fɔː(r); fə(r)] | [hɪz; ɪz] | ['neɪbərz] | [fɔːlts] |
| **Who** | **watches** | **for** | **his** | **neighbour's** | **faults** |
| WHO | 手表 | 为了 | 他的 | 邻居 | 故障 |

谁会留意邻居的缺点?

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| [hæz; həz] | [ə; eɪ] | ['hʌndrəd] | [ʃɑːp] | [aɪz] |
| **has** | **a** | **hundred** | **sharp** | **eyes** |
| 有 | 一个 | 百 | 锋利的 | 眼睛 |

有一百只锐利的眼睛

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [huː] | [kæn; kən] | [pɔɪnt] | [aʊt] | [ðə; ði] | [rəʊd] | [ðæt] | [ə'nʌðə(r)] |
| **Who** | **can** | **point** | **out** | **the** | **road** | **that** | **another** |
| WHO | 能 | 观点 | 出去 | 这 | 路 | 那 | 其他 |

谁能指出另一条路

[wɪl] [teɪk]
**will take**
将要 拿

将采取

[huː] [kæn; kən] [biː; bi] ['friːər] [ðæn; ðən] [hiː; hi] [huː] [niːdz]
**Who can be freer than he who needs**
WHO 能 是 更自由 比 他 WHO 需求

谁能比需要自由的人更自由呢?

['nʌθɪŋ]
**nothing**
没有什么

没有什么

[huː] ['əʊnli] [pʊts] [ɒn] [hɪz; ɪz] ['ɑːmə(r)] [wen] [hiː; hi] [ɪz]
**Who only puts on his armor when he is**
WHO 仅有的 放置 在 他的 盔甲 什么时候 他 是

他只有在……的时候才会穿上盔甲

['θret(ə)nd]
**threatened**
威胁

威胁

[huː] [dʌz] [nɒt] ['strʌg(ə)l] [wɔːd] , [fɔːls] [bæk]
**Who does not struggle ward , falls back**
WHO 做 不是 斗争 病房 , 瀑布 后退

不奋力抵抗的人，就会退缩。

[huː] [gɪvz] [greɪt] [gɪfts] , [ ik'spekt ] [greɪt]
**Who gives great gifts , expects great**
WHO 给予 伟大的 礼物 , 预期 伟大的

出价高者，期望获得高回报。

[gɪfts] [ə'gen]
**gifts again**
礼物 再次

再次赠送

[huː] [duː; də] [ɔːl] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['eɪb(ə)l] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪ] [æz; əz]
**Who do all they are able and enjoy as**
WHO 做 全部 他们 是 有能力的 和 享受 作为

他们尽其所能，并乐在其中。

[mʌtʃ] [æz; əz] [ðeɪ] [kæn; kən] [get]
**much as they can get**
很多 作为 他们 能 得到

他们能得到多少就得到多少

[huː] [kæn; kən] [teɪk] ['pleʒə(r)] [ɪn] ['ɔːlweɪz] ['siːɪŋ]
**Who can take pleasure in always seeing**
WHO 能 拿 乐趣 在 总是 看到

谁会喜欢总是看到

[ə; eɪ] ['gluːmi] [feɪs] ?
**a gloomy face ?**
一个 阴沉 脸 ?

一脸愁容?

[huː] [kæn; kən] [prɒp] [ə'nʌðərz] [haʊs] [wen] [hɪz; ɪz]
**Who can prop another's house when his**
WHO 能 支柱 另一个的 房子 什么时候 他的

谁能在他

[əʊn] [ɪz] ['fɔːlɪŋ]
**own is falling**
自己的 是 坠落

自己的正在倒下

[huː] [kæn; kən] [həʊp] [tuː; tə] [wɪn] [lʌv] [ðæt] [gɪvz]
**Who can hope to win love that gives**
WHO 能 希望 到 赢 爱 那 给予

谁能期盼赢得那份给予的爱

[nʌn]
**none**
没有任何

没有任何

[huː'evə(r)] [kən'demz] , [fiːlz] [hɪm'self]
**Whoever condemns , feels himself**
谁 谴责 , 感觉 他自己

谴责他人的人，自己也会感到羞愧。

[suː'pɪəriə(r)]
**superior**
优越的

优越的

[huː'evə(r)] [wɪl] [nɒt] [hɪə(r)] , [mʌst; məst] [fiːl]
**Whoever will not hear , must feel**
谁 将要 不是 听到 , 必须 感觉

凡不愿倾听者，必将感到

[waɪd] [wɜːld] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['pɜːpəs] [ænd; ənd] [ðə; ði]
**Wide world between the purpose and the**
宽的 世界 之间 这 目的 和 这

目的与目标之间存在着广阔的世界

[diːd]
**deed**
契据

契据

[waɪz] [men] [həʊld] [fɑːst] [baɪ] [ðə; ði] ['evə(r)] [jʌŋ]
**Wise men hold fast by the ever young**
明智的 男人 抓住 快速地 经过 这 曾经 年轻的

智者坚守永葆青春的信念

['prez(ə)nt]
**present**
展示

展示

[wɪ'ðaʊt] ['hiːdɪŋ] [ðə; ði] [ə'pɪnjən] [ɒv; əv] ['mɔːtəlz]
**Without heeding the opinion of mortals**
没有 听从 这 观点 的 凡人

不理会凡人的意见

['wʊmən] [huː] [mait] [wɪn] [ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv] [ə; eɪ]
**Woman who might win the love of a**
女士 WHO 可能 赢 这 爱 的 一个

可能会赢得某人芳心的女人

['haɪli] - ['gɪftɪd] [səʊl] ( [peɪz] [fɔː(r); fə(r)] [ˌaɪ 'tiː] )
**highly - gifted soul ( Pays for it )**
高度 - 天才 灵魂 ( 支付 为了 它 )

天赋异禀的灵魂（为此付出代价）

['wʊmənz] [ˌdɪsə'pruːvɪŋ] [wɜːdz] [wɜː(r); wə(r)] [bləʊn]
**Woman's disapproving words were blown**
女性的 不赞同 字 是 吹

女人的不满之语被吹散了

---

[ə'weɪ] [baɪ] [ðə; ði] [wɪnd]
**away by the wind**
离开 经过 这 风

随风而去

---

['wʊmənz] [heə(r)] [ɪz] [lɒŋ] , [bʌt; bət] [hɜː(r); hə(r)] [wɪt] [ɪz]
**Woman's hair is long , but her wit is**
女性的 头发 是 长的 ， 但 她 有 是

女人的头发很长，但她的智慧却很短。

---

[ʃɔːt]
**short**
短的

短的

---

['wɪmɪn] [ɑː(r); ə(r)] [ɪn'diːd] [ðə; ði] [rɒk] [ə'hed] [ɪn] [ðɪs]
**Women are indeed the rock ahead in this**
女性 是 的确 这 岩石 前方 在 这

女性确实是这方面的中坚力量。

---

[jʌŋ] ['fɛloʊz] [laɪf]
**young fellow's life**
年轻的 同伴们 生活

年轻人的生活

---

['wʌndə(r)] [wiː; wi] [liːv] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [məʊst] [pɑːt] [tuː; tə]
**Wonder we leave for the most part to**
想知道 我们 离开 为了 这 最多 部分 到

我们大多时候都对奇迹感到好奇。

---

['tʃɪldrən] [ænd; ənd] [fuːlz]
**children and fools**
孩子们 和 傻瓜

孩子和傻瓜

---

[wɜːdz] [ðæt] ['saʊndɪd] ['kaɪndli] , [bʌt; bət] [wɪð] [ə; eɪ]
**Words that sounded kindly , but with a**
字 那 听起来 亲切地 ， 但 和 一个

那些听起来很友善的话，却带着一丝……

---

[kəʊld] , [ˌʌn'lʌvɪŋ] [hɑːt]
**cold , unloving heart**
寒冷的 ， 冷漠无情 心

冷酷无情的心

---

[rɒθ] [hæz; həz] [tuː] [aɪz] — [wʌn] [blaɪnd] , [ðə; ði]
**Wrath has two eyes — one blind , the**
愤怒 有 二 眼睛 — 一 瞎的 ， 这

愤怒有两只眼睛——一只瞎了，

---

['ʌðə(r)] ['kiːnə(r)] [ðæn; ðən] [ə; eɪ] ['fælkənz]
**other keener than a falcon's**
其他 更敏锐 比 一个 猎鹰的

比猎鹰更敏锐

---

[jiː; ji] [pleɪ] [wɪð] [ɪ'tɜːnəti] [æz; əz] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː] [wɜː(r); wə(r)] [bʌt; bət]
**Ye play with eternity as if it were but**
叶 玩 和 永恒 作为 如果 它 是 但

你们玩弄永恒，仿佛它只是……

[ə; eɪ] ['pɑːsɪŋ] ['məʊmənt]
**a passing moment**
一个 通过 片刻

转瞬即逝

---

[j'iəz] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] [fəʊ] [ɒv; əv] ['bjuːti]
**Years are the foe of beauty**
年 是 这 敌人 的 美丽

岁月是美的敌人

---

[juː; jʊ] [hæv; həv] [ə; eɪ] ['hæbɪt] [ɒv; əv] ['əʊnli] ['lʊkɪŋ]
**You have a habit of only looking**
你 有 一个 习惯 的 仅有的 寻找

你习惯只看不看

---

['bækwədz]
**backwards**
向后

向后

---

[jʌŋ] [griːk] [g'ɜːlz] [pɑːs] [ðeə(r)] [sæd]
**Young Greek girls pass their sad**
年轻的 希腊语 女孩们 经过 他们的 伤心

年轻的希腊女孩们悲伤地流淌

---

['tʃaɪldhʊd] [ɪn] [kləʊz] [rʊmz; ruːmz]
**childhood in close rooms**
童年 在 关闭 房间

在狭小的房间里度过童年

---

[juːθ] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['mɒdɪst] , [ænd; ənd] [hiː; hi] [wɒz; wəz]
**Youth should be modest , and he was**
青年 应该 是 谦虚的 , 和 他 曾是

年轻人应该谦逊，而他正是如此。

---

[ə'sɜːtɪv]
**assertive**
自信

自信

---

[juːθ] [kɔːlz] - [mʌtʃ] , - [wɒt] [ siːm ] [tuː; tə] ['əʊldə]
**Youth calls ' much , ' what seems to older**
青年 呼叫 - 很多 , - 什么 似乎 到 老

年轻人称之为“很多”，而老年人则认为“很多”。

---

['piːp(ə)l] - ['lɪt(ə)l] -
**people ' little '**
人们 - 小的 -

人“小”

---

[zjuːs] [peɪz] [nəʊ] [hiːd] [tuː; tə] ['lʌvəz] - [əʊθs]
**Zeus pays no heed to lovers ' oaths**
宙斯 支付 不 注意 到 恋人 - 誓言

宙斯对恋人们的誓言毫不在意。

---

[ɪf] [juː; jʊ] [wɪʃ] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] ['kɒntekst] [ɒv; əv] ['eni] [ɒv; əv] [ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz] ,
**If you wish to read the entire context of any of these quotations ,**
如果 你 希望 到 读 这 全部的 语境 的 任何 的 这些 引文 ,

如果您想阅读这些引文的完整上下文，

[sɪ'lekt] [ə; eɪ] [ʃɔːt] ['segmənt] [ænd; ənd] ['kɒpi] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] [jɔː(r); jə(r)] ['klɪpbɔːd] ['meməri] — [ðen] [klɪk]
**select a short segment and copy it into your clipboard memory — then click**
选择 一个 短的 部分 和 复制 它 进入 你的 剪贴板 记忆 — 然后 点击
[ɒn] [ðə; ði] [ˌjuː ɑːr 'el] [fɔː(r); fə(r)] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['iːbʊks] [dʒʌst] [bɪ'ləʊ] [ænd; ənd] [peɪst] [ðə; ði] [freɪz]
**on the url for one of the eBooks just below and paste the phrase**
在 这 网址 为了 一 的 这 电子书 只是 以下 和 粘贴 这 短语
['ɪntuː] [jɔː(r); jə(r)] [kəm'pjuːtərz] [faɪnd] [ɔː(r)] [sɜːtʃ] [ˌɒpə'reɪʃ(ə)n] .
**into your computer's find or search operation .**
进入 你的 电脑的 寻找 或者 搜索 手术 .

选择一小段文字并将其复制到剪贴板中，然后单击下方其中一个电子书的网址，并将该短语粘贴到计算机的查找或搜索操作中。

---

[ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [ˌpiː 'dʒiː] [wɜːks] [ɒv; əv] [geɪ'ɔːrg] ['ɛbərz] [ɪn] [pleɪn] [tekst] ( - [ˌem 'biː] )
**The Entire PG works of Georg Ebers in Plain Text ( 14 mb )**
这 全部的 PG 作品 的 格奥尔格 埃伯斯 在 清楚的 文本 ( - mb )

格奥尔格·埃伯斯所有PG作品的纯文本版本（14 MB）

---

[ɔː(r)] ,
**Or ,**
或者 ,

或者，

---

[ðə; ði] [ɪn'taɪə(r)] [ˌpiː 'dʒiː] [wɜːks] [ɒv; əv] [geɪ'ɔːrg] ['ɛbərz] [ɪn] ['ɪləstreɪtɪd] [ˌeɪtʃ tiː em 'el]
**The Entire PG works of Georg Ebers in Illustrated HTML**
这 全部的 PG 作品 的 格奥尔格 埃伯斯 在 插图 HTML

乔治·埃伯斯所有PG级作品的图解HTML版

---

[ðiːz] [kwoʊ'teɪʃənz] [wɜː(r); wə(r)] [kə'lektɪd] [frɒm; frəm] [geɪ'ɔːrg] ['ɛbərz] - ['θɜːti] ['vɒljuːmz] [ɒv; əv] ['nɒv(ə)lz]
**These quotations were collected from Georg Ebers ' thirty volumes of novels**
这些 引文 是 集 从 格奥尔格 埃伯斯 - 三十 卷 的 小说
[wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [prə'djuːst] [æz; əz] [æn; ən] ['iːbuk] [ɪ'dɪʃ(ə)n] [baɪ] ['deɪvɪd] ['wɪdʒə] [fɔː(r); fə(r)]
**which were produced as an eBook edition by David Widger for**
哪个 是 生产 作为 一个 电子书 版 经过 大卫 威杰 为了
['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːt(ə)nˌbɜːg] .
**Project Gutenberg .**
项目 古腾堡 .

这些引文选自格奥尔格·埃伯斯的三十卷小说，这些小说由大卫·维杰为古腾堡计划制作成电子书版本。

---

['kɒments] [ænd; ənd] [sə'dʒestʃənz] [wɪl] [biː; bi] [məʊst] ['welkəm] .
**Comments and suggestions will be most welcome .**
评论 和 建议 将要 是 最多 欢迎 .

欢迎提出意见和建议。

---

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神